

No Maganay A Dāmag A Intolas Ni Juan No Pakatonngan So Paytābwan No Nya Libro

No nya Maganay a Dāmag a maynamot di Jeso-Kristo, ki intolas ni Juan a anak da Sebedeo kan Salome a taga Galilya. Iya paw asa dyirad dosi saw a nanawhen ni Jesus. Iyaw nanoma a minonot di Jesus (1:37-40), kan iya paw myan do nakadimanaw ni Jesus do kros (19:26-27). Ki aran komwan, chakey aba ni Juan a ibahey mismo a ngaran na. Dawa, pinangaranan naw inawan na so “iyaw asaw dyirad nanawhen naw a oyod ni Jesus so chinadaw” (13:23; 19:26; 21:7, 20) mana “iyaw asaw a nanawhen ni Jesus” (1:37-40; 20:2).

No panggep ni Juan a naytolas so nyaya libro, ki “... tan anohdan nyo a si Jesus iyaw Kristo a Anak no Dyos, as kan maynamot do kapanganohed nyo dya, myan anchiw abos pandan a byay nyo” (20:31).

Do siknanan no nya libro, pinaneknekan ni Juan a si Jesus, ki iyaw Chirin no Dyos a nayparin a tawo. Tan komwan, matonngan dan aro a tawotawo a maynamot do kadyos kan kapangtokto ni Āmang ta a Dyos. Do katongtong no nyaya libro, inpaboya ni Juan papito saw a makaskasdaaw a pagilasinan a pinarin ni Jesus a mangipaneknek so kadyos na. Siraw nya, ki iyaw

no nakapayparin naw so ranom a palek (2:1-11), no nakapapya naw so anakaw no magtoray (4:46-54), no nakapapya naw so mahakay do linaw a Betesda mana Betsata (5:1-18), no nakapamakan naw so dadima ribo a tawotawo (6:6-13), no nakayam naw do hapot no ranom (6:16-21), no nakapapya naw so bolsek (9:1-7), kan no nakapagongar naw si Lasaro (11:1-45).

Intolas pa ni Juan chinirichirinaw ni Jesus a maynamot do kadyos na kan no tarabako ni Jesus a intalek dya no Dyos a Amang na. No asa dadakay ni Jesus do kapangnanawo na, ki no kapangosar nas pangarig. Binata ni Jesus a iya, ki iyaw oyod a chabyay (6:35), soho (9:5), rowangan (10:7), rarahan (14:6), kan atngeh no obas (15:1).

Aro paw naibahey do dyaya libro a maynamot do kadyos ni Apo Dyos a Amang ta. Myan naibahey a maynamot do kapagongar nas nadiman, kapanoroh na so byay (5:21), katoray na (10:29), kangay na a omyan do tawotawo (14:23), kasanto na (17:11), as kan kalinteg na (17:25).

Naitolas pa do dyaya libro a maynamot do kadyos ni Apo Jesus a iya, ki machasa do Dyos kan iyaw Dyos a mismo (1:1). Iya paw pakayapwan byay, as abaw naparswa a aran ango, an dya maynamot dya (1:3-4).

Ki aran malawag a maboya taw no kadyos ni Jesus a naitolas do dyaya libro, inistorya pa ni Juan a maynamot do katatawo ni Jesus, ta myan oras na a nahopag, naptengan, mana nalidayan a akma dyaten.

Aro naitolas do kapitolo 14-16 a maynamot do Ispirito Santo. On, iyaw mangpaneknek dyirad

tawotawo so oyod, kan iyaw nāw a myan do tawotawo a manganohed di Kristo.

No Naychakarwan No Nya Libro

Nayparin A Tawo Chirin 1:1-18

Si Juan A Mamonyag 1:19-34

Siraw Dāmo A Nanawhen Ni Jesos 1:35-51

No Kapangnanawo Ni Jesos Dyirad Tawotawo 2:1-12:50

No Kapangnanawo Ni Jesos Dyirad Nanawhen Na Saw 13:1-17:26

No Kadiman Ni Jesos 18:1-19:42

No Kapagongar Kan Kapaboya Ni Jesos 20:1-21:25

No Maganay A Dāmag A Intolas Ni Juan

Nayparin A Tawo Chirin No Dyos

¹ Sakbay a naparswaw lobong kan hanyit, myan danaw Chirin no Dyos a si Jeso-Kristo. Iyaw nya a Chirin, ki machasa do Dyos, kan iyaw Dyos a mismo.

² Do kabo pan lobong kan hanyit, ki myan danaw Chirinaya a nachasa do Dyos.

³ Maynamot do Chirinaya no Dyos, naparswa sa no Dyos tabo a myan sichangori, as abaw naparswa a aran āngo, an dya maynamot dya.*

⁴ Iyaw Chirinayaw pakayapwan byay, kan iya paw manoroh so sedang no pinangtoktwan tawotawo.

* **1:3 1:3** Gen. 1:1; 1 Kor. 8:6; Kol. 1:20-16; Heb. 1:2

⁵ As iyaw nyaya soho, ki nāw na mangsedang do kasaristryan, kan marawaban sari a abāken sedangaw.

⁶ Myan asa tawo a mayngaran so Juan† a tinoboy ni Āpo Dyos.

⁷ Iyaw nyaya a Juan, ki tinoboy ni Āpo Dyos a nangay a mangpaneknek dyirad tawotawo so maynamot do sohwaya tan tabo tawotawo a nangadngey so inpaneknek naw, ki manganohed sa.

⁸ Ki si Juan abaw soho, ta nawriw yangay na inpaneknek maynamot do sohwaya.

⁹ Iyaw oyod a soho a mawara do lobongaya, ki mangay a mangsedang so pinangtoktwan dan tabo tawotawo.

¹⁰ Iyaw Chirinaya, ki oyod a minyan do lobongaya, as kan aran iya paw nangparswa so lobongaya, ki alit na nalasin daban tawotawo.

¹¹ Nangay do mismo na nasyon, ki chinakey daba rinawat no mismo na a tawotawo.

¹² Ki siraw nangrawataw dya a nanganohed dya, ki tinorohan na sa so kalintegang da a mayparin a anak no Dyos.

¹³ Nayparin saba anak no Dyos a akmas kaiyanakaw no tawotawo do inyapwan na mana gagāngayaw a anak no maychachabahay saw. Engga, ta pinayparin no Dyos a anak na a maynamot do mismo na keddeng.

¹⁴ No Chirinaya, ki nayparin a tawo, as nachirayarayay dyaten. Naboya namen makaskasdaaw a kadyos na a iyaw kadyosaw no moyboh a Anak

† 1:6 1:6 Iyaw nya a Juan, ki si Juan a Mamonyag a anak ni Sakaryas kan Elisabet. Lk. 1:5-25

no Dyos a yapod Āmang na. Iya, ki oltimo a masisyen, as kan tabo a ibahey na, ki oyod.

¹⁵ Nyaw pinaneknekan ni Juan a Mamonyag a maynamot dya. Inngengey ni Juan a kāna, “Iyaw nyayaw binata ko dyinyo a iyaw nanaw-nawdyi kan yaken, ki matortoray adayo kan yaken, ta myan dana sigod sakbay no kaiyanak ko.”

¹⁶ Makaynamot do kasawasaway no kāsi kan parabor na dyaten, machipanda abaw bindisyon na dyaten a tabo a nanganohed.

¹⁷ Ta inpaipakatoneng no Dyos linteg na di Moyses, ki no parabor na kan iyaw kaoyodan na a maynamot do kadyos na, ki inpaipakatoneng na dyaten a maynamot di Jeso-Kristo.

¹⁸ Aba polos nakaboya so Dyos, malaksid do moybohaya a masinged a Anak na a oyod nas chadaw. Iya, ki mangipakatoneng dyaten so maynamot di Āpo Dyos, ta iya, ki Dyos a mismo a kapayngay ni Āmang na.

*No Pamaneknek Ni Juan A Mamonyag
(Mt. 3:1-12; Mk. 1:1-8; Lk. 3:1-18)*

¹⁹ Do naypisa, myan saw papadi kan kadwan saw a kapotōtan ni Lebi‡ a yapod Jerosalem a nangay di Juan, ta tinoboy da san aapohen da saw a yangay da iyahes an iya danas Kristo. Nyaw inpaneknek naw dyira.

‡ **1:19 1:19** Siraw kapotōtan ni Lebi mana siraw Lebita saw, ki papadi sa a somidosidong lang do Timplo.

20 Insigīda inpodno na dyiraw no oyod do nakaibahey naw sya dyira a kāna, “Yaken abas Kristo§ a inkari no Dyos.”

21 “Namna, sino ka? Imori si Elyas* a nagongar ah?” inyahes dad Juan.

“Engga! Taywaran yaken si Elyas?” initbay ni Juan.

“Na, imoriw Propitaw† a inkari ni Āpo Dyos ah?”

“Engga!” initbay ni Juan.

22 “Sigi, ibahey mo pa an sino ka! Ibahey mo dyamen tan myan ibahey namen dyirad nanoboyaw dyamen a maynamot dyimo. Ngay, sino ka a oyod?” inyahes da.

23 Ki inatbay ni Juan a kāna, “Yaken no nakatongpalan no inpadtwaw ni Propīta Isayas a myan anchiw mangingengey do let-ang a mangibahebahey so nya a kāna, ‘Tadyan nyo kapangtokto nyo tan makapagsagāna kamo do kangay ni Āpo a akmas maysipataw so rarahan na.’”‡

24 Ki tinbay dan tinoboy da saw no Parisyowaw a kon da,

§ 1:20 1:20 “Kristo” mana “Mesias.” No chakey na batahen, ki “mangisalikan.” Jn. 1:41 * 1:21 1:21 Myan asa a propīta do kaychowa a nangipadto a myan anchiw asa mabileg a tobotoboyen no Dyos a akmas kabilegaw ni Elyas. Dawa, maynamot do dawri a padto, inapati dan Jodyo saw a masyrto a magongar anchi si Elyas. Mt. 11:14 † 1:21 1:21 No nya Propīta, ki abaw matarek, an dya si Jeso-Kristo. Deot. 18:20-18 ‡ 1:23 1:23 Isa. 40:3; Mk. 1:2-3; Lk. 3:4-6

²⁵ “Aysa! An dya imos Kristo mana si Elyas mana no Propitaw, āngo ta mamonyag ka siras tawotawo saya?”

²⁶ “Na! Osaren ko ranom a pangbonyag,” inatbay ni Juan. “Ki ariw asa machisagesagel dyinyo sichangori a dyi nyo a mailasin.

²⁷ Iyaw nyaya nanawnawdyi kan yaken, ki adayo a matortoray kan yaken. Ta an yaken, ki maikari akwaba mangwasak so itan no tokap na.”

²⁸ Napariparin saw nyaya tabo do Betanya iyaw asaw a idi do kabtangaw no oksong a Jordan a pamonbonyagan Juan.

No Karniro No Dyos

²⁹ Do somaronwaw a araw, naboya ni Juan si Jesus a lomongo dya. Ki binatan Juan dyirad myanaw daw, “Chaya dyaw napangaranan naw so Karniro no Dyos a naisagāna dana maidāton do Dyos tan mapakawan tabo tawotawo do gatogatos da.

³⁰ Iyaw nyayaw bata kwaw dyinyo a nanawnawdyi kan yaken. Ki aran akma saw, mator-toray a adayo kan yaken, ta myan dana sigod sakbay do nakaiyanak ko.

³¹ Aran yakenaw do sakbayaw no kabonyag ko sya, ki nailasin kwabaw. Ki nyaw naynamotan na a nangay ako a mangbonyag dyinyo so ranom tan iya, ki maipakatoneng dana dyinyo a kapotōtan Israel.”

³² Sinpangan na, nyaw inpaneknek ni Juan a maynamot di Jesus a kāna, “Do nakabonyag kwaw sya, ki naboya ko iyaw Ispiritwaw no

Dyos a naypabodis a yapod hanyit a akmas kapaypabodisaw no asa boyit. Do dawri, ki domina dya, kan nāw narana minyan dya.

³³ Ta an dyi na inbahey no nanoboyaw dyaken a mamonyag ako do ranom nyaya, ayket, masig-orādo kwaba a iya. Binata naw dyaken, 'Iyaw tawo a kaboyan monchi so Ispirito a maypābodis a domna dya kan omyan dya, iyaw mangibonyag so Ispirito Santo.'

³⁴ Ki oyodaw a naporin nya, ta naboya ko a mismo do nakabonyag kwaw sya, as kan paneknekan ko dyinyo a iya oyod Anak no Dyos."

Siraw Nanoma Saw A Nanawhen Ni Jesus

³⁵ Do somaronwaw a araw, myan dana sa Juan kan dadwaw do nanawhen na a maytēnek do dawri.

³⁶ Ki do kahabasaw ni Jesus, binatan Juan dyira a kāna, "Chiban nyo, ta tori danaw napangaranan naw so Karniro no Dyos a naisagāna dana maidāton do Dyos!"

³⁷ Do nakadngey daw syan dadwaw a nanawhen ni Juan, nanyeng sa minonot di Jesus.

³⁸ Do nakayditaw ni Jesus, naboya na sa a mononot dya, ki inyahes na dyira a kāna, "Ngayan nyo? Aryoriw chichwasen nyo?"

Ki tominbay sa, "Pakawanen mo pa yamen, mo Rabbi, ta ariw yahes namen dyimo, ki dino nagdagosan mo?" No chakey na batahen "Rabbi," ki "Maistro."

³⁹ "Na, an chakey nyo a chiban, monot kamo dyaken," binatan Jesus dyira. Dawa, inonotan

da, as kan nachisan sa dya, ta ālaskwatro danad kamakoyab.

⁴⁰ Ki si Andres a kakteh ni Simon Pedro iyaw ngaran asaw dyirad dadwa saw a nakadngey so binataw ni Juan, kan minonot di Jesus. §

⁴¹ No dāmo a pinarin Andres, ki nyeng na kinadyaw si Simon a kakteh na. Do nakadongso naw sya, binata na dya a kāna, “Nadongso namen danaw si Mesias.” No chakey na batahen, ki “Kristo.”

⁴² Sinpangan na, inyangay ni Andres di Jesus. Inimangmang ni Jesus si Simon, as nakabata na sya a kāna, “Imwayas Simon a pōtot ni Juan, ki mapangaranan kanchis Sepas.” No chakey na batahen, ki “Pedro.”*

No Kapanganohed Da Pilipi Kan Natanael

⁴³ Do somaronwaw a araw, naktokto ni Jesus mangay do probinsya a Galilya. Do dawri, chinichwas nas Pilipi, kan binata na dya, “Monot ka dyaken a mayparin a nanawhen ko.”

⁴⁴ Si Pilipi, ki taga Betsayda a kaidyan da Andres kan Pedro.

⁴⁵ Ki yangay ni Pilipi a chinichwas si Natanael, † as nakabata na sya a kāna, “Nadongso namen danaw iyaw intolasaw ni Moyses do libro saw no linteg kan iyaw intolasaw no propīta saw do

§ **1:40 1:40** No batahen dan kadwan, ki si Apostol Juan asaw a minonot di Jesus. Jn. 13:23; 18:15; 20:2; 21:24 * **1:42 1:42** No Sepas, ki chirin Hebreo. Si Pedro, ki chirin Griego. No chakey na batahen, ki “bato.” † **1:45 1:45** No chakey na batahen Natanael, ki “sāgot no Dyos.” Jn. 21:2

kaychowa. Iyaw nyaya, ki si Jesus a taga Nasaret kan pōtot ni Jose.”

⁴⁶ “Wā! Aryoriw inpadto dan propīta saw a magamay a yapod Nasaret a idi?” kānan Natanael di Pilipi.

“Namna, mangay ta chiban ah!” initbay ni Pilipi.

⁴⁷ Sinpangan na, do nakaboyaw ni Jesus si Natanael a maypasngen dya, binata na, “Iyaw nyayaw oyod a kapotōtan Israel, ki aba polos sikap na.”[‡]

⁴⁸ Ki inyahes ni Natanael di Jesus a kāna, “Aysa! Maypāngo kapatak mo dyaken mo Āpo?”

Ki tominbay si Jesus dya, “Na! Do kasakbayaw no katawagaw dyimo ni Pilipi do kayan mwaw kaychi a machabong do kayo a igos, ki naboya ko naymo.”

⁴⁹ Do dawri, ki tominbay si Natanael a kāna, “Mo Maestro, imwaya oyod Anakaw no Dyos kan Āri no Israel!”

⁵⁰ Ki binata ni Jesus dya a kāna, “Manganohed ka sichangori dyaken maynamot ta binata ko na naboya koymo do kayan mwaw a machabong do kayowaw a igos. Oyod abawri? Ki ibahey ko dyimo a mangamangay pa sanchiw maboya mo a makaskasdaaw kan nawri.

⁵¹ No ibahey kwaya dyinyo, ki oyod. Maboya nyonchiw hanyit a maywangan. As maboya nyo pa sanchiw anghilis no Dyos a komayat kan gomchin a mangay dyaken,[§] ta yaken nyaya Tawo a yapod hanyit.”

[‡] **1:47 1:47** Si Jakob mana Israel, ki masikap a tawo. **§ 1:51 1:51** Gen. 28:12

2

No Milagro Do Kana

¹ Do chatatdo naranaw a karaw, myan saw magkasar do Kana, iyaw asaw a idi do probinsya a Galilya. Ki si ānang ni Jesus, ki myan daw.

² Masaw a inawis da sa Jesus kan nanawhen na saw a mangay do dawri a kasar.

³ Do nakapatawos danaw no palekaw a inomen da, naypasngen di Jesus si ānang na, as nakaibahey na sya, “Nakapatawos dana sayas palek.”

⁴ Ki binata ni Jesus dya a kāna, “Anchi ka pa, mo Ānang. Bibyangan mwaba yaken, ta ari pad narapit oras ko.”

⁵ Ki binata ni ānang na dyirad magsirsirbyaw do dawri a pasken a kāna, “Aran angwa ibilin na dyinyo, ki parinen nyo.”

⁶ Ki do dawri, myan daw anem a rarakoh a angang a osaren dan Jodyowaw a pangayan so paybanaw da,* ta nawriw dadakay da tan maibidang sa a madalos do salapen Dyos. An mapno asa, makahap ngata so dadwa mana tatdo a poho a kagalon.

⁷ Ki binata ni Jesus dyirad magsirsirbyaw a kāna, “Apnohen nyo saw nya angang so ranom.” Dawa, nyeng da sa inapno, kan pinasawasaway da sa.

⁸ Sinpangan na, binatan Jesus dyira, “Manabo kamo, ta yangay nyod magpaskenaya.”

Ki tinongpal da.

⁹ Sinpangan na, tinahaman no magpaskenaw ranomaw a nayparin a palek, ki chapatak naba

* 2:6 2:6 Mk. 7:3

an dino nakayapwan nya palek. Ki siraw magsir-sirbyaw, chapatak da. As dawa, tinawagan no magpaskenaw nobyowaw.

¹⁰ As nakabata na sya, “No chapatak kod dadakay dan tawotawo, ki manōma da ipaynom maimas a palek, as anchan aro danaw naynom dan bisitaw, ipasarono daranaw gagāngayaw a palek. Ki imwaya, ki enggaya, ta pinanawdyi mwayaw kaimāsanaya palek,” kānan magpaskenaw.

¹¹ Iyaw nyaya pinarin ni Jesus do Kana do Galilya, ki iyaw nanma makaskasdaaw a pagilasinan a pinarin na a pangipaboyan nas kadyos na. Dawa, naypaypangay nakapanganohed da no nanawhen naw.

¹² Katayoka no nawri, minosok sa Jesus do Kapernaom. Nachangay pa si ānang na, siraw kakakteh naw a mahahakay, kan siraw nanawhen na saw. Minyan sa daw so papere a karaw.

No Kapahbot Sira Ni Jesus Do Timplo

(Mt. 21:12-13; Mk. 11:15-17; Lk. 19:45-46)

¹³ Ki do kasngen danaw no pista dan Jodyo a Pistan Nakahabas no Anghil no Dyos a Mangdi-man,† nangay sa Jesus do Jerosalem.

¹⁴ Do dawri, somindep sad atataw no Timplowaw, as kan naboya ni Jesus daw maglaktlako saw so baka, karniro, kan kalapāti.‡ Naboya na

† **2:13 2:13** Mana “Simana dan Jodyowaw.” ‡ **2:14 2:14** No kaosar das nya saya a binyay, ki para dāton da sa do Dyos. No sirbi no manatadi saw so kwarta, ki tadyan daw kwartaw no Romano tan dyi da pasdepen rahten daw a kwarta do Timplo daw.

pa saw manatadyaw so kwarta a maydisna do panatadyan daw.

¹⁵ Nanyeng a namarin si Jesus so hobid a pagbaot na, as nakapahbot na siras maglaklakwaw kontodo siraw baka daw kan karniro da saw. Inwarwaris naw kwarta daw no manatadi saw so kwarta, as kan binadyibadyichid na paw lamisaan da saw.

¹⁶ Sinpangan na, binata ni Jesus dyirad maglaklako saw so kalapati a kana, "Pahboten nyo saw nyaya! Ango payparinan nyo so bahayayan Amang kwa Dyos a paglaklakwan?"

¹⁷ No nyaya pinarin Jesus, napanakem dan nanawhen naw myanaw do Masantwan a Tolas a kana, "Chadiman ko oltimo a kaipateg ko so bahay mwaya mo Apo Dyos."§

¹⁸ Maynamot do dawri a pinarin Jesus, inakdaw dan totorayenaw no Jodyo di Jesus a kon da, "Ango maipaboya mwa pangilasinan so toray mwa mamarin so komwan?"

¹⁹ Ki initbay ni Jesus dyira a kana, "Rarayawen nyo nyaya timplo, as kan do irahem no tatdwa karaw, pirwahan kwa patneken."

²⁰ Ki initbay dan Jodyowaw, "Pi! Apat a poho kan anem a tawen a pinatnek daw Timplowaya. Ki maparin mori a patneken do tatdo lang a karaw? Ay samna!"

²¹ Ki iyaw timplowaya a bata ni Jesus, ki iyaw mismo a inawan na.

²² Dawa, do nakapagongar danaw ni Jesus, nanakem dan nanawhen naw nyaya inchirin

§ 2:17 2:17 Sal. 69:9

na. Do dawri, taywara nanganohed sad Masantwanaw a Tolas kan iyaw chinirinaw ni Jesus.

No Kapatak Ni Jesus So Pangtoktwan Tawotawo

²³ Ki do kayanaw ni Jesus do Jerosalem a nachipista do Pistan Nakahabasaw no Anghil no Dyos, aro saw tawotawo a nanganohed dya, ta naboya daw makaskasdaaw saw a pinarin na.

²⁴ Ki chinasaray aban Jesus kapanganohed daw no aro saya tawo, ta chapatak na sigod katatawo da.

²⁵ Machita nabaw tawo a mangipaneknek dya so maynamot do kapangtokto dan tawotawo, ta chapapatak naranaw myan do aktokto da a tabo.

3

Si Jesus Kan Si Nikodemo

¹ Do dawri, ki myan asa a Parisyo a mayngaran so Nikodemo a asa dyirad pangolwen daw no Jodyo.

² Ki do asaw a ahap, nangay si Nikodemo do yananaw ni Jesus, as nakabata na sya dya a kāna, “Imom Maistro, chapatak namen a imo, ki tinoboy no Dyos a mangay a mangnanawo dyamen, ta abaw makaparin so makaskasdaaw a akmas pariparinen mo saya, an dya sidongan Apo Dyos.”

³ Ki initbay ni Jesus dya a kāna, “No ibahey kwaya dyimo, ki oyod. Abaw aran sino a tawo a mairaman do pagtorayan Dyos, an dya mirwa maiyanak.”

4 Ki initbay ni Nikodemo dya a kāna, “Maypāngo a mirwa maiyanak asa tawo a rakoh dana? Namna! Maparin pawri a mirwa maybidid bodek ni ānang na, as kapirwa na maiyanak?”

5 “No ibahey kwaya dyimo, ki oyod,” inatbay ni Jesus. “Aba polos tawo a makasdep do pagtorayan no Dyos, an dya mirwa maiyanak a yapo do ranom kan Ispirito Santo.*

6 Iyaw maiyanak do tawo, ki myan gagāngay a byay na do tanaya. Ki no maiyanak a maynamot do Ispirito no Dyos, ki myan dyaw naispiritwan a byay a yapod Dyos.

7 Dyi mo pakono a chasdaaw kabata kwaya sya a ‘Machita mo mirwa maiyanak do Ispirito Santo.’

8 Abaw makapenpen so salawsaw. Madngey taw kayasakas no salawsaw, ki chapatak taba an dino nakayapwan na kan dino somarono a kwanan na. On, komwan kayarigan no tarabako no Ispirito Santo do kabaliw nas kapangtokto no tawotawo.”

9 “Aysa! Maypāngo a maparin nyaya?” tinbay ni Nikodemo.

10 “Samna!” kānan Jesus. “Asa ka mangnanawo dyirad kapotōtan saya ni Israel, ki maawātan mo pabawriw?”

11 Pirwahren ko na ibahey dyimo oyod. Ichirin namenayaw chapatak namen, kan ipaneknek

* **3:5 3:5** No bata dan kadwan a chakey na batahen dya, ki iyaw kapagbonyagaw no asa a tawo a mangipaboya so kapagbabāwi nad gatos na, as kan iyaw kaparin no Ispirito Santo a mangdalos so aktokto no nawri a tawo. Jn. 1:33; Mt. 3:11; Mk. 1:8; Lk. 3:16

namen naboya namen, ki nāw naya dyi nyo a anohdan.

¹² An ibahey kwaya dyinyo mapariparin do tanaya, ki anohdan nyo abaya, dyori a mangamangay dyi nyo a panganohdan so mapariparin do hanyit?

¹³ Aba polos tawo a nangay do hanyit, an dyaw Tawowaya Yapod Hanyit a nangay do tanaya.

¹⁴ Akmas Moyses do kaychowa paw do letang a nangibāyog so sinan marem a bronsi,[†] komwan anchiw kaibāyog da dyaken a Tawo a Yapod Hanyit do kros

¹⁵ tan mabyay a abos pandan no aran sino a tawo a manganohed dyaken.

¹⁶ “Ta maynamot do rakoh a kadaw ni Āpo Dyos so tabo a tawotawo do lobongaya, tinoboy naw moybohaya Anak na.‡ Ta an sino a manganohed dya, ki mapasyay pabanchi do Dyos a madosa, basbāli a matorohan so byay na abos pandan.

¹⁷ Ta tinoboy aban Dyos Anak naya a mangay do lobongaya a mangokom so tawotawo, an dya nangay tan maisalakan sa a maynamot dya.

¹⁸ “As dawa, maikeddeng pabanchi a madosaw tawo a manganohed dya.§ Ki naokom dana saw tawotawowaya a dya manganohed, ta manganohed saba do moybohaya Anak no Dyos.

[†] **3:14 3:14** Nom. 21:4-9 [‡] **3:16 3:16** No chakey na batahen “moybohaya Anak no Dyos,” ki iya lang mismo a myan do Dyos. Aran iraman na yaten a manganohed a anak no Dyos, ki si Jesus lang mismo a yapo do Dyos. Jn. 1:14; 1 Jn. 4:9 [§] **3:18 3:18** Mk. 16:16; Jn. 5:24

19 “As nyayaw paynamotan kaokoman tawotawo: Nangay danaw soho do lobongaya, ki maynamot do karahet no kaparin dan tawotawo, chinakakey daw sari kan sedang.

20 No tawotawo a mamarin so marahet, ki ipsok daw sedangaya. Maypasngen sabad sohwaya, ta chakey daba maipaboyaw marahet saya kaparin da.

21 Ki siraw mamarinaw so oyod, maypasngen sad sohwaya tan malawag a maipaboya a yapod Apo Dyos maganayaw a pinarin da.”

No Kapangipanekeke Ni Juan A Mamonyag So Maynamot Di Jesus

22 Katayoka no nawri, nangay sa Jesus kan siraw nanawhen naw do probinsya a Jodya. Minyan sa so nahay daw, kan namonbonyag sa* so tawotawo.

23 Aran si Juan, ki namonbonyag do Enon a masngen do Salem, ta rakoh ranomaw daw, kan nasarosarano saw tawotawo a nangay di Juan a nagpabonyag.

24 Ki dyi pa nabahod do dawri si Juan.

25 Ki do kayan daw daw, naypisa nachisogal saw kadwanaw a nanawhen ni Juan do asaw dyirad Jodyo saw a maynamot do dadakay daw a kaibidang a madalos do salapen Dyos.

26 Dawa, nangay sad Juan, as nakabata da sya a kon da, “Mo Maistro, manakem moriw myanaw dyimo dwa kabtangaw no Jordan a oksong, iyaw inpaneknek mwaw dyamen? Naipadamagaw

* **3:22 3:22** Siraw nanawhen ni Jesus namonbonyag so tawotawo. Jn. 4:2

a mamonbonyag dana kono, kan aro sa kono mangay dya tawotawo!”

²⁷ Ki tinbay sa ni Juan a kāna, “On, abaw maparin asa tawo a komwan, an dya si Āpo Dyos manoroh.

²⁸ Sichangori, inyo mismo a nangpaneknek so inbahey kwaw dyinyo do nakarahan a yaken abaw Kristo, ta tod naw yaken a tinoboy a nanmanma sakbay na.

²⁹ Maipariho nya do kasar no nobyo kan nobya. As iyaw masingedaw a sit no nobyo a para isagāna do dawri a kasar kan mangnanaya do nobyowaw, ki taywara masoyot anchan madngey naw chirinaw no nobyo. Komwan, maypataywaraw kasoyot ko. Ta an yaken, ki para isagāna dyirad tawotawo do kangayaw ni Kristo.

³⁰ As dawa, sichangori, iya danaw maypaypasisita, as kan yaken, ki maypaypapos.”

No Tawo A Yapod Hanyit

³¹ No tawo a yapod tanaya, ki nainlobongan, ta gagāngay na. Dawa, nainlobongan kapaychirin na, ta nawri lang chapatak na. Ki no Tawo a Yapod Hanyit, ki iyaw katotorayan do tabo.

³² Ipaneknek naw naboya naw kan nadngey naw do hanyit. Ki aran komwan, akmay abo polos manganohed do inbahebahey na saya.

³³ Ki aran sino a manganohed do chirin na saw, paneknekan na oyod iyaw inchirin no Dyos.

³⁴ Ta iyaw tinoboyaya ni Āpo Dyos, ki chirinen naw oyod a chirin ni Āpo Dyos, as kan iyaw tinorohan no Dyos so tabo panakabalin no Ispirito na.

³⁵ Oyod a chadaw ni Āpo Dyos Anak naya, dawa, inpaitoray na dyaw no tabo.

³⁶ No aran sino a manganohed do Anak no Dyos, ki myan byay na abos pandan. Ki an sino a dya manganohed do Anak naya, abanchiw nya byay na, basbāli a nāw nanchi a dosdosāen no Dyos a abos pandan.

4

Si Jesus Kan No Mabakesaw A Yapod Samarya

¹ Do dawri, nadamag dan Parisyowaw a arwaro kono tawotawo a nangay di Jesus a nagpabonyag kan di Juan a Mamonyag.

² Ki mismo aba si Jesus namonbonyag so tawotawo, an dya siraw nanawhen naw.

³ Dawa, do nakatonengaw syan Jesus so nya, komnaro do probinsya a Jodya, as kan naybidi do Galilya.

⁴ Ki do dawri, machita magkelsat si Jesus do probinsya a Samarya.

⁵ Dawa, nakarapit sa do Sikar, iyaw asaw a idi do Samarya do masngenaw do tana ni simna Jakob a inpatāwid na kaychowa di simna Jose a pōtot na.*

⁶ Myan daw bobon a inpakawot ni simna Jakob do kaychowa pa. Naydisna si Jesus do katalinaw no bobon, ta nahopag a nayam, as kan makalo dana mayegen araw.

* **4:5 4:5** Gen. 33:19; 48:21-22; Jos. 24:32

⁷ Ki nahay abas dēkey, nawaraw asaw a mabakes a taga Samarya a mangay a mamora-nom. Ki binatan Jesus dya a kāna, “Machinomak pa.”

⁸ Naychatanyi a nabidin daw si Jesus, ta nangay saw nanawhen naw a gomnātang so kanen da do sintro.

⁹ “On mo Āpo, ki asa kaya Jodyo. Maypāngo yaken pangdawan mo so inomen mo a asa akwa Samaritana?” kānan mabakesaw. Naklat, ta dadakay daban Jodyowaw machibibyang dyirad tawowaw a yapod Samarya.

¹⁰ Ki tinbay ni Jesus a kāna, “An matonngan mo sawen an āngo sāgotaw no Dyos, as kan an chapatak mo sawen an sino ako a manahes dyimo so inomen, yaken ngataw panahsan mo so ranom, as kan itoroh ko dyimo ranom a manoroh so abos pandan a byay.”

¹¹ Ki inatbay no mabakesaw a kāna, “Mo Āpo, marahemayaw bobonaya kan abayaw pamora-nom mo. Maypāngo kono kapanghap mos ranomaya a bata mwa manoroh so byay a abos pandan?”

¹² Masirsirib kawri kan si kapoonan ta a si Jakob ah? On, ta iyaw nangipatawid dyamen so nya bobon a pakayapwan inomen da kan pōtot na saw kan siraw binyay na saw.”

¹³ Ki binatan Jesus dya a kāna, “No minom so ranom a yapo do bobonaya, ki mirwa dananchi a mawaw.

¹⁴ Ki no minom so ranom a itoroh ko, ki mawaw pabanchi a polos. Ta iyaw ranom a itoroh ko, ki mayparin anchi a akmay akbod do

irahem na a dya mayachan kan manoroh dya so byay na abos pandan.”

15 Ki binata no mabakesaw dya a kāna, “Aysa mo Āpo! Itoroh mo pa dyaken nawri a ranom tan dya ko na mawaw kan dya ko na pirmi a mangay dya mamoranom.”

16 Ki binatan Jesus dya a kāna, “Yangay mwa manma tawagan kabahay mwaw as kapaybidi mo dya.”

17 “Wā! Abaw kabahay ko,” inibay no mabakesaw.

“Na, oyod,” tinbay ni Jesus. “Abaw kabahay mo.

18 Ki naypadima ka pabawri a nachikabahay, as kan iyaw mahakayaw a myan do bahay mos changori, ki taywaran kabahay mo? Dawa, oyod binata mwaya dyaken a abaw kabahay mo.”

19 Ki tinbay no mabakesaw a kāna, “Āpo, madlaw kwaya imo, ki asa ka a propita. Ari paw iyahes ko dyimo.

20 Iyaw nyaya tokon pinagdaydayawan dad Āpo Dyos no kapoonan namen saw. Ki āngo ta inyo a Jodyo, ki batahen nyo a do Jerosalem lang pagdaydayāwan di Āpo Dyos?”

21 Ki tinbay ni Jesus a kāna, “Anohdan mo nyaya a ibahey ko dyimo. Īto danaw oras a dya do tokonaya mana do Jerosalem pagdaydayāwan do Dyos Ama.

22 Ki inyo a taga Samarya, chapatak nyo abayaw daydayāwen nyo. Amnan yamen, cha-

patak namen iyaw daydayāwen namen, ta yapo dyamen a Jodyo[†] kaisalakānan.

²³ Ki aran akma saw, ito danaw oras kan nara-pit dana a iyaw Ispirito no Dyos a mangipakatoneng so oyod a maynamot dya, ki payparinen naranaw tawo a magdaydayaw do irahem no kapangtokto da. On, dayāwen danchiw Dyos a maynamot lang do panakabalin no Ispirito na, ta nawriw chakey no Dyos a kaidāyaw da sya no tawotawo.

²⁴ Si Āpo Dyos, ki Ispirito ngamin, as kan siraw oyod a magdaydayaw dya, ki machita a magdaydayaw sa a maitonos do oyod a inpakatoneng no Ispirito na.”

²⁵ Ki binata dya no mabakesaw a kāna, “On, chapatak kwa mangay anchiw Mesias a mayngaran so Kristo. Ki anchan mangay, iyanchiw mangipaāwat a tabo dyaten so nya saya.”

²⁶ Ki inatbay ni Jesus a kāna, “Iyaw bata mwaya, ki yaken a machisarsarita dyimo sichangori.”

²⁷ Ki do dawri a oras, nawara saw nanawhenaw ni Jesus do yanan daw. Rakoh nakapakasdaaw da do kapachisarsaritaw ni Jesus do asaw a mabakes. Ki inahes dabad mabakesaw an āngo machita na, kan inyahes dabad Jesus an āngo ta nachisarsarita dya.

²⁸ Sinpangan na, kinarwan mabakesaw poranom naw, as nakapaybidi nad sintro. Binata na dyirad tawotawo saw a kāna,

[†] **4:22 4:22** Sal. 147:19-20; Isa. 2:3; Amos 3:2; Roma 3:1; 9:3-5

²⁹ “May kamo, ta yangay ta chiban nangiba-heyaw dyaken so tabo a kaparin ko. Malabit a iya ngataw Kristwaw a Mangisalakan.”

³⁰ Ki do dawri, nagrobwat sad sintro, as nakangay dad yananaw ni Jesus.

³¹ Do nakakaro danaw no mabakesaw do yananaw ni Jesus, inahwahok dan nanawhenaw si Jesus a kon da, “Mo Maistro, koman ka na.”

³² Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “Ariw kanen ko a dyi nyo a chapatak.”

³³ Do dawri, naysin-iiyahes saw nanawhen na saw a kon da, “Sino paro nanoroh so kanen na?”

³⁴ Initbay ni Jesus dyira a kāna, “No kanen ko, ki iyaw kapangtongpal kos chakeyaw no nanoboyaw dyaken kan kapatayoka kos in-patarabāko naya dyaken.

³⁵ No masanyib a panyinyirin nyo ki, ‘Apat paya kabohan sakbay no kapagranyi.’ Chiban nyo pa saw tawotawo saya a mangay dya. Maipariho saw nya dyirad naynoy saya a dāwa, kan maparin dana sa ranyen.

³⁶ As dawa, mangay kamo a magranyi sichang-ori, kan torohan nanchinyo no Dyos so gon-gona nyo. Ta siraw tawotawo a maranyi nyo a mapanganohed dyaken, rawaten danchiw byay da a abos pandan. An komwan, mayengay sanchi a maragsakan naymohaw so chirin no Dyos kan nagranyiyaw so tawotawo.

³⁷ Oyod panyinyirin nyowaw a kāna, ‘Asaw maymoha as matarek magranyi.’

³⁸ On, toboyen koynyo a magranyi so dyi nyo a minohan. Ta matarek saw naymoha, ki ināpit nyo naylilidyatan daw,” binatan Jesus.

³⁹ Ki do dawri a araw, aro saw Samaritano do Sikar a idi iyaw nanganohed di Jesus a maynamot do inpaneknekaw no mabakesaw a, “Inbahey na dyaken tabo a kaparin ko.”

⁴⁰ Dawa, do nakawara daw do yanan da Jesus, chindaw da a omyan pa dyira. Ki nakey si Jesus, kan minyan pa dyira so dadwa karaw.

⁴¹ Ki aro pa saw nanganohed di Jesus a maynamot do nakadngey daw so innanawo na dyira.

⁴² Ki binata dan tawotawo saw do mabakesaw a kon da, “On, manganohed kami naya, ki maynamot pabad inpadāmag mwaw, ki maynamot ta yamen dana mismo nakadngey sya. Chapatak namen dana a iya a oyod Mangisalakanaw so tawotawo do lobongaya.”

Pyahen Jesus Iyaw Anak No Asa Magtoray

⁴³ Katayokan dadwa karaw, komnaro sa Jesus do Samarya, as nakangay darana do Galilya no probinsya ni Jesus.

⁴⁴ On, nangay si Jesus daw a maynamot ta chapatak na a mapadayawan abaw asa propīta do mismo na idi, as kan iya mismo nangpaneknek so maynamot do dawri.

⁴⁵ Do nakawara daw da Jesus do Galilya, rinawat dan tawotawowaw si Jesus a maynamot ta naboya da tabo makaskasdaaw saw a pinariparin na do nakangay daw no tawotawowaw a nachipista do Jerosalem so Pista no Nakahabasaw no Anghil.

⁴⁶ Do dawri, naybidi sa Jesus do Kana do Galilya a napagbalbaliwan Jesus so ranom a pinayparin na palek. Ki myan do dawriw

asa opisyal no gobyirno a maganyit so anak a mahakay do idi a Kapernaom.

47 Do nakadngey naw a naybidis Jesus do Galilya a yapod Jodya, yangay na chinichwas. Ki do nakadongso naw sya, nachikakaāsi di Jesus a mangay do Kapernaom tan pyahen naw anak naw, ta makey dana madiman.

48 Ki binata ni Jesus dya a kāna, “Namna! Inyo a tawotawo, anohdan nyo paro yaken an abo maboya nyo a milagro?”

49 Ki binata no opisyalaw a kāna, “Āpo, chāsi mo pa yaken. Mangay ka pa, ta makey danaw a madiman anak kwaw.”

50 Sinpangan na, binatan Jesus dya, “Mayam ka na, ta napyā danaw anak mwaw.”

Ki nanganohed opisyalaw do inbaheyaw ni Jesus, kan nanyeng a komnaro a naybidi do bahay na.

51 Ki do somaronwaw a araw do kayan na paw do rarahan,‡ pinachibayat da dya no adipen na saw dāmag a napyā danaw anak naw.

52 Sinpangan na, inahes no opisyalaw an āngo a oras nakapya na. Ki binata da dya a kon da, “Do kaala onaw kakoyab iyaw kabaw no kapagbara na.”

53 Ki nanakem no āmangaw no adekeyaw a nawri a oras nakaibaheyaw syan Jesus a, “Napyā danaw anak mwaw.” As dawa, nanganohed kan sira tabo pamilya naw.

‡ 4:51 4:51 No kabawa no Kana kan Kapernaom, ki makalo 32 kakilomitro.

⁵⁴ Nyayaw chadadwa no makaskasdaaw a pagilasinan a pinarin Jesus do kayan naw do Galilya a yapod Jodya.

5

Pyahen Ni Jesus Iyaw Asa Mahakay

¹ Do nakapaypahabas no araw, nangay si Jesus do Jerosalem a nachipista do pista daw no Jodyo.

² Do dawri, do Jerosalem, myan asa linaw a masngen do yananaw no Rowangan Karniro. Ki nyaya linaw, pinangaranan das Betesda do chirin Jodyo. As do payis naw, myan daw dadima a pachisirongan.

³ Siraw nya dadima pachisirongan, ki yanan aro saw a maganyit a tawotawo. Myan sa daw bolding, logpi, kan siraw paralitiko saw. [Panayahen da kono daw kakiboraw no ranomaw,

⁴ ta batahen da a myan kono anghil a mayyipisa mangay a mangkibor so ranomaw. Ki no makapanma kono a tomakbong do katayokaw no kakibor naw, ki iyaw mapyan do aran āngo a ganyit na.]*

⁵ Ki myan daw asa mahakay a maganyit, kan taddwa poho dana kan wawaho a katawen a nāw na a maganyit.

⁶ Ki do nakaboyaw sya ni Jesus a myan a maypoktad do dawri, napatakan na a nahay dana naganyit nawri a mahakay, ki inyahes ni Jesus dya, “Chakey moriw mapyan?”

* **5:4 5:4** No myan do irahem no komwan, ki naitolas aba do kārwan a manyoskripto a Griego.

⁷ Tinbay no maganyitaw a kāna, “Āpo, abaw kasidong ko a mapangay dyaken do linawaya an makibor ranomaya. Naypipira dana padasen ko tomakbong, ki ranan ko a maypasngen, ki panman da yaken.”

⁸ Ki binata ni Jesus dya, “Maytēnek ka, as kakatkat mos nakaychehan mwaya, as kayam mo na.”

⁹ Ki nanyeng a napyan mahakayaw. Inhap naw apin naw, as nakayam na. Pinarin Jesus nyaya do Araw a Kapaynaynahah dan Jodyo.

¹⁰ Do nakaboya daw syan magtotorayaw no Jodyo, binata da do mahakayaw a napyan, “Ngayan mo? Āngo paykatkat mos apin? Alla, baywan naw no linteg komwan do Araw a Kapaynaynahah!”

¹¹ Ki initbay no napyanaw a kāna, “Naon ngamin, ata, nawryaw binatan tawowaw a napyaw dyaken a katkaten ko apin kwaya, as kayam ko na.”

¹² Sinpangan na, inyahes da dya a kon da, “Sino nawri a tawo a nakabata dyimo so akma syaw a katkaten mo apin mo, as kayam mo?”

¹³ Ki chapatak aban mahakayaw an sino napyaw sya, ta aro saw tawotawo a naychipeh do dawri a linaw, as kan nasipsipolan nabaw kinwanan Jesus.

¹⁴ Nahay abas dēkey, nadongso ni Jesus do Timplowaw iyaw no napyanaw. Binata na dya, “Chiban mo ah, ta napyan ka naya. Pirwahan mo pabanchiw maygatos, ta āngo nchan mangamangay dananchiw maparin dyimo.”

¹⁵ Katayokan nawri, nyam mahakayaw a nangay dyirad totorayen daw no Jodyo, as nakaibahey na sya dyira a si Jesus sawen tawowaw a napapya sya.

¹⁶ As dawa, nyaw paynamotan na a indadanes dan totorayen daw no Jodyo si Jesus, ta nakasoli sad nakapangpapyaw naw so maganyit do Araw a Kapaynaynahah.

¹⁷ Ki binatan Jesus dyirad Jodyowaw a kāna, “Si Āmang ko, ki nāw na mamarin so maganay do aran āngo a araw, kan machita tahatahan ko.”

¹⁸ Maynamot do dawri, mangamangay danaw kakey da mangdiman sya, ta tinongpal nabaw dadakay daw no Jodyo do Arawaw a Kapaynaynahah, as kan maynamot ta inpariho naw inawan na do Dyos do kaibahey na sya a iyaw Dyos, ki Āmang na.

No Toray No Anak No Dyos

¹⁹ Binatan Jesus dyirad Jodyo saw a kāna, “No ibahey kwaya dyinyo, ki oyod. Abaw maparin Anak do kaynaynawan na, ta nawriw parinen naw maboaya naw a parinen Āmang na. Ta no parinen Āmang na, nawriw parinen na.

²⁰ Ta oyod a chadaw ni Āmang Anak na, kan ipaboaya na tabo pariparinen na do Anak na. On, sidongan na pa a mangipaboaya dyinyo so mangamangay pa saw a milagro kan nyaya kapangpapyaw na tan masdaawan kamo.

²¹ Ta akmas parinen Āmang a mangpagongar so nadiman saw kan torohan na sas byay, komwan Anak a torohan na sas byay daw chakey naw a torohan.

²² As si Āmang abaw mangokom so tawotawo, ta intalek narana do Anak naw panakabalin a mangokom so tabo.

²³ Tan komwan, tabo a tawotawo, dayāwen daw Anak a akmas kadāyaw daw si Āmang na. Iyaw dyaw a mangpadayaw do Anak naya, ki padayawan naba si Āmang na a nanoboy dya,” binata ni Jesus.

²⁴ Tinongtong ni Jesus naychirin a kāna, “Nya ibahey ko dyinyo, ki oyod. No aran sino a mangadngey so chirin kwaya, as kan manganohed di Āmang ko a nanoboy dyaken, ki myan byay na abos pandan. Maikeddeng pabanchi a madosa, ta monot pabad rarahanaw a pakadimanan an dyi dana do rarahanaw a pakabyayan a abos pandan.

²⁵ “Nya ibahey ko dyinyo, ki oyod. Īto danaw oras kan narapit dana a siraw tawotawo a naibidang a nadiman dana, ki madngey danchiw chirin no Anak no Dyos. As siranchiw mangadngeyaw a manganohed, ki mabyay sanchi.

²⁶ Akmas Āmang a pakayapwan byay, komwan nakapayparin na dyaken a Anak na a manoroh so byay.

²⁷ Intoroh na pa dyaken ni Āmang kalintegan a mangokom a maynamot ta yaken Tawowaw a Yapod Hanyit.†

²⁸ “Masdaaw kamo abad dyaya. Ta myan anchiw oras a siraw tabo a nadiman, ki madngey danchiw chirin ko,

† 5:27 5:27 Dan. 7:13-14; Mt. 25:31-33; Mk. 8:38; Lk. 12:8-9

²⁹ as kan magongar sanchi a mohtot a yapo do pagtatanman da. On, magongar sanchi a mabyay a abos pandan namarinaw so maganay. As magongar sanchi a maikeddeng a madosa a abos pandan namarinaw so marahet.” Nyaw binata ni Jesus.

Siraw Mangpaneknek So Maynamot Di Jesus

³⁰ Do dawri, tinongtong ni Jesus naychirin a kāna, “Abaw maparin ko a maychatanyi, ta mangokom akwaba, an dya iyaw nadngey kwaw a inbahey dyaken ni Āmang. No kapangokom ko, ki malinteg, ta chalakam kwabaw chakey ko, an dya iyaw chakeyaw no Dyos a nanoboy dyaken.

³¹ “An yaken mangpaneknek so inawan ko, makaano-anohed aba a oyod.

³² Ki myan pa si Āmang ko a mismo a mangipaneknek so maynamot dyaken, kan chapatak ko a iyaw ibahey na maynamot dyaken, ki oyod.

³³ Asa pa, nanoboy kamo na so nangay di Juan, ki aran si Juan, ki pinaneknekan naw oyod a maynamot dyaken.

³⁴ Ki aran komwan, machita kwabaw tawo a mangpaneknek so maynamot dyaken. Tod ko a ipanakem dyinyo maynamot do inbahebaheyaw ni Juan a maynamot dyaken tan manganohed kamo kan maisalakan kamo.

³⁵ Ta si Juan, ki akmay soho a nangedang, as kan do dēkey a chimpo, chinasoyot nyo innanawo naw a nangedang so aktokto nyo.

³⁶ “Ki myan pamaneknek a malawlawag pa kan pamaneknekaw ni Juan. Ta siraw pariparinen kwaya a inpaipatongpal ni Āmang ko, ki siraw mangipaneknek a tinoboy na yaken,

³⁷ kan si Āmang a nanoboy dyaken, iyaw mismo a nangipaneknek so maynamot dyaken. Ki nadngey nyo abaw timek na, as kan polos a dyi nyo a naboyaw kadyos na,

³⁸ kan ari nyo pad rinawat minsahi ni Āmang do aktokto nyo, ta inanohdan nyo abaya yaken a tinoboy na.

³⁹ “Oltimwayaw kagaget nyo a machinanawo so Masantwanaya a Tolas, ta nawryayaw sigoradwen nyo a pakachichwasan nyos byay nyo a abos pandan. Ki taywaran dya iyaw Masantwanaya Tolas mangipaneknek pa so maynamot dyaken?

⁴⁰ As aran akmaya syay, alit naya chakey nyo abaw manganohed dyaken tan torohan koynyos byay nyo a abos pandan.

⁴¹ “Chitahen kwaba padayawan da yaken tawotawo.

⁴² Ki an maynamot dyinyo, ki chapapatak ko myanaw do aktokto nyo a aba polos kadaw nyos Dyos.

⁴³ Chako a nangay dya a pinakatoray ni Āmang ko a Dyos, ki rinawat nyo abaya yaken. Ki an myan matarek a mangay a mangipanpaneknek so bokod na a toray, iyayaw rawaten nyo. Ay samna!

⁴⁴ “Maypāngo paro kapanganohed nyo dyaken an no moyboh a chitahen nyo, ki kadaydayaw no kapayngay nyo a tawo dyinyo, as kan chalakam

nyo abaw kapangahwahok yapo do moyboh a Dyos?

⁴⁵ Iktokto nyo aba a idarom koynyo do salapen ni Amang ko. Ta no nangidarom dyinyo, ki iyaw intolasaw ni Moyses a bata nyo a pagtalkan nyo.

⁴⁶ An oyod a nanganohed kamo di Moyses, ki anohdan nyo pakono yaken, ta naytolas si Moyses so maynamot dyaken.

⁴⁷ Ki an dyi nyo a anohdan saw intolas naw, maypāngo kapanganohed nyod chirin kwaya?" Nyaw binata ni Jesus dyirad totorayen daw no Jodyo.

6

No Kapakan Ni Jesus Siras Dadima Ribo A Tawotawo

(Mt. 14:13-21; Mk. 6:30-44; Lk. 9:10-17)

¹ Do nakapaypahabas no araw,* namtang sa Jesus do Minangaw a Galilya a pinangaranan das Minanga a Tiberyas.

² Minonot sa nanakey dyaw reprep saw a tawotawo maynamot ta naboya daw makaskasdaaw saw a pinarin na do nakapapya naw siras naychagaganyit saw.

³ Sinpangan na, do nakapakaraya daranaw da Jesus kan siraw nanawhen na saw, somnonget sa do asaw a paytokonan, as nakapaychadisdisna da daw.

* **6:1 6:1** Sakbay no nyaya, ki myan si Jesus do Jerosalem. Sinpangan na, do nakapaypahabasaw no kadwan saw a bohan, ki naybidi do probinsya naw a Galilya, as kan do dawri danaw nakapamtang na do minangaya.

⁴ Do dawri a chimpo, masngen danaw pista daw no Jodyo a Pistan Nakahasaw no Anghilaw no Dyos.

⁵ Do dawri a paytokonan, inwaras ni Jesus kapanyideb na, ki naboya na saw reprepaw a tawotawo a manakenakey a maypaypasngen dya. Binata na di Pilipi a kāna, “Dino paro panggatangan ta tan myan kanen dan tawotawo saya?”

⁶ Ki do dawri, chapatak dana sigod ni Jesus pariparinen na, ki inyahes naw nyaya di Pilipi a pangsintiran na sya an āngo atbay na.

⁷ Ki initbay ni Pilipi dya a kāna, “Ay, aran papira pa ribo pangatang ta, manawob aba aran taydedekeyen ta.”

⁸ Ki binatan Andres a asa dyirad nanawhenaw ni Jesus a kakteh ni Simon Pedro a kāna,

⁹ “Aryaw asa barīto a naybahon so dadima lang a dedekey a tinapay kan dadwa dedekey a among, ki manawobori a kanen dan aro saya tawo? Polos!”

¹⁰ Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “Anchi kamo! Paydisnahan nyo pa sa.” Do dawri a yanan, ki marahawa kan maganay katamtamkanaw. Dawa, pinaydisna da sa tabo tawotawowaw. No bidang no mahahakay lang, ki makalo a dadima ribo.

¹¹ Sinpangan na, inhap ni Jesus tinapayaw, as nakapagyaman na di Apo Dyos. Inpaibōnong na dyirad nanawhen na saw do tawotawo saw a naychadisdisna. Komwan pinarin na do amongaw, as kan komninan saw tawotawo a manda do nakabsoy da tabo.

¹² Do nakabsoy daranaw no tabo tawotawo saw, binatan Jesus dyirad nanawhen naw a kāna, “Konokonen nyo saw panda daya tan dya sāyang.”

¹³ Dawa, inhap daw panda a dyi da napatawos no tawotawo saw. Ki nakakpeh sas asa poho kan dadwa kaalat a yapod nakchikchidaw a dadima a tinapay.

¹⁴ Do nakaboya daw no tawotawo saw so milagrwwaw a pinarin Jesus, binatabata da a kon da, “Syrirto a iya danaw nyayaw intolasaw ni Moyses do kaychowa pa a mangay a Propīta do lobongaya.”[†]

¹⁵ Ki do nakadlawaw sya ni Jesus a chakey da piliten a payparinen a āri,[‡] naypaypasonget pa a maychatanyi.

*No Kayam Ni Jesus Do Hapot No Ranom
(Mt. 14:22-33; Mk. 6:45-52)*

¹⁶ Ki do kapaysarisari naranaw, minosok saw nanawhenaw ni Jesus do minangaw.

¹⁷ Do nakawara daw, lomnogan sa do abangaw, as nakapamtang da a nangay do Kapernaom. § Nahep dana do dawri, ki ari pa abo si Jesus dyira.

¹⁸ Ki do nakapakabawa daranaw so dēkey, somniknan dana maykeykelsang, ta mayit danaw salawsawaw.

¹⁹ Nakateng dana sa ngata so dadima mana anem a kakilomitro do nakaboya daw si Jesus

[†] **6:14 6:14** Deot. 18:15-18 [‡] **6:15 6:15** Jn. 1:49; 18:36-37
 § **6:17 6:17** Pinarin daw komwan, ta nawri danaw bilinaw ni Jesus dyira. Mk. 6:45

a maypasngen dyira a mayam do hapotaw no ranom. Oltimo a nakamo da do dawri.

²⁰ Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “Mamo kamwaba, ta yakenaw si Jesus.”

²¹ Do nakadngey daw sya, nasoyot sa a napasakay si Jesus do logan daw. Ki do dawri, nabebel sa a nakarapit do kwanan daw.

No Kakadyaw Dan Tawotawowaw Si Jesus

²² Do somaronwaw a araw, siraw tawotawowaw a nabidin do kabtangaw no minanga, pinanapanaya das Jesus. Nanakem da a asa lang abang a nakapondo daw do kamahepaw, as kan chapatak da a nachirayay abas Jesus a nachilogan dyirad nanawhen naw, ta sira lang komnaro.

²³ Sinpangan na, nawara saw kadwanaw a abang a yapo do idyaw a Tiberyas. Nakaraya sa do masngenaw do kinanan daw no aro saw a tawotawo so tinapay do katayokaw no kapagya-man Jesus di Āpo Dyos.

²⁴ Ki do nakadlaw daw a abo danas Jesus kan nanawhen na saw do dawri a yanan, nachabang sa a nangay a nangkadyaw dyira do Kapernaom.

No Pangarig A Maynamot Do Tinapay

²⁵ Ki do nakaboya daw si Jesus no tawotawowaw do kabtangaw no minangaw do idi a Kapernaom, binata da dya a kon da, “Mo Maistro, kāngo nakangay mo dya?”

²⁶ Ki initbay ni Jesus dyira a kāna, “No ibahey kwaya dyinyo, ki oyod. Nawriw kadyawan nyowaya dyaken maynamot aba ta naboya nyo makaskasdaaw saw a pagilasinan, an dya iyaw

nakapakan kwaw dyinyo so tinapay kan nabsoy kamo.

²⁷ Mariribokan kamo aba maynamot do chabyay nyo a mararayaw do tanaya, basbāli a kadyawen nyo chabyay nyo a dya mararayaw a manoroh so byay nyo a abos pandan. Ta yaken a Tawo a Yapod Hanyit, ki manoroh ako dyinyo so nya chabyay nyo, ta inpaboya danaw ni Āpo Dyos a Āmang ko a nahwahok dana a maynamot dyaken.”

²⁸ Ki inyahes da dya a kon da, “Āngo paro maganay a parinen namen tan tongpalen namen chakey ni Āpo Dyos?”

²⁹ Ki initbay ni Jesus dyira a kāna, “No chakey no Dyos, ki iyaw no kapanganohed nyo dyaken a tinoboy na.”

³⁰ Ki pinirwa darana inyahes a kon da, “Na, an komwan, āngo makaskasdaaw a pagilasinan a ipaboya mo dyamen tan anohdan namen imo? On, āngo paw parinen mo?”

³¹ Ta aran si Moyses do kaychowa paw do letang, ki pinakan na saw kapoonan namenaw so māna. Ta myan naitolas do Masantwan a Tolas a kāna, ‘Tinorohan na sa so chabyay da a yapod hanyit.’ ”*

³² Ki do dawri, initbay ni Jesus dyira a kāna, “No ibahey kwaya dyinyo, ki oyod. Si Moyses abaw nanoroh dyinyo so chabyay a yapod hanyit, an dya si Āmang ko a Dyos. On, iya paw manoroh dyinyo sichangori so oyod a chabyay nyo a yapod hanyit.

* 6:31 6:31 Eks. 16:4

33 Ta iyaw oyod a chabyay a itoroh no Dyos, ki iyaw yapod hanyit a manoroh so byay a abos pandan dyirad tabo tawotawo.”

34 Ki binata da dya a kon da, “Āpo, kanayon mo pa itoroh dyamen nawri a chabyay.”

35 Ki tinbay san Jesus a kāna, “Yaken chabyayaw a manoroh so abos pandan a byay.† Aran sino a tawo a mangay dyaken a manganohed, mapteng pabanchi, as kan mawaw pabanchi a polos.

36 “Ki akmas inbahey ko naw dyinyo a aran maboya nyo yaken, alit na dyi kamo a manganohed.

37 Aran sino a italek ni Āmang dyaken, ki mangay sanchi dyaken, as kan aran sino a mangay dyaken, ki boyawen ko abanchi a polos.

38 Ta gominchin akwaba a yapod hanyit tan mangay ako a mamarin so chakey ko, an dya iyaw chakeyaw ni Āmang a nanoboy dyaken.

39 Iyaw nyaw chakeyaya no nanoboyaw dyaken, ki iyaw kaaywan ko siras tabo tawotawo saya a intalek na dyaken tan dya mabo aran asa, basbāli a pagongaren ko sanchi do kapanawdyan araw.

40 Ta no chakey ni Āmang ko, ki no tabo a mangbigbig dyaken a yaken Anak na kan manganohed dyaken, ki myan anchiw byay da abos pandan, as kan yaken a mismo, ki pagongaren ko sanchi do kapanawdyan araw.” Nyaw binata ni Jesus dyira.

† 6:35 6:35 Jn. 6:51; 8:12; 10:7, 9, 11, 14; 11:25; 14:6; 15:1, 5

41 Do dawri, dinomodomo das Jesus no Jodyowaw a maynamot do nakaibahey naw sya a iya danaw chabyay a yapod hanyit.

42 Binatabata da a kon da, “Iyabawri si Jesus a baro ni Jose? Chapatak tabawri sa āmang kan ānang na? Na, an komwan, āngo ta ibahey na a iya, ki yapod hanyit?”

43 Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “Omhes kamo pa madomodomomo!

44 Abaw makangay dyaken tan manganohed, an dya pasngenen Āmang ko a nanoboy dyaken, as kan pagongaren konchi do kapanawdyan araw.

45 Ta myan naitolas do tolas daw no propita saw a kāna, ‘Tabon tawotawo, ki nanawhen sanchi no Dyos.’‡ Siraw tabo a mangadngey kan machinanawo so chakey ni Āmang ko, ki mangay sanchi dyaken.

46 Ki chakey naba batahen a myan danaw nakaboya si Āmang. Ta iyaw yapod mismo a yanan no Dyos, iya lang nakaboya si Āmang.

47 No ibahey kwaya dyinyo, ki oyod. Iyaw tawowaw a manganohed dyaken, ki myan dyaw byay a abos pandan.

48 Yaken chabyayaw a manoroh so abos pandan a byay.

49 Oyod a siraw kapoonan nyo saw, kinan daw māna a naychahesday do let-ang, ki alit na nadiman sa tabo.

50 Ki iyaw nya chabyay a ibahey ko dyinyo sichangori, ki iyaw oyod a chabyay a yapod

‡ 6:45 6:45 Isa. 54:13

hanyit. Siraw koman so nya kanen, ki polos sanchya dya madiman.

⁵¹ Yaken nawri a sibibyay a chabyay a yapod hanyit. Aran sino a koman so nyaya kanen, ki myan byay na abos pandan. Iyaw kanenaya bata ko, ki iyaw inawan ko a itoroh ko tan mabyay sa tabo tawotawo.” Nyaw binata ni Jesus.

⁵² Ki maynamot do dyaya a chinirin ni Jesus, minirwa dana komnohat kapagsosogal dan Jodyo saw, kan binatabata da a kon da, “Maypāngo paro kaitoroh no nyaya tawo so inawan na a kanen ta?”

⁵³ Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “No ibahey kwaya dyinyo, ki oyod. An dyi nyo a kanen inawan ko a Tawo a Yapod Hanyit, as kan an dyi nyo a inomen raya ko, ki aba polos dyinyo byay a abos pandan.

⁵⁴ Ta no koman so inawan ko kan minom so raya ko, ki myan anchiw byay na abos pandan, as kan pagongaren konchi do kapanawdyan araw.

⁵⁵ Ta no inawan ko iyaw oyod a kanen, as no raya ko iyaw oyod a inomen.

⁵⁶ Ta no koman so inawan ko kan minom so raya ko, ki nāw na dyaken, as nāw ko dya.

⁵⁷ Maybibyay ako a maynamot di Āmang ko a nanoboy dyaken, ta iyaw pakayapwan byay. Komwan anchiw koman so inawan ko, ta mabyay anchi a maynamot dyaken.

⁵⁸ Yaken iyaw nya oyod a chabyay a yapod hanyit. Kapariho kwabaw no māna a kinan dan kapoonan nyo saw, ta nadiman dana sa. Ki no koman so nyaya a kanen a itoroh ko, ki mabyay anchi a abos pandan.”

⁵⁹ Inanawo saw nyaya ni Jesus dyirad Jody-owaw do sinagoga daw do idyaw a Kapernaom.

No Kaipodno Ni Pedro So Kadyosaw Ni Jesus

⁶⁰ Do dawri, do nakadngey dan nachirayarayayaw di Jesus so chirin naw dyira, binatabata dan kārwanaw dyira a kon da, “Samna! Taywara sayaw nya inanawo na! Sino paro makey a monot so komwan?”

⁶¹ Ki aran abo nangibahey dya, chinapatak ni Jesus nya dinomodomo da. As dawa, inbahey na dyira a kāna, “Nyawriw mapakachichad dyinyo a dyi nyo a onotan dyaken?”

⁶² An komwan, āngo paro mabata nyo an maboya nyonchi yaken a Tawo a Yapod Hanyit do kapaybidi kwaw do sigodaw a yanan ko do hanyit?

⁶³ No manoroh so byay, ki no Ispirito no Dyos, ta aba polos panakabalin no tawo a manoroh so byay. Iyaw inchirin kwaya dyinyo, ki iyaw mangipakatoneng dyinyo so Ispiritwaya no Dyos a manoroh so byay a abos pandan.

⁶⁴ Ki aran komwanaya, ki myan saya dyinyo dya manganohed.” Ta sigod a chinapatak ni Jesus do kasiknan na paw an sino saw dya manganohed kan sinonchiw manglipotaw sya.

⁶⁵ Binata pa ni Jesus a kāna, “Nyaw paynamotan ko a nangibahey dyinyo a abaw makapanganohed dyaken, an dya pasngenen Āmang ko.”

⁶⁶ Nakayapo do dawri, aro dyirad minonotaw di Jesus naybidi, kan tinongtong da pabaw minonot dya.

⁶⁷ As dawa, inyahes ni Jesus dyirad asa poho saw kan dadwa nanawhen na a kāna, “Aran inyo? Machisyay kamo nawri dyaken ah?”

⁶⁸ Ki tominbay si Simon Pedro a kāna, “Mo Āpo, sino paw matarek a kwanan namen an myan dyimo chirin a manoroh so byay a abos pandan?”

⁶⁹ An yamen, manganohed kami dyimo kan masigorādo namen a imo iyaw Masantwanaw a tinoboy no Dyos.”

⁷⁰ Ki tominbay danas Jesus dyira a kāna, “Yaken namidi dyinyo a asa poho kan dadwa. Ki aran komwan, alit na myan asa dyinyo a akmas pangtoktwan Satanas!”

⁷¹ No chakey na batahen ni Jesus dya, ki si Jodas a pōtot ni Simon Iskariote. Iyaw nyaw asa dyirad asa poho saw kan dadwa a nanawhen na a manglipot anchi sya.

7

Siraw Mahahakay Saw A Kakakteh Ni Jesus

¹ Katayoka no nya, minidibidi si Jesus do probinsya a Galilya. Chinakey nabaw kominwan do Jodya, ta siraw totorayen daw no Jodyo saw daw, ki panapanayahen da a dimanen.

² Ki do kasngen danaw no pista dan Jodyo a Pistan Kapaychabengbengbeng,*

³ binata dan mahahakayaw a kakakteh ni Jesus dya a kon da, “Komaro ka pakono dya, as kan

* **7:2 7:2** Nya pista, ki pakanaknakman dan Israelita saw so nakasdep daw do Kanaan a yapod let-ang. Leb. 23:33-36; Deot. 16:13-15

may kad probinsya a Jodya tan siraw monono-taya dyimo, ki maboya daw makaskasdaaw saya a pariparinen mo.

⁴ Ta iyaw tawo a chakey na magdinamag, machita ipaboya naw makaskasdaaw saw a parinen na do tabo tawotawo. Aysa! An nāw mo do asa yanan, maypāngo a mapatakan tawotawo pariparinen mo?”

⁵ Binata daw komwan ta aran sira a mismo a kakakteh ni Jesus, ki manganohed saba dya.

⁶ Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “On, mangay kamo an inyo, ta makangay kamo do aran āngo a oras a chakey nyo. Ki an yaken, ari pad marapit kosto a oras ko a mangtongpal so plano no Dyos.

⁷ No tawotawo saya do lobongaya, ipsok dabaynyo. Ki an yaken, ipsok da yaken, ta pirmi ko a ipaneknek dyira a marahet kaparin daw.

⁸ On, manma kamo na a machipista. Makey akwaba machangay dyinyo sichangori, ta ari pad narapit orasaw a inkeddeng no Dyos.”

⁹ Nakatayokaw ni Jesus a nakabata so nyaya, nabidin pad probinsyaw a Galilya.

No Kapachipista Ni Jesus Do Pista No Kapaych-abengbeng

¹⁰ Do nakakaro daranaw no kakakteh na saw a nangay a nachipista, sililimed a miniras si Jesus dyira.

¹¹ Ki do dawri, chinichichwas das Jesus no totorayen daw no Jodyo do pagpistaan daw, ki nadongso daba. Binata dad katakatayisa dyira, “Dino paro yanan no nawri a tawo?”

¹² Ki siraw kārwan daw no tawotawo a nachip-ista daw, ki madomodomo sa, as kan matatarek paysin-aarasaasan da a maynamot di Jesus. Binata dan kadwan saw a maganay katatawona. Ki binata dan kadwan saw a kon da, “Pi! Taywaran dyi na al-allilawen saw tawotawo?”

¹³ Ki aran komwan a paysin-aarasaasan da, inpadlaw dabad kārwan tawotawo, ta chamo da saw totorayen daw no Jodyo.

¹⁴ Ki do araw danaw a panghobobokan no pista, nangay si Jesus a nangnanawo so tawotawo do Timplo.

¹⁵ Ki siraw totorayen daw no Jodyo, ki nasdaaw sa. Binatabata da a kon da, “Dino paro nanghapan no nya tawo so chapatak na saya a polos a dya nagad-adal?”†

¹⁶ Ki initbay ni Jesus dyira a kāna, “No inanawo kwaya, ki yapo aba do bokod ko a pangtoktwan, an dya yapo do Dyos a nanoboy dyaken.

¹⁷ Iyaw tawo a monot do chakey no Dyos, ki chapatak naw inanawo kwaya an yapod Dyos mana yapod bokod ko a toray.

¹⁸ Iyaw tawowaw a maychirin a yapo do bokod na a sirib, ki maychichwas so bokod na pakadayawan. Ki iyaw maychichwas so kaidāyaw no

† **7:15 7:15** No kapakaāwat dan totorayen saw no Jodyowaw, ki abaw matarek a pakayapwan sirib, an dya yapo do iskwila da. Dawa, an dya magadal asa tawo dyira, tod na kono a pakbokboden chirin na do dangoy na. Ki tinbay sa ni Jesus a si Āpo Dyos a mismo pakayapwan tabo sirib na. Jn. 5:30; 7:16; 8:28; 12:49; 14:10, 24

nanoboyaw dya, ki maychirin so maynana oyod kan aba polos bayataw na.

¹⁹ Intoroh abawri dyinyo ni Moyses iyaw linteg? Ki abaya polos aran asa mangtongpal dyinyo. An anohdan nyo nawri a linteg, āngo ta chakey nyo yaken a dimanen.”

²⁰ Ki initbay dan tawotawo saw di Jesus a kon da, “Ay samna! Intorayan naya imo no marahet a ispirito! Sino kono mangranta a omdiman dyimo?”

²¹ Ki tinbay sa ni Jesus a kāna, “Pinapya ko asa tawo do Araw no Kapaynaynahah, ki chinasdaaw nyo a tabo.

²² Ki aran inyowaw, ki myan parinen nyo do Arawaya no Kapaynaynahah, ta myan bilin nyo a yapod Moyses a maynamot do kapagkogit a tinawid na yapod kapoonan nyo saw. On, ta an marapit chawawahwaw a araw no anak nyo a mayanak, ki kogiten nyo a aran nawri a araw, ki iyaw Arawaw no Kapaynaynahah.

²³ Changori, an nyaw parinen nyo do partis no inawan no adekey do Araw no Kapaynaynahah tan dya mararayaw Linteg ni Moyses, āngo ta isoli nyo yaken an mapapya kos tabo a inawan no tawo a maganyit do Araw no Kapaynaynahah?

²⁴ Tod kamo aba mangokom so kaparin tawotawo a maynamot lang do naboya nyo, an dya okomen nyo sa sigon do oyod?”

No Kaiyahahe Da So Nakayakayapwan Ni Jesus

²⁵ Ki do dawri, inyaheyahe dan kadwan saw a tawotawo a myan do Jerosalem a kon

da, “Samna! Iyabawriw nyaw chakey daw a dimanen?”

²⁶ Ki chiban nyo pa! Tori danaya daw a may-chirichirin do salapen no aro saya a tawotawo, as asyo daya matbay no totorayen ta saya so pangkontra da so ibahebahey naya. Namna! Mabigbig darana paro a iya danas Kristo a Mesias?

²⁷ Katen, ta chapatak ta nayaw no nakayapwan nyaya tawo. Ki anchan mangay si Kristo, abaw makapatak sya an dino pakayapwan na.”

²⁸ Tinongtong ni Jesus nangnanawo do Timplowaw do Jerosalem, kan kinalyak na a kāna, “Batahen nyo a chapapatak nyo yaken, as kan chapatak nyo nakayapwan ko. Ki iyaw kaoyodan na, nangay akwaba dya lobong do bokod ko a toray, ta myan matarek a nanoboy dyaken, as kan iya, ki oyod. Ki an inyo, ki chapatak nyo aba iya.

²⁹ Amnan yaken, ki chapapatak ko Dyos, ta yapo ako dya kan tinoboy na yaken.”

³⁰ Maynamot do dyaya a chinirin na, pinadas da a tiliwen. Ki abaw nakaparin sya, ta ari pad narapit no kostwaw a oras a inkeddeng no Dyos.

³¹ Aran komwan, aro saw tawotawo a nanganohed dya, ta binatabata da a kon da, “Anchan mangay Kristo a Mesias, makaparin paro so arwaro kan nya saya makaskasdaaw a pariparinen no nyaya tawo? Ay engga!”

No Katoboy Das Mangtiliw Di Jesus

³² Do dawri, nadngeyan dan Parisyo saw no inyar-arasāas daw no tawotawowaw a maynamot di Jesus. As dawa, nanoboy sa kan siraw

matotohos saw a papadi so mangtiliw di Jesus a siraw magbanbantayaw so Timplowaw.

³³ Ki maynamot do dawri, binata ni Jesus a kāna, “Dēkey danaw kayan ko dyinyo, as kapaybidi ko nanchid nanoboyaw dyaken.

³⁴ Syirto a chichichwasen nyonchi yaken, ki machichwasan nyo pabanchi yaken, as kan makangay kamo pabanchi do dawri a yanan ko.”

³⁵ Siraw totorayen da saw no Jodyo a myan do dawri, ki naysin-iiyahes sa a kon da, “Samna, dino paro ngayan naya a dyi tanchi a machichwasan? Mangayorid mabawa saya tanatana dan Dya-Jodyo a naychawpitan dan rarayay ta saw a Jodyo ah, tan mangnanawo dyirad Dya-Jodyo?”

³⁶ Āngo chakey naya batahen a, ‘Chichichwasen nyonchi yaken, ki machichwasan nyo pabanchi yaken, as kan makangay kamo pabanchi do dawri a yanan ko’?”

No Pangarig Do Akbod A Nāw Na Moyog

³⁷ Do kapanawdyan danaw no araw no pista da, iyaw kangitingitenaw, naytēnek si Jesus do Timplowaw, as nakapakalyak na naychirin a kāna, “Iyaw tawo a mawaw, ki mangay pakono dyaken a minom.

³⁸ Ta naitolasaw do Masantwan a Tolas a kāna, ‘No manganohed dyaken, ki myan anchi dyaw manoroh so byay a maiyarig do ranom a nāw na

tombod dya.' "‡

³⁹ Ki no chakey na batahen Jesus do dya, ki iyaw no Ispiritwaw no Dyos a rawaten danchi no manganohed dya. Ta do dawri, iyaw Ispirito no Dyos, ki ari pad naitoroh dyira a maynamot ta ari pad naitan-ok si Jesus a maynamot do kadiman na kan kapaybidi na do hanyit.

No Kapagsosopyat Da A Maynamot Di Jesus

⁴⁰ Do dawri, myan saw kadwan a tawotawo daw a nakadngey so nya chinirin ni Jesus. Dawa, binata da a kon da, "Oyodaya nyaw Propitaw no Dyos a inkari na toboyen dyaten!"

⁴¹ Myan pa saw kadwan a nakabata sya a kon da, "Iya, ki si Kristo!"

Ki myan saw matarek a machikontra dyira a batahen da a kon da, "Namna enggaya! Aryoriw Kristo a yapo do Galilya?"

⁴² Naitolas abawri do Masantwan a Tolas a yapo do kapotōtan Dabid si Kristo kan mayanak do Betlehem a idi ni Dabid?"

⁴³ Dawa, matatarek binatabata dan tawotawowaw maynamot di Jesus.

⁴⁴ Myan saw makey a mangtiliw dya, ki abaw nakaparin sya.

Siraw Totorayenaw No Jodyo A Dya Manganohed Di Jesus

‡ **7:38 7:38** Sigon do dadakay dan Jodyo do dyaya a pista, ki mangay sa mamoranom do Linaw a Siloe, as kan idāton daw ranomaw a inhap da di Āpo Dyos a pakanaknakman das pinarinaw ni Moyses do kayan daw no kapoonan da saw do let-ang do kaychowa. Eks. 17:1-7; Isa. 12:3-6; 44:3; 55:1; 58:11; Esek. 47:1-12; Jn. 4:10

⁴⁵ Sinpangan na, do nakapaybidi daw no magbanbantayaw so Timplo, inyahes dan matotohos saw a papadi kan siraw Parisyowaw dyira a kon da, “Āngo ta tiniliw nyo aba?”

⁴⁶ “On, ata, maychiychirinaw so makaskasdaaw nawri a tawo, as kan ari pad abo nadngey namen a komwan,” kon da.

⁴⁷ Ki inyahes dan Parisyowaw dyira a kon da, “Na! Aran inyori, ki napaychawaw naranawri nyo ah?”

⁴⁸ Myan danawriw napatakan nyo a aran asa dyamen a pangolwen mana Parisyo a nanganohed dya?

⁴⁹ Sira lang nanganohed dyaw sinsinan saw a tawotawo, ta abaw chapatak dad linteg taw a yapod Moyses. Ari dana sa do abay no Dyos.”

⁵⁰ Ki myan dyiraw asa Parisyo a mayngaran so Nikodemo, iyaw nangayaw di Jesus do kachawaw. § Binata na dyirad rarayay na saw a kāna,

⁵¹ “Sigon do linteg ta, ki maipalobosori dyaten mangeddeng so tawo a dyi ta pa nadngey kan napatakan oyod a kaparin na?”

⁵² Ki do dawri, magngarngaretnget sa tominbay dya a kon da, “Na, aran imori ah, ki taga Galilya ka? Chichwasen mo do Masantwan a Tolas tan mapatakan mo a polos a dya yapod Galilyaw propīta no Dyos.”

⁵³ Do dawri, somnabat sa katakatayisa do bahabahay da.*

§ 7:50 7:50 Jn. 3:1-21 * 7:53 7:53-8:11 Siraw dāmo saw a manyoskripto, abo saw nya birsikolo.

8

Iyaw Mabakes A Nachikamalala

¹ Do dawri, nangay si Jesus do Tokon a Olibo.

² Ki do kamabekasanaw, minhep si Jesus a naybidi do Timplo. Nangay sa dyaw aro saw a tawotawo, kan nasididid sa mindibon sya. Do dawri, naydisna si Jesus a nangnanawo dyira.

³ Ki do kadama naw a mangnanawo dyira, myan saw mamaistrowaw no Linteg ni Moyses kan siraw Parisyowaw a nangyangay dya so asa mabakes a natiliw da a madama machikamalala. Pinatēnek dad salapenaw no aro saw a tawo.

⁴ As nakabata da sya di Jesus, “Maistro! Natiliwanaw nya mabakes a madama a machikamalala.

⁵ Sigon do Lintegaw ni Moyses, siraw mababakes a mamarin so nya, ki machita magsidan sa so bato mandad kadiman da. Ki imom Maistro, āngo mabata mo?”

⁶ Ki binata daw nyaya a pangasdok das Jesus tan myan paynamotan da mangidarom sya.

Ki inatbay saba ni Jesus. Tod a nagrokob kan pinaytolas naw kakamay nad tana.

⁷ Ki do kaipapati daw sya a iyahes dya, naytēnek si Jesus, as nakabata na sya dyira a kāna, “Sigi, an myan dyinyo abos gatos, iyaw manma mangagsid sya.”

⁸ Nakabata naw syaw, minirwa dana nagrokob kan pinaytolas naranaw kakamay nad tana.

⁹ Ki do nakadngey daw so inbahey naw, inīnot sa naychayayam a yapod katotonngan da

saw nandad ka si Jesus danan nabidin kan mabakesaw a maytēnek do salapen naw.

¹⁰ Naytēnek si Jesus, as nakabata na sya dya a kāna, “Dino nangayan dan mangokomaw dyimo?”

¹¹ “Nayam dana saw a tabo mo Āpo,” initbay no mabakesaw.

“Aran yaken, okomen kwaba imo. Mayam ka na, ki tongtongen mo pabaw maygatos,” binata ni Jesus.

No Kapachipariho Ni Jesus Do Soho

¹² Do nakapirwa danaw ni Jesus a naychirin dyirad tawotawowaw, binata naw nyaya a pangarig a kāna, “Yaken soho a mangsedang so pangtoktwan tawotawo do lobongaya.* No monot dyaken, ki mayam pabanchid kasaris-aryan, ta myan dana dyaw soho a manoroh so byay.”

¹³ Do dawri, binata dan Parisyowaw di Jesus a kon da, “Kaynaynawan mwayaw mangipanekek so inawan mo. Maddi ah! Maypāngo a anohdan namen imo?”

¹⁴ Ki tinbay sa ni Jesus a kāna, “Aran paneknekan ko inawan ko, oyodayaw ibahey kwaya, ta chapatak ko nakayapwan ko kan kwanan ko. Ki inyo, chapatak nyo aba polos nakayapwan ko kan dino kwanan ko.

¹⁵ As iyayaw kapangokom nyowaya, ki yapwaya do pangtoktwan tawotawo. Ki amnan yaken, mangokom akwaba aran sino.

* **8:12 8:12** Jn. 1:4-5; 9:5; 12:46

¹⁶ Ki amnan mangokom ako, no kapangokom ko, ki malinteg maynamot ta maychatanyi akwaba, ta si Āmang a nanoboy dyaken iyaw rarayay ko.

¹⁷ Ta aran do linteg nyo, ki myan naitolas a an myan paneknekan dadwa as pariho inbahey daw, naibidang dana kosto nawri.

¹⁸ Komwan dyaken, ta dadwa kami a mangi-paneknek: yaken as kan si Āmang ko a nanoboy dyaken, iyaw rarayay ko.”

¹⁹ Sinpangan na, binata dan Parisyowaw di Jesos a kon da, “Namna! Dino yanan āmang mo?”

Ki tominbay si Jesos dyira a kāna, “Chapatak nyo abaya yaken, as dawa, chapatak nyo abas Āmang ko. An chapatak nyo sawen yaken, ayket, chapatak nyos Āmang ko.”

²⁰ Inbahey ni Jesos nya do kapangnanawo naw do Timplo do masngenaw do paglimosan daw. Ki aba dyiraw mintiliw sya, ta ari na pad narapit kostwaw a oras na a inkeddeng no Dyos.

No Kaibahey Ni Jesos An Sino Iya Kan Dino Nakayapwan Na

²¹ Pinirwa danan Jesos naychirin dyira a kāna, “Komaro akonchi dya, as kan chichichwasen nyonchi yaken, ki tod kamonchi a madiman a dya mapakawan do gatos nyo. On, polos a dyi kamo a makangay do kwanan ko.”

²² Do nakadngey daw sya, naysin-iiyahes saw totorayen daw no Jodyo a kon da, “Namna! Dimanen na ngataw inawan na ah? As dawa,

batahen na a polos a dyi tanchi a makangay do kwanan na.”

²³ Ki tominbay si Jesus dyira a kāna, “Yapo kamo do tanaya. Ki an yaken, ki yapo ako do tohos do hanyit. Inyo, ki dyira naynyo no lobongaya. Ki an yaken, ki engga.

²⁴ Nawriw inbaheyan kwaya sya dyinyo a madiman kamonchi a dya mapakawan do gatogatos nyo. Ta an dyi kamo a manganohed dyaken a yaken[†] danaw batabatahen kwaya dyinyo, ki sigorādohen ko a madiman kamonchi.”

²⁵ “Na, sino ka ta dawa?” inyahes da dya.

Ki tominbay si Jesus dyira a kāna, “Samna! Iyaw inbahey kwaw dyinyo, ki matarek aba do sigodaw a inbahey ko.

²⁶ As an maynamot dyinyo, aro saw chakey ko a dilawen a okoman dyinyo. Ki no lang ibahey ko dyirad tawotawo saya, ki iyaw nadngey kwaw a yapod nanoboyaw dyaken, ta no ibahey na, ki oyod.”

²⁷ Tabo dan nakadngeyaw so nya, polos a dyi da natonngan a si Āmang na a Dyos iyaw ibahebaheyaw ni Jesus.

²⁸ Dawa, binata ni Jesus dyira a kāna, “Anchan ibāyog nyonchi yaken do kros a Tawo a Yapod Hanyit, matonngan nyonchiw oyod a yaken[‡] binata kwaya. On, chapatak nyo nanchi a aba polos parinen ko a maynamot do bokod ko a

[†] **8:24 8:24, 28** Mana “yaken, ki yaken.” Eks. 3:14; Jn. 8:58; 13:19; 18:4-6 [‡] **8:28 8:28** Siraw Jodyo, ki taywara inipsok da saw taga Samarya. Pinachimadekeyan das Jesus do kaibahey daw sya a taga Samarya.

kapangtokto, basbāli a ibahebahey ko iyaw no innanawowaw dyaken Āmang ko.

²⁹ Ta iyaw nanoboyaw dyaken, ki nāw na myan dyaken. Sinyay naba yaken, ta nāw ko a parinen iyaw makahwahok dya.”

³⁰ Do dyaya inbahey ni Jesus, ki aro saw nanganohed dya.

No Kawayawaya Nanchi Dyinyo No Oyod

³¹ Do dawri, binata ni Jesus dyirad Jodyo saw a nanganohed dya a kāna, “An nāw nyo a onotan inanawo kwaya, inyo a oyod nanawhen ko.

³² Matonngan nyo nanchiw oyod a maynamot dyaken, as kan iyaw nya oyod, ki wayawayaan nanchinyo.”

³³ Ki tinbay da a kon da, “Namna! Kapotōtan naw yamen Abraham kan aryoriw nangadipen dyamen? Maypāngo bata mwaya a mawayawayaan kaminchi?”

³⁴ Dawa, binata danan Jesus dyira a kāna, “No ibahey ko dyinyo, ki oyod. No aran sino a maygaygatos, ki adipen gatos.

³⁵ Ta no adipen, ki machironronot abad pamilya, ki iyaw anakaw, nāw na do pamilya.

³⁶ Dawa, an yaken a Anak no Dyos mangwayawaya dyinyo do gatogatos nyo, ki mawayawayaan kamo a oyod.

³⁷ Chapatak ko a kapotōtan naynyo ni Abraham, ki chakey nyo yaken a dimanen maynamot do kaskeh nyowayas inanawo kwaya.

³⁸ Nawriw ibahey ko dyinyo inpaboyaw dyaken Āmang ko. Komwan dyinyo, ta tongpalen nyo nadngey nyowaw di āmang nyo.”

39 “Namna! Si Abraham, āmang namen,” initbay dan Jodyowaw.

Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “An oyod sawen a inyo anak ni Abraham, iya pakono pinarin naw onotan nyo ah!

40 Ki enggaya, ta pipyahen nyowayaw omdiman dyaken a aran ibahey kwayaw oyod a nadngey kwa yapod Āmang ko a Dyos. An si Abraham, ki pinarin nabaw komwan.

41 Iyaw ononotan nyowaya, ki iyaw oyod a āmang nyo.”

Ki nyeng da tinbay a kon da, “Bastardo kami aba! Abaw matarek a Āmang namen, an dya si Āpo Dyos.”

42 Sinpangan na, binata danan Jesus dyira a kāna, “An iyaw Dyos oyod a Āmang nyo, chadaw nyo pakono yaken ah, ta yaken, ki yapo ako dya. On, iyaw nakangay kwaya dya lobong, ki maynamot aba do bokod ko a toray, an dya iyaw nanoboy dyaken.

43 Āngo ta dyi nyowaya maawātan ibahey kwaya? On, ata chaskeh nyo a rawaten nadngney nyowaya a inanawo ko.

44 Anak naya inyo ni āmang nyo a si Satanas, kan iyayaw onotan nyo chakey naw. Naon, nangdimdiman a yapo pa kaychowa a mandas changori. Aba polos kangwangotan nas oyod, ta aba polos dyaw oyod. An maybayataw, parinen naw kasisigod naw maynamot ta iya, ki mababayatawen kan iyaw no āpong dan tabo bayataw.

⁴⁵ Ki an yaken, maynamot do kaibahey kwayas oyod, ki nawryayaw paynamotan nyowaya dya panganohdan dyaken!

⁴⁶ Sino paro dyinyo makapaneknek a naygatos ako? Aba! Ki maynamot ta ibahey kwaya dyinyo no oyod, āngo ta dyi nyo yaken a anohdan?

⁴⁷ Siraw oyod a anak no Dyos, ki adngeyen daw chirin no Dyos. Ki inyowaya, ki machiāmang kamo abaya do Dyos, dawa, nyayaw dyi nyowaya pangadngeyan.” Nyaw binata ni Jesus.

Myan Danas Jesus Kasakbayan Ni Abraham

⁴⁸ Tominbay saw Jodyowaw di Jesus, “Oyod abawriw binata namenaw a asa ka taga Samarya§ kan linoganan nayaymo no dimonyo?”

⁴⁹ Initbay ni Jesus a kāna, “Linoganan naba yaken dimonyo, basbāli a dayāwen kos Āmang ko. Ki inyo, abayaw dāyaw nyo dyaken do kapachimadekey nyowaya dyaken.

⁵⁰ Aran komwan, chichwasen kwabaw mismo kwa dāyaw, ta si Āmang ko a Dyos akin rebbeng so nawri. On, as kan iyaw no mangokom dyinyo a abos dāyaw dyaken.

⁵¹ No ibahey ko dyinyo, ki oyod. No manganohed so chirin kwaya, madiman abanchi.”

⁵² Ki do dawri, tominbay dana saw Jodyowaw a kon da, “Changori, mapaneknekan namen dana

§ 8:48 8:48 Sigon do kapakaāwat dan Jodyo saw, ki naboya ni Abraham iya do masakbayan do parmata naw a naitolas do Gen. 15:17-21. Mana, sigoro naboya na do nakaiyanakaw ni Isaak a pōtot na iyaw inkaryaw no Dyos dya. Ta yapod kapotōtan na, tongpalen anchiw tabo inkari no Dyos dya.

a oyod a linoganan imo no dimonyo! Nadiman si Abraham kan nadiman saw propitaw, ki batahen mo a no manganohed so chirin mo, ki polos a dyinchi a madiman. Maypāngo nawri?

⁵³ Mabilbīleg kawri kan si simna āpong namen a si Abraham kan siraw propitaw a am-āmang dana saya nadiman ah? Sino ka ta dawa?”

⁵⁴ Tominbay danas Jesus a kāna, “An yaken mangidaydayaw so mismo a inawan ko, abaw sinpaspangan na. Ki no mangidaydayaw dyaken, ki si Āmang ko a bata nyo a Dyos nyo.

⁵⁵ Polos a dyi nyo a chapatak si Āpo Dyos. Ki an yaken, chapatak ko. An ibahey ko a dyi ko a chapatak, akma ko dyinyo a mabayataw. On, sigorādo a chapatak ko si Āpo Dyos, as kan anohdan ko chirin na.

⁵⁶ Chinasoyot ni simna āpong nyo a si Abraham kahāhaw naw sya a maboya naw arawaw no kangay kwaya dya. On, do nakaboya naw sya,* ki nasoyot.”

⁵⁷ Inatbay daranan Jodyowaw a kon da, “Namna! Ari payad abo dadima poho a tawen mo! Maypāngo nakaboya mos simna Abraham?”

⁵⁸ Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “No ibahey ko naya dyinyo, ki oyod. Sakbay a naiyanak si simna Abraham, myan ako na sigod.”†

* **8:56 8:56** “Myan ako na sigod” mana “yaken, ki yaken.” Do kapakaāwat dan Jodyowaw, ki ngaran no Dyos nyaya. Eks. 3:14; Jn. 8:28; 13:19; 18:4-6 † **8:58 8:58** Myan ako na sigod mana yaken, ki yaken. Do kapakaāwat dan Jodyowaw, ki ngaran no Dyos nyaya. Eks. 3:14; Jn. 8:28; 13:19; 18:4-6.

⁵⁹ Do dawri, nangamet saw Jodyowaw so bato tan agsidan da si Jesus. Ki domnitdit si Jesus dyira, as nakahbot nad Timplowaw.

9

No Kapapya Ni Jesus So Naiyanakaw A Bolsek

¹ Ki naypisa do kadamaw ni Jesus a mayam, naboya naw asaw a mahakay a nakaiyanakanaw bolsek.

² Inyahes dan nanawhen naw dya a kon da, “Mo Maistro, sino pakayapwan komwanaya maiyanak a bolsek? Iyawri mana gatos dan inyapwan na saw?”

³ Tominbay si Jesus, “Abaw akin gatos dyira. Iyaw kabolsek naya, ki komwan tan maipaboyaw b̄ileg no Dyos a mapapya.

⁴ An maraw pa, machita n̄aw ta parinen chakeyaw no nanoboyaw dyaken. An mahep dana, makapaytarabako ta paba.*

⁵ Ta do kayan ko paya do lobongaya, yaken soho a mangsedang so pangtoktwan tawotawo.”

⁶ Nakatayokaw ni Jesus a nakabata so nyaya, nanyipa do tana. Sinpangan na, pinasagel nad ahbekaw, as nakapapot na sya do mataw no bolsekaw.

⁷ Sinpangan na, binata na a k̄ana, “May ka mayramon do Linaw a Siloe.” No chakey na

* **9:4 9:4** Myan matarek a chakey na batahen dya. An chaskeh no asa tawo manganohed di Jesus, ki kayarig na a masari danaw aktokto na, as kan makapaytarabako pabaw Ispirito Santo dya. Mana, an mabyay paw asa tawo, ki kayarig na maraw pa, as ito danaw kadiman na a kayarig no ahep a dyi narana pakapaytarabakwan.

batahen Siloe, ki “natoboy.” Ki do dawri, nanyeng a nangay a nayramon bolsekaw. Do nakatayoka naranaw, ki nakaboya dana, as kan somnabat dana.

⁸ Do nakaboya daw syan kaaroba naw kan siraw tawowaw a pirmi a makaboyaboya sya a machilimlimos, binatabata da a kon da, “Iyabawriw nyaw nāw naw a maydisna a machilimlimos do nakahabas?”

⁹ Ki myan saw nakabata a kon da, “Iya ngata!”

Ki myan saw kadwan a nakabata sya a kon da, “Iyabaya! Magkaropa sa lang ngata.”

Ki iyaw mahakayaw mismo a naychirin dyira a kāna, “Samna! Taywaran dya yaken?”

¹⁰ Ki inyahahe da dya a kon da, “Namna! Maypāngo a makaboya ka na?”

¹¹ Ki tinbay na a kāna, “Pinapotan naw no tawowaw a mayngaran so Jesus so hotaw mata kwaya, as nakabata na sya a may ako a mayramon do Linaw a Siloe. Dawa, nyeng ako a nangay, ki nawriw nakaboyan ko naya.”

¹² “Changori, dino yanan na?” inyahahe da dya. “Katen,” initbay no napyanaw.

No Kapangyaheyahe Dan Parisyowaw Do Napyanaw

¹³ Katayokaw no nya, inhap daw napyanaw, as nakaiyangay da sya dyirad Parisyowaw.

¹⁴ No arawaw a nakapangosar ni Jesus so hotaw a pinangpya nas bolsekaw, ki Araw no Kapaynaynahah.

¹⁵ Dawa, inosisa dan Parisyowaw an maypāngo nakapakaboya na.

Ki binata no mahakayaw dyira a kāna, “Pina-papotan naw so hotaw mata kwaya, as nakangay ko a nayramon. Sichangori, ki makaboya ko na.”

¹⁶ Ki myan saw kadwan daw a Parisyo a nakabata sya a kon da, “Iyaw nangpapyā so nyaya tawo, ki yapo abad Āpo Dyos, ta tongpalen nabayaw lintegaw do Araw no Kapaynaynahah.”

Ki siraw kadwanaw daw, ki inyahes da a kon da, “Naon! Ki an oyod a aros gatos, makaparin paros makaskasdaaw saya?”

Dawa, naycharwaw kapangtokto da a maynamot di Jesus.

¹⁷ Dawa, pinirwa darana a nanahsan mahakayaw a napyā a kon da, “Āngo mabata mod tawowaw, ta mismwaya imo napapya na?”

Tominbay mahakayaw a napyān a kāna, “Iyaw, ki asaw a propīta.”

¹⁸ Ki inanohdan daban totorayenaw no Jodyowaw a iyaw makaboyaw, ki bolsek do nakarahan, as kan sinpangan na, napyān. Dawa, inpatawag da saw inyapwan naw.

¹⁹ Do nakawara daw, inyahes dan Parisyowaw dyira a kon da, “Iyawriw nyayaw anak nyowaw a binata nyo a naiyanak a bolsek? Na, an komwan, maypāngo a makaboya danas changori?”

²⁰ Tominbay saw inyapwan naw a kon da, “Iyaw a oyod anak namenaw kan oyodaw a nakaiyanakan naw bolsek.

²¹ Ki chapatak namen abaya an maypāngo a makaboya dana sichangori mana sino napakaboya sya. Iyahes nyo dya a mismo, ta

adekey pabaya, kan chapatak narana istoryaen an maypāngo nakapakaboya na.”

²² Inbahey daw nyaya no inyapwan naw maynamot ta chamo da saw totorayenaw no Jodyo, kan chapatak da sigod a mapakaro do sinagoga daw no makabata sya a si Jesus iyaw no Kristo.

²³ Dawa, nawriw binatan da syan inyapwan naw a kon da, “Adekey pabaya. Iyahes nyo dya.”

²⁴ Dawa, pinirwa daranan Parisyowaw a tinawagan tawowaw a napya, as nakabata da sya dya a kon da, “Padayawan mo si Āpo Dyos do kapagkari mo a ibahey mo oyod do salapen na!† Ta iyaw no nangpapyaw dyimo, ki chapatak namen a aros gatos.”

²⁵ “Ay samna! Chapatak kwaba an iya, ki aros gatos mana engga. Ta no lang chapatak ko, ki iyaw dyi kwaw a pakaboyan, ki sichangori makaboya ko na!” kāna no mahakayaw.

²⁶ Ki inyahes dan totorayenaw no Jodyo dya a kon da, “Na, āngo pinarin na dyimo ta dawa? Ibahey mo dyamen an maypāngo nakapakaboya mwaya?”

²⁷ Ki tinbay no napyanaw a kāna, “Namna! Inbahey ko naya dyinyo, ki alit naya dyi kamo a manganohed aran nadngey nyo naya. Āngo ta chakey nyo a pirwahren ko na a ibahey? Chakey nyoriw mayparin a nanawhen na?”

²⁸ Ki do dawri inoyaw da no totorayenaw no Jodyo, as nakabata da sya a kon da, “Imo

† **9:24 9:24** Mana “Masisita a dayāwen mo si Āpo Dyos, as kan si Jesus aba, ta chapatak namen a aro gatos na.”

nanawhen na! Amnan yamen, ki nanawhen na yamen Moyses!

²⁹ Ta chapatak namen a nachisarsarita si Āpo Dyos di Moyses. Ki maynamot do tawowaya napapya dyimo, aryoriw chapatak namen aran nakayapwan na lang?”

³⁰ Ki iyaw napyanaw, binata na dyira a kāna, “Aysa! Makaskasdaawayaw nya! Chapatak nyo abayaw nakayapwan na, ki iyayaw napakaboya dyaken.

³¹ Masigorādo a chapatak ta a adngeyen aba ni Āpo Dyos kapangdakdaw no tawotawo saw a maygaygatos, an dya siraw magdaydayawaw dya kan mamarinaw so chakey na.

³² Mandas changori, ari pad abo nakadngey so komwan a mapakaboya so tawo a nakaiyanakan naw kinabolsek.

³³ An dya yapo do Dyos nyaya a tawo, ki maparin naba polos komwan.”

³⁴ Ki do dawri, ki tinbay dan Jodyowaw a kon da, “Naiyanak ka kan nayparakoh ka a aros gatos! Sichangori, yamenoriw nanawhen mo ah?” Do dawri, pinahbot da do salapen daw.

Siraw Oyod A Bolsek

³⁵ Ki do nakadngeyaw ni Jesus so nakapahbot daw sya, yangay na chinichwas. Ki do nakadongso naw sya, binata na dya a kāna, “Manganohed kawri do Tawowaw a Yapod Hanyit?”

³⁶ Ki tominbay mahakayaw a kāna, “Imom Āpo, ibahey mo pa dyaken an sino nawri tan anohdan ko iya.”

³⁷ Binata dya ni Jesus a kāna, “Naboya mo na, ta iyaw myanaya a machisarsarita dyimo sichangori.”

³⁸ “Mo Āpo, anohdan koymo,” tinbay no mahakayaw, as nakapaydogod na do salapenaw ni Jesus a nagdayaw dya.

³⁹ Sinpangan na, kinalyak ni Jesus a kāna, “Nawriw paynamotan na a nangay ako do lobongaya tan paytarken ko saw makapatak kan siraw dya makapatak so Dyos. Siraw dya makapatak so Dyos, ki kayarig daw bolsek, ki ara, ta pakarohen konchiw kabolsek daw. Ki siraw bata daw a chapatak daw Dyos, ki ipaboya konchi a nāw da pa bolsek.”

⁴⁰ Do dawri, myan sa daw kadwan a Parisyo a nakadngey so chirin naya. Dawa, binata da dya a kon da, “Namna, aran yamen, ki bolsek kamyori?”

⁴¹ Ki tinbay sa ni Jesus a kāna, “An bolsek kamo, abaw pakagatosan nyo. Ki maynamot do kaibahey nyowaya sya a makaboya kamo, syimpri nāw na myan gatos nyo.”

10

No Maganay A Mangaywan So Karniro

¹ Tinongtong ni Jesus naychirin, “No ibahey ko dyinyo, ki oyod. No tawo a dya somdep do rowanganaw no koral no karniro as komayat do matarek a ayaman, iya, ki manakanakaw kan tolisan.*

* **10:1 10:1** Do kapakaāwat dan Jodyo, ki kayarig daw karniro no Dyos a inpaaywan no Dyos dyirad papadi saw.

² Ki iyaw mangay-aywanaw so karniro, somdep do rowanganaw,

³ as kan iyaw pasdepen no para bantayaw. Do kadngey dan karniro na saw so kapanawag naw, ki nanyeng sa mangay dya. Tawagan na sanchi a katakatayisa do ngarangan da, as kaihtot narana sira a yangay a pagaraben.

⁴ An maihtot narana sa tabo dyira naw, iya danaw soro da, as kasarono da syan karniro na saw, ta chapapatak daw timek naw.

⁵ Onotan daba polos matarek a manawag sira, basbāli a mayyayo sa, ta mailasin dabaw timek no matarek.”

⁶ Nyaw pangarig a inchirin ni Jesus dyira, ki naawātan daba polos chakey na batahen.

Si Jesus Maganay A Mangaywan Siras Manganohed

⁷ As dawa, pinirwa danan Jesus naychirin dyira a kāna, “No ibahey ko dyinyo, ki oyod. Yaken rowangan[†] a asdepan dan karniro.

⁸ As siraw nanmanma kan yaken a sin-aaywan so karniro, ki manakanakaw sa kan tolisan sa. Ki maganay, ta inanohdan da saban karniro ko saya.

⁹ “On, yaken rowangan. Aran sino a somdep dyaken, ki maisalakan. Ta iya, ki akmas karnirwaw a napalobosan a somdep mana mohtot a manta so pagaraban na a abwa polos kamwamwan na.

¹⁰ Ki iyaw no manakanakawaw, ki aba polos panggep na, an dya mangay a manakanakaw,

[†] **10:7 10:7** Jn. 6:35; 8:12; 10:7, 9, 11, 14; 11:25; 14:6; 15:1, 5

mangdiman, as kan mangrarayaw. Ki an yaken, mangay ako a manoroh dyirad tawotawo saw a karniro ko so byay da a abos pandan kan abwa polos so pagkorāngan.

¹¹ “Yaken maganay a magay-aywan so karniro. Sisasagāna ako a mangisalakan siras karniro ko a aran pakadimanan ko.

¹² No dya oyod a akin dyira siras karnirwaw a tod a machitangtangdan a omchidechideb sira, ki anchan maboya na a maypasngen lobwaw a maranggas, ki tod a mayyayo, ta dyira na sabaw karnirwaw. On, inonolay na sa a rarayawen kan paychawpiten no lobwaw.

¹³ No paynamotan na mayyayo no machitangtangdanaw, ki machitangtangdan lang. Ibigang na saba a mapateg dya.

¹⁴ “Yaken maganay a magay-aywan so karniro. On, yaken kan siraw karniro ko, ki maysinchachapatak kami a

¹⁵ akmas kapaysinchapatak namen kan Āmang ko. Sisasagāna ako a mangisalakan siras karniro ko a aran pakadimanan ko.

¹⁶ Ki myan pa saw tawotawo ko a mayarig do karniro ko saya a abo pa dya koral. Machita ko sa pawnoten tan machiraman sa dyirad dya saya kan tan aran sira, ki madngey danchiw timek ko. Tan komwan, asa dana sanchi a bonggoy kan asa dananchiw mangaywan dyira.

¹⁷ “Taywara chadaw yaken ni Āmang ko maynamot ta itoroh ko byay ko a madiman tan mirwa konchya mabyay.

18 Ki masigorādo a abaw makadiman dyaken, an dya yaken mismo akin plano sya. Myan toray ko an anchan āngo kadiman ko kan kapidwa kwa mabyay, as kan nyaya, ki inbilin no Dyos dyaken.” Nyaw binata ni Jesus.

19 Ki do dawri, tominbod a minirwaw nakapaychakarwan pangtoktwan dan Jodyowaw maynamot dyira dya saya chirin ni Jesus.

20 Aro dyiraw nakabata sya a kon da, “Linoganan no dimonyo! Āngo ta adngeyen taw magatitaya?”

21 Ki siraw kadwanaw dyira, ki binatabata da a kon da, “Iyaw tawowaw a linoganan dimonyo, ki makapaychirin abas akma syay. Maypāngo kaitoroh no dimonyos kapakaboyan bolsek a tawo?”

No Kaipsook Dan Jodyowaw Di Jesus

22 Do chimpo no ammyan, do kayanaw no Pista no Nakapakadalos no Timplo do Jerosalem,

23 nayam si Jesus do pachisirodirongan saw do Timplowaw do yananaw no mayngaran so Portiko ni Solomon.

24 Do dawri a kayam na, dinibon dan kadwanaw a Jodyo as nakaiyahes da sya dya a kon da, “Nāw mori yamen a panglahlahben siras ibahey mwaya? Samna, anchan āngo kaibahey mo sya dyamen a malawag an oyod a imos Kristo mana engga?”

25 Ki tinbay sa ni Jesus a kāna, “Inbahey ko naya dyinyo, ki alit naya a dyi nyo a anohdan. No makaskasdaaw saw a pinarin ko a maynamot

do toray a intoroh dyaken ni Āmang ko, siraw mangpaneknek a maynamot dyaken.

²⁶ Ki syimpri manganohed kamo aba, ta mayarig kamo do karniro saw a dyi kwa dyira.

²⁷ Siraw karniro kwaw, adngeyen daw timek kwaya. Chapatak ko sa, kan onotan da yaken.

²⁸ Itoroh ko dyiraw abos pandan a byay da, as polos sanchya dya machisyay do Dyos, kan abanchiw makasodib dyira dyaken.

²⁹ Ta si Āmang ko a katotorayan kan kabibilēgan, ki intalek na sa dyaken. An komwan, abanchya polos makaparin a mangsodib dyirad aywan Āmang ko.

³⁰ No kaoyodan na, ki yaken kan si Āmang ko, ki masa kami.” Nyaw binata ni Jesus.

³¹ Ki do dawri a chinirin Jesus, pinirwa daranan Jodyowaw nangamet so bato a pangagsid da sya.

³² Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “Namarin ako so aro a maganay a makaskasdaaw a maynamot do panakabalin a intoroh ni Āmang ko dyaken, kan naboya nyo sa. Ki āngo dyirad dyaw panghapan nyo a mangagsid dyaken?”

³³ “Agsidan namen abaymo maynamot do maganay saya pinarin mo, an dya iyaw kapaychirin mwayas marahet a machikontra do Dyos. Tawo ka lang, ki pinayparin mwayaw inawan mo a machipariho do Dyos!” initbay dan Jodyo saw.

³⁴ Ki tinbay sa ni Jesus a kāna, “Naitolas abawri do linteg nyo a inbahey no Dyos a kāna, ‘Batahen ko a inyo, ki dyos kamo.’‡

‡ 10:34 10:34 Sal. 82:6

³⁵ No nyaya a inpaitolas ni Āpo Dyos do Masantwanaw a Tolas, ki sigorādo a dya matadyan mana dya maponas. Ki an komwan binata no Dyos a dyos saw nakaitorohan naw no nya chirin na,

³⁶ āngo ta pagatosen nyo yaken a maychirin so marahet a machikontra do Dyos an batahen ko a, ‘Yaken Anak na’ a aran yaken a oyod pinidi§ kan tinoboy no Dyos a mangay do lobongaya?

³⁷ Sichangori, an dyi ko sa parinen chakeyaw ni Āmang ko, ki syimpri, anohdan nyo aba yaken.

³⁸ Ki maynamot ta parinen ko sa, aran dyi nyo a anohdan yaken, anohdan nyo pakono pariparinen ko saya tan matonngan nyo kan maawātan nyo a si Āmang, ki myan dyaken kan myan ako di Āmang.”

³⁹ Ki maynamot do nyaya a inchirin ni Jesus, pinirwa darana pinadas a tiliwen si Jesus, ki naditdit narana sa.

⁴⁰ Ki do nakakaro naw dyira, naybidi si Jesus do kabtangaw no oksongaw a Jordan do namonbonyaganaw ni Juan do nakarahan, as dawri danaw niyanan na.

⁴¹ Ki aro dana saw tawo a nangay dya, as binatabata da a kon da, “Si Juanaw, ki abaw naparin na a makaskasdaaw a pagilasinan, ki siraya tabo inbahey naw maynamot do dya tawo, ki oyodaya.”

§ **10:36 10:36** No chakey na batahen “pinidi” do chirin Griego, ki “pinasanto” mana “indidikar.” Jn. 17:17, 19. Binata ni Jesus nyaya, ta madamaw Pistan Nakapakadalos no Timplo do Jerosalem.

⁴² Do dawri a yanan, aro saw tawotawo a nanganohed di Jesus.

11

No Nakadiman Ni Lasaro

¹ Do Betanya a idi da Maria kan Marta, naganyit kakteh daw a mahakay a mayngaran so Lasaro.

² Iyaw nya Maria a kakteh ni Lasaro, ki iyaw napadwaw so bangbanglo do kokodaw ni Apo Jesus, as nakaponas na syan boboh na.*

³ Maynamot ta naganyit si Lasaro a kakteh da Maria kan Marta, ki nanoboy sa so nangay a nangipadamag di Jesus so komwan, “Apo, iyaw sit mwaw a chadaw mo, ki maganyitaw.”

⁴ Ki do nakadngeyaw sya ni Jesus, binata na a kāna, “Chadiman nabaw nawri a ganyit na. Maparin saw nya tan maidayaw no Dyos, kan nawriw pakaidayawan ko a Anak na.”

⁵ Siraw nya makakakteh a sa Maria, Marta, kan Lasaro, ki oyod a chinadaw san Jesus.

⁶ Ki aran komwan, do nakadngey naw a maganyit si Lasaro, alit na minyan pad yanan naw so dadwa pa karaw.

⁷ Katayoka no nawri, binata na dyirad nanawhen naw a kāna, “Maybidi ta pa do probinsya a Jodya.”

⁸ Ki inatbay da a kon da, “Ki Maistro, ari payad nabawan kakey daw a mangagsid dyimo so bato daw. Changori, chakey moriw maybidi daw?”

* **11:2 11:2** Jn. 12:3

⁹ Tinbay ni Jesus a kāna, “Asa poho abawri kan dadwa kaoras an maraw? No tawo a mayam an maraw, madodog aba, ta maboya na a maynamot do soho a mangsedang do lobongaya.†

¹⁰ Ki an mahep kayam na, madodog, ta abaw soho na.”

¹¹ Katayoka no nawri a inbahey na, tinongtong ni Jesus naychirin dyira a kāna, “Yangay ko pa yokayen si Lasaro a sit ta, ta ari a makaycheh.”

¹² Ki tinbay dan nanawhen naw a kon da, “Namna mo Āpo, maganay nawri an ari a makaycheh, ta mapya anchi.”

¹³ Ki no chakey na batahen ni Jesus, ki nadiman dana si Lasaro. Ki no naawātan dan nanawhen naw, ki oyod a ari a makaycheh.

¹⁴ As dawa, malawag a inbahey ni Jesus dyira a kāna, “Nadiman dana si Lasaro.

¹⁵ Aran komwan, maynamot dyinyo, masoyot ako a abwako daw do nakadiman naw tan maypangay kapanganohed nyo dyaken. Ngay, may tad yanan na.”

¹⁶ Ki si Tomas a mayngaran so “Singin,” ki binata na dyirad rarayay na saw a nanawhen a kāna, “Ngay, aran yaten, ki may ta na, ta aran mairaman ta madiman di Maistro!”

No Kapirwa Mabyay Ni Lasaro

¹⁷ Do nakawara daw da Jesus do Betanya, nadamag da a apat dana karaw a naitanem si Lasaro.

† **11:9 11:9** Myan paw chakey na batahen dya a si Jesus soho, as kan madodog saba an myan pa si Jesus dyira. Jn. 8:12; 9:5

¹⁸ No kabawa no Betanya yapo do Jerosalem, ki myan ngataw tatdo lang a kakilomitro.

¹⁹ Aro saw Jodyo a yapod Jerosalem a nangay do yanan daw da Maria kan Marta tan ahwahoken da sa maynamot do nakadimanaw no kakteh daw a mahakay.

²⁰ Do nakadngeyaw syan Marta a ito si Jesus, yangay na binayat, ki nabidin si Maria do bahay daw.

²¹ Binata ni Marta a kāna, “Mo Āpo, an myan ka sawen dya, nadiman abaw kakteh namenaw.

²² Ki aran komwan, chapatak ko a aran sichangori, ipaparin dyimo ni Āpo Dyos aran āngo a iyahes mo dya.”

²³ Ki binata ni Jesus dya a kāna, “Mirwa mabyay kakteh mwaw.”

²⁴ Tominbay si Marta di Jesus a kāna, “Chapatak ko a mirwanchya mabyay anchan pagongaren Dyos saw tawotawo do kapanawdyan a araw.”

²⁵ Ki inbahey ni Jesus dya, “Yaken mangyangay so kapagongar no tawotawo a nadiman, kan yaken manoroh so abos pandan a byay. No tawo a manganohed dyaken aran madiman, ki mirwanchi a mabyay.

²⁶ As aran sino a maybibyay a manganohed dyaken, ki polos a dya madiman do abos pandan a kadiman. Manganohed kawri dya?”

²⁷ “On, mo Āpo,” initbay ni Marta, “Anohdan ko a imo si Kristo a Anak no Dyos a iyaw Mesias a nanayahen namen a mangay do lobongaya.”

No Kapaychahoho Ni Jesus

²⁸ Nakatayoka na a nakabata so nyaya, naybidi si Marta do bahay da, as nakatawag na si Maria a kakteh na so sililimed. Inbahey na dya a kāna, “Aryaw si Maistro dya, kan ipatawag naw imo.”

²⁹ Do nakadngey syay ni Maria, nanyeng a naytēnek, as nakapakalyalisto na nangbayat si Jesus.

³⁰ Ki do dawri, ari pa sa Jesus a dya nakarapit do baryowaw no Betanya, ta myan pa sa do nangbayatanaw dyira ni Marta.

³¹ As siraw Jodyowaw a nangay do bahay da Marta kan Maria a omahwahok sira, minonot sa di Maria do nakaboya daw sya a nakalyalisto a komnaro do bahay, ta no myan do aktokto da, ki mangay a tomanyis do tanemaw ni Lasaro.

³² Sinpangan na, do nakapakarapitaw ni Maria di Jesus, naydogod do salapenaw ni Jesus, as nakabata na sya dya a kāna, “Mo Āpo, an myan ka sawen dya, nadiman abaw kakteh namenaw.”

³³ Do nakaboyaw ni Jesus sa Maria kan siraw Jodyo saw a minonot dya a nāw da tomanyi-tanyis, ki oltimo a nasalid poso na kan taywara a nariribokan aktokto na.

³⁴ “Dino nangitaneman nyo sya?” inahes na dyira.

“Mangay ka mo Āpo. Yangay ta chiban,” kon da.

³⁵ Ki sinpangan na,, naychahoho si Jesus.

³⁶ Ki binata dan kadwanaw a Jodyo a kon da, “Chiban nyo kaoyod nas kadaw sya ah!”

³⁷ Ki kadwan dyiraw naysin-iiyahes a kon da, “Iyabawriw nyaw napakaboyaw so bolsekaw? Āngo ta dyi na pinenpen nakadiman ni Lasaro?”

No Kapagongar Ni Lasaro

³⁸ Iyaw tanemaw ni Lasaro, ki aschip a nanban so rakkoh a bato. Ki do kapaypasngenaw ni Jesus do dawri a tanem, minirwa a nasalid poso na.

³⁹ Sinpangan na, inbilin na dyira a kāna, “Pakarohen nyo nawri a bato.”

Ki tominbay si Marta a iyaw kaktehaw no nadimanaw a kāna, “Namna, Āpo, ari dana mangot sichangori, ta apat danaya karaw na naitanem.”

⁴⁰ Ki tinbay ni Jesus a kāna, “Nawayakan mo nawriw inbahey kwaw a an manganohed ka dyaken, maboya monchiw makaskasdaaw a panakabalin no Dyos?”

⁴¹ Dawa, binadede daw batwaw. Do dawri, tomnangay si Jesus do hanyit, as nakabata na sya a kāna, “Mo Āmang, rakoh kapagyaman ko dyimo, ta nadngey mo na yaken.

⁴² On, chapatak ko a pirmi mo yaken a adngeyen, ki kalyaken ko a batahen nyaya a maynamot dyirad tawotawo saya dya tan anohdan da a oyod a tinoboy mo yaken.”

⁴³ Nakatayoka naw a nakabata so nyaya, kinalyak na a tinawagan nadimanaw a kāna, “Mo Lasaro! Mohtot ka daw!”

⁴⁴ Nyeng a nayam a minohtot nadimanaw a myan pa sibebedbed so tanoro kan kokod, kan myan paw panyo a nachibedbed do ropa naw.

Ki binata ni Jesus dyirad myan saw daw a kāna, “Wasaken nyo bedbed na saw tan libri dana mayam.”

*No Kapagtotolag Da A Omdiman Si Jesus
(Mt. 26:1-5; Mk. 14:1-2; Lk. 22:1-2)*

⁴⁵ Ki do dawri a naporin, siraw kārwanaw a Jodyo a nachangay di Maria, naboya daw pinarinaw ni Jesus. Dawa, aro dyiraw nanganohed dya.

⁴⁶ Ki siraw kadwan dyirad Jodyo saw, ki yay da inbahey dyirad Parisyowaw iyaw pinarinaw ni Jesus.

⁴⁷ Dawa, nanawag saw matotohos saw a papadi kan siraw Parisyo saw so miting no konsiho da a Sanhedrin. Binata dad katakatayisa dyira a kon da, “Āngo paro parinen ta sichangori? Chiban nyo kārwayan makaskasdaaw a pagilasi-nan a pariparinen no nawri a tawo.

⁴⁸ Aysa! An inonolay ta, manganohed sa dya tabo tawotawo saya. An komwan, ayket, siraw magtotorayaw a taga Roma, yangay danchi a rarayawen Timplowaya, as kan aran nasyon taya!”

⁴⁹ Ki do dawri, binata ni Kaypas a katotohosan a padi do dawri a tawen a kāna, “Pi! Abaya polos chapatak nyo!

⁵⁰ Maawātan nyo abawri a maganaganay a madiman asa tawo a maynamot do tabo tawotawo kan kararayaw no intirwaya nasyon ta?”

⁵¹ Ki iyaw binatang ni Kaypas, ki yapo aba do bokod na aktokto. Ki maynamot ta iyaw katotohosan a padi do dawri a tawen, inpapadto no Dyos a madiman si Jesus tan mabyay saw tawotawo a Jodyo.

⁵² Ki sirabaw Jodyowaw lang, an dya siraw tabo a anak no Dyos do aran dino a yanan da. Tan komwan, masa dana sa a tabo do asa lang a pamilya.

⁵³ Nakayapo do dawri a nakapagtotolag da, insiknan daw maychichwas an maypāngo kadi-man da si Jesus.

⁵⁴ As dawa, nachisagel paba sa Jesus dyirad kārwan saw a Jodyo do Jodya. Komnaro sa Jesus kan nanawhen na saw do dawri as nangay sa a minyan do idi a Epraim a masngen do let-ang.

⁵⁵ Do dawri, makalo danaw pista dan Jodyo a Pistan Nakahabasaw no Anghil. Aro saw yapo do barbaryo, ki somnonget sa do Jerosalem tan tongpalen daw dadakay daw a kapakadalos sakbay no pista.

⁵⁶ Do nakapakarapit daw no tawotawo do Jerosalem, ki chinichichwas das Jesus, as kan do nakapaychipeh daw do yananaw no Timplo, naysin-iiyahes sa a kon da, “Āngo mabata nyo? Mangay paro a machipista si Jesus mana engga?”

⁵⁷ Ki siraw matotohos saw a papadi kan siraw Parisyo saw, inbilin da dyirad tawotawo saw a kon da, “An sino dyinyo makapatak an dino yanan Jesus, yangay nyo a ipadāmag dyamen tan matiliw namen.”

12

No Kapado Ni Maria So Bangbanglo Do Kokod Ni Jesus

(Mt. 26:6-13; Mk. 14:3-9)

¹ Anem dana karaw, as kapista dana no Pista no Nakahabas no Anghil. Nangay sa Jesus do idi a Betanya do bahay ni Lasaro a pinagongar na.

² Do dawri, nangisagāna sas kanen da a pangripitar das Jesus. Si Marta iyaw asa somnidong a nangidasar as si Lasaro, nachihanghang da Jesus.

³ Sinpangan na, nanghap si Maria so godwa no litro no kagaganayanaw a bangbanglo a taywara mangina, as nakapado na sya do kokodaw ni Jesus, as nakaponas na syas boboh naw. Do dawri, ki nagwaras do bahayaw banglo na.

⁴ Ki do nakaboyaw so nya ni Jodas Iskariote a asa dyirad nanawhen naw a manglipot anchi di Jesus, binata na,

⁵ “Sāyang! Rebbeng na pakono a nailako nyaya bangbanglo so tatdo a gasot a dinaryo, as kaitoroh no kwartaw dyirad mapobri saya tawo!”

⁶ Ki inbahey naw nya maynamot aba ta myan kadaw na dyirad mapobri saw a tawo, an dya maynamot ta iya, ki asa manakanakaw. Iya paw mangigpet so kwarta da, kan naywam a manghanghap so kadwan saw a kwarta a para do bokod na a osaren.

⁷ Ki binata ni Jesus dya a kāna, “Inolay mo kan machisadasadag kaba dya. No parinen na do dyaya bangbanglo, ki isagāna naw inawan ko a maitanem.

⁸ Ta siraw mapobryaw, pirmi sa dyinyo. Ki an yaken, manyid dana oras kayan ko dyinyo.”

No Kaplano Da A Mangdiman Si Lasaro

⁹ Ki do nakadngey dan reprep saw a Jodyo a myan si Jesus do Betanya, nangay sa. Tod saba nangay a omchideb di Jesus, ta asa pa, chakey da pa chiban si Lasaro a pinagongar na.

¹⁰ Dawa, nawriw nanghapan na nagtotolag saw matotohos saw a papadi a iraman da dimanen si Lasaro.

¹¹ Ta maynamot dya, aro saw tawotawo a Jodyo nachisyay dyira as si Jesus danaw inanohdan da.

No Kaidāyaw Das Jesus Do Kasdep Naw Do Jerosalem

(Mt. 21:1-11; Mk. 11:1-11; Lk. 19:28-40)

¹² Do somaronwaw a araw, no reprep saw a tawotawo a machipista, ki nadngey da a ïto dana si Jesus a nayspasgen dana do Jerosalem.

¹³ Do dawri, nanghap sas palatang no palma, kan minohbot sa do syodadaw a nangay a ombayat sya. Inngengey da a kon da, “Madaysayaw kan maitoroh pakono bindisyon do tinoboyaya ni Āpo Dyos a pinakainawan na! Bindisyonan pakono no Dyos nya Āri no Israel!”

¹⁴ Ki do dawri, somnakay si Jesus do orbonaw no asno a inpapahap na tan matongpal danaw naitolasaw do Masantwan a Tolas a kĀna,

¹⁵ “Mamo kamo aba, inyo a tawotawo do Jerosalem, ta ïto iyaw kangay no Āri nyowaya a nakasakay do orbon asno.”*

¹⁶ Ki siraw nanawhenaw ni Jesus, naawĀtan daba an āngo mapariparin do dawri. Ki do katayoka danaw no nakapagongar ni Jesus kan kaitan-ok naw do nakapaybidi naw do hanyit,

* 12:15 12:15 Sak. 9:9

nanakem dan nanawhen naw naibaheyaw do Masantwan a Tolas a namarin dya kan pinarin daw dya.

¹⁷ Siraw reprep saw a tawo a myan do nakapagongaraw ni Jesus si Lasaro do nakatawag naw syad tanem naw, ki nāw da inpaneknek naboya daw.

¹⁸ Maynamot ta nadngey dan aro saw a tawotawo nya makaskasdaaw a pinarin ni Jesus, naypayparo saw nangay a minbayat sya.

¹⁹ Maynamot ta komwan, binata dan Parisyowaw do katakatayisa dyira a kon da, “Chiban nyo! Ari pawriw maparin tas changori? Nyparin dana saya tabo tawotawowaya nanawhen na.”

No Kachichwas Dan Dya-Jodyo Si Jesus

²⁰ Ki myan sa do dawriw kadwan a Dya-Jodyo a Griego a nangay a magdaydayaw so Dyos do dawri a pista do Jerosalem.

²¹ Nangay sa di Pilipi a taga Betsayda do Galilya. Binata da dya, “Sir, chakey namenayaw machiam-ammo di Jesus.”

²² Ki yangay a inbahey ni Pilipi di Andres, as nakangay da a nangibahey syad Jesus.

²³ Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “Narapit danaw oras a maipaboya dyirad tawotawo iyaw rakohaw a pamadayaw no Dyos dyaken a Tawo a Yapod Hanyit.

²⁴ No ibahey ko dyinyo, ki oyod. Aran asa botoh a naimoha do tana, ki mahtanchi kan madiman. Tomobonchi kan mayparo botoh naw.

Amnan makapya a dya maimoha, nāw na asa botoh.

²⁵ Iyaw tawo a maybibyay do chakeyaw no mismo a inawan na, mabonchiw byay na. Ki iyaw tawo a mangtadyichokod so chakeyaw no inawan na do byay na do tanaya, myan anchiw byay na abos pandan.

²⁶ No makey a magsirbi dyaken, machita nāw na onotan yaken, as kan aran dino a ngayan ko, dawrinchiw yanan na. Padayawan anchin Āmang magsirbyaw dyaken.”

No Kaipakatoneng Ni Jesus So Kadiman Na

²⁷ Tinongtong ni Jesus naychirin a kāna, “Taywara mariribokan aktokto ko. Āngo paronchiw batahen ko? Batahen ko paronchi a, ‘Āmang, paditchanen mo yaken dyirad dyaya kalidyatan ko?’ Ki engga, ta nawryayaw nangayan ko dya.

²⁸ Mo Āmang! Ipaboya mo iyaw katan-ok mo!”

Ki sinpangan na,, myan timek a yapod hanyit a kāna, “Tayoka ko na a inpaboya. Ki sichangori, ki pirwahren ko na ipaboya iyaw katan-ok ko.”

²⁹ Siraw tawotawo saw a myan a maytēnek daw, nadngey daw timekaw. Myan saw naka-bata a adey nawri. Ki binata dan kadwanaw a kon da, “Aysa! Nachisaritayaw anghil dya!”

³⁰ Ki binata ni Jesus dyira a kāna, “Iyaw naichirin a nadngey nyo, ki para aba dyaken nawri, an dya para dyinyo.

³¹ “Siraw mangkontraw dyaken, ki sichangori danaw kaokom da, ta naābak dana si Satanas,† iyaw mangitorayaw so tawotawo do lobongaya.

† 12:31 12:31 Jn. 14:30; 16:11

³² Ki anchan ibāyog darana yaken do kros, ahwahoken ko sanchiw tabo tawotawo a maypasngen dyaken tan manganohed sa dyaken.”

³³ Ipakatoneng naw nya tan mapatakan da maynamot do kadiman naw do kros.

³⁴ Ki do dawri, tinbay dan tawotawo saw daw a batahen da a kon da, “Namna! Chapatak namen do linteg a si Kristo a Mesias, ki mabyay a abos pandan. Dawa, āngo bata mwaya a kon mo a, ‘Machita a maibāyog no Tawo a Yapod Hanyit?’ Sino nawri a bata mo?”

³⁵ Ki initbay ni Jesus dyira a kāna, “Dēkey danaw chimpō a kapachirayarayay no soho dyinyo. Tongtongen nyo mayam do kayan payan soho dyinyo sakbay a madas naynyo no sari. No mayam do kasaryan, maboya nabaw kokwanan na.

³⁶ Manganohed kamod sohwaya do kayan na paya dyinyo tan mayparin kamo na tawo a nasedangan so aktokto.” Nakatayoka ni Jesus a nangibahey syay, komnaro, as nakaditchan na dyira.

No Dya Panganohdan Jodyo Saw

³⁷ Aran pinarin sa tabo ni Jesus nya makaskasdaaw a pagilasinan do salapen dan tawotawo, alit na dyi da inanohdan.

³⁸ Nyaw naporin tan matongpal danaw intolasaw ni Isayas a propita no Dyos a kāna,

“Āpo, āngo ta papere sa lang nanganohed so minsahi namenaya? Āngo ta tātđō lang

nangbigbig so panakabalin mo a inpaboya mo dyira?"‡

³⁹ No paynamotan na a dyi sa manganohed, ki maynamot do akmas intolas paw ni Isayas a kāna,

⁴⁰ "Pinagbolsek sa ni Āpo, kan pinaysari naw aktokto da tan dyi sa makaboya mana makaawat mana makapaybidi dyaken tan pyahen ko sa."§

⁴¹ Nyaw binata ni Isayas do kaychowa paw maynamot ta naipaboya dyaw katan-okaw kan panakabalinaw ni Jesus, kan inchirin na a maynamot do kadyos naw.

⁴² Ki aran komwan, alit na aro saw nanganohed di Jesus, kan myan pa saw nanganohed dyirad totorayen daw no Jodyo. Ki inpodno dabaw kapanganohed da dyirad tawotawo a maynamot do kāmo da an pakarohen da san Parisyowaw do sinagoga daw,

⁴³ ta chinakakey daw dāyaw no kapayngay da a tawo kan no dāyawaw a yapo do Dyos.

⁴⁴ Sinpangan na, kinalyak ni Jesus naychirin a kāna, "No tawo a manganohed dyaken, ki yaken aba lang inanohdan na an dyi pa iyaw nanoboyaw dyaken.

⁴⁵ Ta no tawo a makaboya dyaken, ki maboya naw nanoboyaw dyaken.

⁴⁶ Nangay ako do lobongaya a akmau soho tan aran sino a manganohed dyaken, ki machita nāw nabad sari.

‡ 12:38 12:38 Isa. 53:1 § 12:40 12:40 Isa. 6:10

⁴⁷ No makadngey so chinirin ko saya, as dyi na anohdan nya saya, yaken abaw mangokom sya. On, ta nangay akwaba do lobongaya tan okomen ko saw tawotawo, an dya nangay ako tan isalākan ko sa.

⁴⁸ Ki myan mangokom so mangipsok dyaken kan dya mangrawat so chirinen ko saya, ta siraw nya inchirin ko, siranchiw mangpaneknek a maokom sa do kapanawdyan a araw.

⁴⁹ On, ta yapo sabad bokod ko a toray nya chirichirinen ko, an dya si Āmang a nanoboy dyaken. Iyaw nangibilin an āngo ichirin ko kan maypāngo kaichirin ko sya.

⁵⁰ Dawa, nawri lang inchirin ko iyaw inbilin Āmang dyaken, ta chapatak ko a siraw bilin na, ki mapawnot sa do byay a abos pandan.” Nyaw binata ni Jesus.

13

No Kalablab Ni Jesus So Kokod Dan Nanawhen Naw

¹ Do arawaw no kasakbayan Pistan Nakahabas no Anghil, chinapatak ni Jesus a narapit danaw kakaro na do tanaya kan kapaybidi na do yanan Āmang na. Yapod kairogi na, ki inpaboya naw kadaw na dyirad manganohedaw dya do lobongaya, ki sichangori, ki inpaboya naw no karahemaw no adaw na dyira.*

* **13:1 13:1** Mana “No oyod a rakoh a adaw na a inpaboya nad nakarahan dyirad manganohedaw dya do lobongaya, ki nāw na inpaboya dyira a mandan pandan.”

² Do dawri a mahep do kapangmalem daw da Jesus kan siraw nanawhen naw, ki somindep dana si Satanas do pangtoktwan ni Jodas Iskariote a anak ni Simon a lipotan nas Jesus.

³ Ki chapatak ni Jesus a intoroh dana dya ni Āmang naw tabo toray kan panakabalin, as kan chapatak na a iya, ki yapo do Dyos, as kan mirwanchi a maybidi di Āmang na.

⁴ Dawa, do kayan daw a koman, naytēnek si Jesus. Nakapakaro nas makatayhapotaw a laylay na, as nakaibarikis nas twalyaw.

⁵ Katayokan nawri, napado so ranom do palangganaw, as nakaisiknan na minlablab so kokod daw no nanawhen na saw. As nawriw pinamonas nas kokod da saw twalyaw a inbarikis na.

⁶ Ki do ka si Simon Pedro danaw, binata ni Pedro dya, “Mo Āpo, āngo ta imo manglablab so kokod kwaya?”

⁷ Ki initbay ni Jesus dya a kāna, “Maawātan mo abas changori an āngo pariparinen kwaya, ki maawātan monchi.”

⁸ Ki tominbay dana si Pedro dya a kāna, “Ay, enggam Āpo! Lablaban mwabanchi a polos kokod ko!”

Ki do dawri, tinbay ni Jesus a kāna, “An dyi kwa lablaban kokod mwaya, ki nanawhen kwabaymo. Mairaman kaba polos dyaken.”

⁹ “Ayket na! An komwan,” initbay ni Pedro, “Pachilablab mo paw kokod kwaya kan iraman mo tanoro kwaya kan oho kwaya!”

¹⁰ Ki binata ni Jesus dya a kāna, “No tawo a naryos dana, machita paba mirwa maryos, ta

madadas dana. Tan komwan, kokod na lang lablaban na. On, madadas kamo, malaksid do asaya dyinyo.”

¹¹ Chapatak danan Jesus manglipotaw sya, dawa, binata na siraba tabo.

¹² Katayoka na minlablab a tabo so kokod daw, pinabidi naw makatayhapotaw a laylay na, as nakapaybidi nad disnan naw. Inyahes ni Jesus dyirad nanawhen na saw a kāna, “Maawātan nyoriw tayoka kwaya pinarin dyinyo?”

¹³ Pangaranan nyowaya yaken so Maistro kan Āpo. Na, kosto nawri maynamot ta oyod.

¹⁴ Ki aran yaken Āpo kan Maistro nyo, ki linablaban ko saw kokod nyowaya. Sichang-ori, machita tahatahan nyo a parinen nya do katakatayisa dyinyo.

¹⁵ Yaken pagmididan nyo, dawa, parinen nyo pakono akmas pinarin kwaya dyinyo.

¹⁶ No ibahey ko dyinyo, ki oyod. Iyaw no adipen, masisisīta aba kan iyaw āmo naw. Masaw, masisisīta abaw natoboyaw kan iyaw nanoboyaw sya.

¹⁷ Ki maynamot ta natonngan nyo nyaya oyod, masoyot kamo an parinen nyo!”

¹⁸ Tinongtong ni Jesus naychirin dyira a kāna, “Kasarsarita kwabaynyo a tabo, ta chapatak ko katatawo no pinidi ko saw. Ki alit na pinidi koynyo tan matongpal inpatolasaw no Dyos do Masantwan a Tolas a kāna, ‘Iyaw nachihang-hangaw dyaken, nayparin a kabosor ko.’†

† 13:18 13:18 Sal. 41:9

19 Ibahey ko naya dyinyo sakbay a maparin tan anchan maparin dana, anohdan nyo nanchi yaken‡ a si Kristo no tinobayaw no Dyos.

20 No ibahey ko dyinyo, ki oyod. No mangrawat so toboyen ko, rawaten na yaken, kan no mangrawat dyaken, rawaten naw nanoboyaw dyaken.”

*No Kaipakatoneng Ni Jesus So Kalipot Na
(Mt. 26:20-25; Mk. 14:17-21; Lk. 22:21-23)*

21 Do nakatayokaw ni Jesus a nakabata so nyaya, taywara nariribokan. Do dawri, malawag a binata na dyirad nanawhen na saw a kāna, “No ibahey ko dyinyo, ki oyod. Asanchi dyinyo manglipot dyaken.”

22 Do dawri, naysinchichideb saw nanawhen naw, ta chapatak daba polos an sino batak ni Jesus dyira.

23 Do dawri, iyaw asaw dyirad nanawhenaw a nachitalin di Jesus a iyaw oyod naw so chinadaw,§

24 ki kinosilapan ni Simon Pedro, as nakabata na sya dya a kāna, “Pachiiyahes pa dya an sino dyaten bata naya.”

25 Do dawri, iyaw nachitalinaw, ki naypasngen di Jesus, as nakapanareng na dya, as nakayahes na sya di Jesus a kāna, “Sino nawri, mo Āpo?”

26 “Iyanchiw no panorohan kwaw so patahmen kwaya tinapay,” tinbay ni Jesus. Sinpangan

‡ 13:19 13:19 Mana “yaken, ki yaken.” Eks. 3:14; Jn. 8:28, 58; 14:29 § 13:23 13:23 Siraw nagadalaw so Biblya, ki batakhen da a si Apostol Juan a mismo chakey na batakhen, ki chasnek na ibahey mismo a ngaran na. Jn. 1:40; 18:15; 20:2; 21:24

na, nanghap so tinapayaw, as nakapatahem na sya, as nakaitoroh na sya di Jodas a anak ni Simon Iskariote.

²⁷ Ki kosto a do nakahap naw syan Jodas so nawri a tinapay, nanyeng a intorayan ni Satanas.

Binata ni Jesus dya a kāna, “Maybabalay kaba omparin so sigodaw a inranta mo.”

²⁸ Ki do dawri a naparin, aba dyirad rarayaw naw a myan do lamisaan makapatak so chakeyaw a batahen Jesus dya.

²⁹ Ki maynamot ta si Jodas mangig-igpet so kwarta, no aktokto dan kadwan saw, ki tinoboy ni Jesus a mangay a gomatang so machita da do dawri a pista mana mangay a manghap so itoroh na dyirad mapobri saw.

³⁰ Dawa, do nakahapaw ni Jodas so tinapayaw, nanyeng a minohbot. Do dawri, ki mahep dana.

No Bayo A Bilin

³¹ Do nakahbot danaw ni Jodas, binata ni Jesus dyira a kāna, “Sichangori, narapit danaw oras a maipaboya do tawotawo a yaken no Tawowaw a Yapod Hanyit, ki maidayaw dana, as kan maynamot dyaken, ki maipaboya paw kaidāyaw no Dyos.

³² Ta an maipaboyaw kaidāyaw no Dyos a maynamot dyaken, ki maybabalay aba si Āpo Dyos a mismo a mangipadayaw dyaken a Anak na.

³³ Inyo a anak ko, dēkey danaw kayan ko dyinyo. Chichwasen nyonchi yaken, ki akmas inbahey ko naw dyirad totorayen saw no Jodyo,

komwan ibahey ko dyinyo a, ‘Makangay kamo abanchi do kwanan ko.’*

³⁴ “Ki aran komwan, nyaw bayo a ibilin ko dyinyo: Maysin-aadaw kamo.† Akmas kadaw kwaya dyinyo, komwan pakono machita kadaw nyos katakatayisa dyinyo.

³⁵ Ta an madaw kamo do katakatayisa dyinyo, maipakatoneng anchi do tabo a tawotawo a inyo nanawhen ko.”

No Kaibahey Ni Jesus So Kailibak Sya Ni Pedro (Mt. 26:31-35; Mk. 14:27-31; Lk. 22:31-34)

³⁶ Sinpangan na, inyahes ni Simon Pedro di Jesus a kāna, “Namna! Dino ngayan mo, mo Āpo?”

Ki tinbay ni Jesus a kāna, “Makawnot kaba do ngayan kwaya sichangori, ki aran komwan, marapit anchiw kawnot mo dyaken.”

³⁷ “Samna mo Āpo!” kānan Pedro. “Āngo dyi kwa pakawnotan dyimo sichangori? Aysa! Sindadaan ako a madiman a maynamot dyimo!”

³⁸ Ki tominbay si Jesus dya a kāna, “Oyodawri a sindadaan ka a madiman a maynamot dyaken, mo Pedro? No ibahey ko dyimo sichangori, ki oyod a dyi panchi a minonyiw sabongan a manok, ki naypitdo mo nanchi yaken a inlibak.”

14

Si Jesus Rarahan, No Oyod, Kan No Byay

¹ Binata ni Jesus dyirad nanawhen na saw a kāna, “Mariribokan kamo aba, basbāli a

* **13:33 13:33** Jn. 7:34; 8:21 † **13:34 13:34** Jn. 15:12; 1 Jn. 3:23-24; 4:7-11

manganohed kamo pakono do Dyos, as kan manganohed kamo dyaken.

² Aro pagyanan do yanan Āmang ko do hanyit, as kan mangay ako daw a mangisagāna so yanan nyo. Ibahey kwaba dyinyo nyaya, an dya oyod.

³ Do katayoka ko a mangay a mangisagāna so yanan nyo, syrto a yangay konchinyo a hapen tan myan kamonchi daw do yanan ko.

⁴ On, chapatak nyo naw rarahan a mangay do kwanan ko.”

⁵ Ki tominbay si Tomas dya a kāna, “Mo Āpo, chapatak namenori an dino kwanan mo? Maypāngo kapatak namen so rarahan?”

⁶ Ki binata ni Jesus dya a kāna, “Yaken rarahan a mangay do hanyit kan no pakayapwan oyod kan no byay. Abaw makangay di Āmang, an dya mayam dyaken.

⁷ An oyod a napatakan nyo na yaken, syrto a napatakan nyo pas Āmang ko. Ki makayapo sichangori, chapapatak nyo na, as kan akmay oyod a naboya nyo na.”

⁸ Binata ni Pilipi di Jesus a kāna, “Mo Āpo, ipaboya mo pa dyamen si Āmang mo, ta manawob dana dyamen nawri.”

⁹ Ki tominbay si Jesus dya a kāna, “Ay samna! Nahay danaw kayan kwaya dyinyo a tabo. Arim pawri yaken a dya chapatak mo, Pilipi? No nakaboya dana dyaken, naboya naranas Āmang ko. Ki āngo ta batahen mo a, ‘Ipaboya mo dyamen si Āmang mo?’

¹⁰ Ari ka pawri a dya manganohed a myan akod Āmang, as kan iya, ki myan dyaken? Siraw

chirichirinen kwaya dyinyo, yapo saba do bokod ko a toray, an dya yapod Āmang ko a nāw na dyaken a mamariparin so chakey na parinen a maynamot dyaken.

¹¹ Kaaanohdan nyo ibahey kwaya a myan akod Āmang ko, as kan si Āmang, ki myan dyaken. An dyi kamo a manganohed do chirin kwaya, alit na pakono a anohdan nyo makaskasdaaw saya a pariparinen ko.

¹² No ibahey ko dyinyo, ki oyod. No myan so kapanganohed dyaken, parinen na sanchiw makaskasdaaw saw a pariparinen ko. On, arwaro panchiw maparin na kan pinarin ko saya a maynamot ta mangay ako nad Āmang ko.

¹³ Aran āngo a akdawen nyo maynamot do kapanganohed nyowaya dyaken, ki parinen ko tan maipaboya ko kaidāyaw ni Āmang ko a maynamot dyaken.

¹⁴ On, aran āngo a akdawen nyo a maynamot do kapanganohed nyowaya dyaken, ki parinen konchi.”

No Kaikari Ni Jesus So Ispirito Santo

¹⁵ Binata pa ni Jesus a kāna, “An chadaw nyo yaken, anohdan nyo saw bilin kwaya.

¹⁶ Manahes akonchid Āmang, kan manoroh anchi so Kasidong a nāw na dyinyo a abos pandan a machitadi dyaken. Iyaw nawri, ki Ispirito Santo a pakapatakan nyos oyod a maynamot do Dyos.

¹⁷ Ki siraw tawotawo a dya manganohed dyaken, maparin daba rawaten iyaw Ispirito Santo a iyaw Kasidong, ta bigbigen daba kan

chapatak daba. Ki inyo, chapatak nyo, ta myan anchi dyinyo a nāw na omyan dyinyo.

¹⁸ “Karwan kwabaynyo a akmay olila, ta syirto a maybidi akonchi dyinyo.

¹⁹ Mahay paba a siraw dyaya a manganohed dyaken do lobongaya, ki maboya da pabanchi yaken. Ki inyo, maboya nyo nanchi yaken a mirwa, as kan maynamot ta mabyay ako, aran inyo, ki mabyay kamonchi.

²⁰ Do dawrinchi a araw, matonngan nyo na a myan ako di Āmang, kan myan kamo dyaken a akmas kanāw kwaya dyinyo.

²¹ “Aran sino a mangapya siras bilin ko saya do aktokto na, as anohdan na sa, iyaw madaw dyaken, as kan aran sino a madaw dyaken, ki chadaw anchi ni Āmang ko. Chadaw ko panchi iya, kan ipakatoneng ko panchi dyaw maynamot dyaken,” binata ni Jesus.

²² Ki tominbay si Jodas, ki si Jodas Iskariote aba. Inyahes na dya a kāna, “Ki mo Āpo, āngo ta yamen lang pangipakatonngan mo so maynamot dyimo a dya tabo no tawotawo do lobongaya?”

²³ Ki tinbay ni Jesus a kāna, “Iyaw no madawaw dyaken, ki tongpalen naw ibahey kwaya. Chadaw anchin Āmang ko, as kan yamen kan Āmang, ki mangay kaminchi a omyan* dya.

²⁴ No dya madaw dyaken, ki tongpalen nabaw ibahey kwaya. Siraw nya chirin a madngey nyo dyaken, ki yapo saba do bokbokod ko a pangtoktwan, an dya yapo di Āmang ko a nanoboy dyaken.

* **14:23 14:23** 2 Kor. 6:16; Epe. 3:17; Pal. 3:20; 21:3

²⁵ “Inbahey ko na tabo dyinyo nyaya do kayan ko paya dyinyo.

²⁶ Ki iyaw Ispirito Santwaw a iyaw Kasidong nyonchi, ki toboyen nanchi ni Āmang a machitadi dyaken. Inanawo nanchi dyinyo tabo no oyod a maynamot dyaken, kan ipanakem na sanchi dyinyo no tabo saya a innanawo ko dyinyo.

²⁷ “Bidinen ko dyinyo kaydamnayan no kapangtokto. On, iyaw kaydamnayan no kapangtokto a itoroh ko dyinyo, ki abaw kapariho na. Itoroh kwaba dyinyo akmas myanaw do aktokto no tawotawo do lobongaya. Dawa, mariribokan kamo aba kan mamō kamo aba.

²⁸ Nadngey nyo naw inbahey kwaw dyinyo a kon ko, ‘Komaro ako dya, ki maybidi akonchi dyinyo.’ An chadaw nyo yaken, masoyot kamo do kangay kwaya di Āmang. Ta si Āmang, ki mabilbileg kan yaken.

²⁹ Inbahey ko na dyinyo nyaya sakbay a maparin tan anchan maparin dana, anohdan nyo nanchi yaken.

³⁰ Sichangori, makāro ako paba so chirin ko dyinyo, ta īto danaw kangay ni Satanast† iyaw mangitorayaw so tawotawo do lobongaya. Ki aran komwan, abaw toray na dyaken.

³¹ Ki tongpalen ko tabo inbahey ni Āmang ko dyaken tan mapatakan dan tawotawo do lobongaya a chadaw kos Āmang ko.

“Ngay, may ta na,” binata ni Jesus dyirad nanawhen naw.

† 14:30 14:30 Jn. 12:31; 16:11

15

Maiyarig Si Jesus Do Atngeh No Oloten A Obas

¹ Tinongtong ni Jesus naychirin a kāna, “Yaken oyod a atngeh no obas,* as si Āmang ko, iyaw mangay-aywanaw sya.

² Do kāda yangaw a abos asi, langtesen Āmang ko a pakarohen. Kāda yangaw a myan so asi, ki salingsingan na tan arwaro paw asi na.

³ Ki inyo yangaw ko, as kan nasalingsingan kamo na a maynamot do nakapanganohed nyowaya do chirin ko a innanawo ko.

⁴ On, masisita a nāw nyo dyaken kan nāw ko dyinyo. Ta no yangaw, ki makapay-asi aba, an dyi na nāw a machirapa do atngeh naw. Komwan kamo, ta makapay-asi kamo aba do kapanganohed nyo an machisyay kamo dyaken.

⁵ “On, yaken atngeh no obas, as yangaw kamo. No tawo a nāw na dyaken kan nāw ko dya, makapayparo so asi na do kapanganohed na. Oyod nyaya a makaparin kamo aba so aran āngo an abo ako dyinyo.

⁶ No maskeh a nāw na dyaken, ki akmas no nayapasaw a yangaw a naipoha. Anchan nahoto nayapas saya yangaw, makalawop sa a masosohan.

⁷ Ki an nāw nyo dyaken kan nāw no chirin kwaya do aktokto nyo a anohdan nyo, aran āngo a akdawen nyo do Dyos, ki maitoroh anchi dyinyo.

* **15:1 15:1** Do Adan a Tolag, siraw Jodyo saw a kapotōtan ni Israel, ki naipariho sa do dyaw a maganay a obas, ta tomnadyichokod sa do Dyos. Sal. 80:8-18; Isa. 5:1-2, 7

⁸ Nyaw pakaidayawan Āmang ko an mapay-paro nyo asi no kapanganohed nyo, kan nawri paw pakaboyan a inyo nanawhen ko.

⁹ Akmas kadaw dyaken Āmang ko, komwan kadaw ko dyinyo. On, masisita a nāw kamo na pakono do adaw ko dyinyo!

¹⁰ Pachisyayan nyo abaw adaw ko dyinyo an anohdan nyo saw bilbilin kwaya dyinyo. Ta aran yaken, anohdan ko bilbilin ni Āmang ko kan nāw ko do kadaw na dyaken.

¹¹ Naibahey ko dyinyo tabo nyaya tan myan dyinyo soyot a akmas soyotaya a myan dyaken, kan maypataywaraw kasoyot nyo.†

¹² “Ki nyaw no bilin ko dyinyo:‡ Machita a nāw nyo a madaw do katakatayisa dyinyo a akmas kadaw kwaya dyinyo.

¹³ Aryoriw mangamangay pa a adaw no tawo kan mangiparawataw so byay na tan mabyay saw sit na?

¹⁴ Inyo sit ko an onotan nyo saw inbilin kwaya dyinyo.

¹⁵ Tobotoboyen pabaw pangibidangan ko dyinyo. Ta no tobotoboyen, ki chapatak nabaw myan do aktokto no āmo na, basbāli a ibidang koynyo a sit ko, ta tabo nadngey ko saw di Āmang ko, ki inpakatoneng ko na dyinyo.

¹⁶ Inyo abaw namidi dyaken, basbāli a yaken namidi dyinyo, kan inkeddeng koynyo a mangay a may-asi so aro a mapanganohed nyo a tawotawo. Siraw nya saya asi, ki mararayaw saba. Tan komwan, itoroh anchi dyinyo ni

† 15:11 15:11 Jn. 3:29; 16:24; 17:13 ‡ 15:12 15:12 Jn. 13:34; 1 Jn. 3:23-24; 4:7-11

Āmang no aran āngo a akdawen nyo a maynamot do kapanganohed nyowaya dyaken.

¹⁷ On, nyaw no bilin ko dyinyo: Machita nāw nyo a madaw do katakatayisa dyinyo.” Nyaw binata ni Jesus dyira.

No Kapangipsok Da No Dyi Saw A Manganohed

¹⁸ Ki tinongtong ni Jesus naychirin dyira a kāna, “An ipsok daynyo no dyi saya manganohed, kanakmen nyo a nanma ko a inipsok da.

¹⁹ An nairaman kamo dyirad tawotawo saya do lobongaya a dya manganohed, syimpri chadaw daynyo. Ki maynamot ta pinidi koynyo a machisyay dyira tan dyi kamo a mairaman dyira, nawriw paynamotan ipsokan daya dyinyo.

²⁰ Naknakmen nyo no inbahey ko naw dyinyo do nakarahan a, ‘Iyaw no adipen, masissisita aba kan iyaw āmo naw.’§ An indadanes da yaken, sigorādohen ko a idadanes danchinyo. Ki an inanohdan daw innanawo kwaya, anohdan danchiw innanawo nyo.

²¹ Ki maynamot do kapanganohed nyowaya dyaken, parinen danchi a tabo dyinyo nya saya a lidyat a maynamot ta chapatak dabaw nanoboyaw dyaken.

²² Amnan dyi ko sawen a inbahey dyira, gatos dabaw no dyi daya panganohdan. Ki sichangori, apabaw pambar da dyirad gatogatos daw.

²³ Otro, no mangipsok dyaken, ipsok na pas Āmang ko.

²⁴ On, abaw pakagatosan da, an dyi ko a in-paboya dyiraw makaskasdaaw saya a aba polos makaparin a matarek. Ki sichangori, tayoka darana naboya, kan alit na pa a ipsok da yamen kan Āmang.

²⁵ Ki aran komwan, naparin nya tan matongpal no naitolasaw do linteg da a kāna, ‘Inipsok da yaken a abos paynamotan.’*

²⁶ “Anchan mangay dyinyo iyaw Kasidongaw a yapod Āmang a toboyen konchi a iyaw Ispirito Santo a pakapatakan nyos oyod a maynamot do Dyos, iyanchiw mangpaneknek so maynamot dyaken.†

²⁷ Aran inyo, ki paneknekan nyonchi yaken, ta nakayapo do kasiknan ko a mangnanawo, nachirayarayay kamo na dyaken.”

16

¹ “Inbahey ko dyinyo tabo nya saya tan dyi kamo a machisyay dyaken.

² Ibigang da pabanchi inyo a tawotawo no Dyos do kapahbot da dyinyo do sinagoga da saw, as kan mangay anchiw oras a no mangdiman dyinyo, ki iktokto nanchi a parinen na a akmau pagsirbi do Dyos.*

³ On, parinen da sanchiw komwan dyinyo a maynamot ta chapatak daba si Āmang mana chapatak daba yaken.

⁴ Inbahey ko saba dyinyo nyaya do kadāmo nyowaw a myan dyaken, ta myan ako pa dyinyo

* 15:25 15:25 Sal. 35:19; 69:4 † 15:26 15:26 Jn. 14:16-17, 26

* 16:2 16:2 Ara. 26:9-11

do dawri. Ki sichangori, inbahey ko sa tabo dyinyo nyaya tan anchan marapit kaparin da siras nya dyinyo, manakem nyo sanchiw no inbalāag kwaya.”

No Tarabako No Ispirito Santo

⁵ Tinongtong ni Jesus naychirin dyira a kāna, “Sichangori, mangay ako na do nanoboyaw dyaken, ki ari payad abo dyinyo nangyahes dyaken an dino ngayan ko.

⁶ Ki sichangoryaya, ta inbahey ko naw nya saya dyinyo, taywaraya magmamayo kamo.

⁷ Ki ibahey ko dyinyo no oyod. Maganaganay kakaro kwaya dyinyo, ta an dyi ako komaro, mangay aba dyinyo Ispirito Santo. Ki an komaro ako, toboyen konchi a mangay dyinyo.

⁸ Anchan mangay, paneknekan nanchi dyirad tawotawo saya do lobongaya a nagraro sa a maynamot do gatos, kan paneknekan na panchi dyira a madyido kapangtokto da a maynamot do kalinteg kan kapangokom no Dyos.

⁹ Maynamot do gatos, ki paneknekan nanchi a no gatos da, ki iyaw dyi daw a panganohdan dyaken.

¹⁰ Maynamot do kalinteg, ki paneknekan nanchi a oyod a malinteg ako, ta mangay akod Āmang a dyi nyo nanchi a kaboyan dyaken.

¹¹ Maynamot do kapangokom, ki paneknekan nanchi a si Satanas a mangitoray so tawotawo do lobongaya, ki naokom dana.

¹² “Arwaro paw chakey ko a ibahey dyinyo, ki ari nyo pad marawa iktokto sichangori.

13 Ki anchan mangay Ispiritwaw a pakap-
atakan nyos oyod a maynamot do Dyos, iyanchiw
mangipakatoneng dyinyo so tabo a oyod. May-
chirin abanchid bokbokod na a toray, ta chirinen
na sanchiw no nadngey na saw do Dyos, as kan
ibahey na pa dyinyo maynamot do masakbayan
a chimpō.

14 Padayawan nanchi yaken, ta no lang ipaka-
toneng na sanchi dyinyo, ki iyaw myan do
aktokto ko.

15 Tabo no dyiraw ni Āmang ko, ki dyaken.
Dawa, ibahey ko a iyaw no Ispirito, ipakatoneng
nanchi dyinyo no myanaw do aktokto ko.”

No Kapayparin Anchi A Soyot No Mamayo Da

16 “Manyid danaw oras kan maboya nyo paba
yaken. Ki mahay aba, as kan kapirwa nyo na
makaboya dyaken,” binata ni Jesus.

17 Ki naysin-iiyahes saw kadwanaw a
nanawhen na do katakatayisa dyira a kon da,
“Āngo paro chakey naya batahen a, ‘Manyid
danaw oras kan maboya nyo paba yaken. Ki
mahay aba, as kan kapirwa nyo na makaboya
dyaken,’ kan ‘Maynamot ta mangay ako di
Āmang’?”

18 Do dawri, tinongtong daw naysin-iiyahes a
kon da, “Namna! Āngo paro chakey na batahen
dyirad dya saya chirin a, ‘Manyid danaw oras’?
Chapatak tawri?”

19 Ki natonngan Jesus a chakey da iyahes
maynamot do dyaya, dawa, binata na dyira a
kāna, “Maysin-iiyahes kamori an āngo chakey
na batahen no, ‘Manyid danaw oras kan maboya

nyo paba yaken. Ki mahay abas kapirwa nyo na makaboya dyaken’?

²⁰ No ibahey ko dyinyo, ki oyod. Siraw tawotawo a dya manganohed, ki chasoyot danchiw itwaya mapariparin dyaken, ki maychahoho kan magmamayo kamonchi. Ki aran rakoh kapagmamayo nyo, ki maybadiw anchi a soyot nyo.

²¹ Nya, ki mayarig do mabakesaw a taywara malidyatan do orasaw a kapaymanganak na. Ki anchan makawara dana, nawayakan naranaw kaynyin naw, kan taywara danaw soyot na a maynamot do naiyanakaw a tagibi na.

²² Komwan kapagmamayo nyowaya sichangori. Ki mirwa konchinyo a maboya kan taywaranchiw kasoyot nyo, as kan abanchi a polos makapakaro dyinyo so nawri a soyot nyo.

²³ “Do dawri, yaken pabanchiw panahsan nyo. Oyod nyaya ibahey ko dyinyo: Aran āngo a akdawen nyo di Āmang ko a maynamot do kapachichasa nyo dyaken, ki itoroh nanchi dyinyo.

²⁴ Ki mandas changori, ari nyo payad pinadas nangdaw di Āmang ko a maynamot do kapachichasa nyowaya dyaken. Mangdaw kamo tan mangrawat kamo kan maypataywaraw kasoyot nyo.”†

No Kapangābak Ni Jesus So Marahet

²⁵ Tinongtong ni Jesus naychirin dyirad nanawhen na saw a kāna, “Tabon naichirin kwaya dyinyo maynamot di Āmang, ki nangosar ako so pangarig. Ki ito danaw oras a dyi ko a

† 16:24 16:24 Jn. 3:29; 15:11; 17:13

osaren komwan a kapaychirin, an dya malawag dananchi a ibahey ko dyinyo.

²⁶ Do dawrinchi a araw, taros kamo nanchi a makapanahes di Āmang a mismo a maynamot do kapachichasa nyo dyaken. Ibahey kwaba a masisita a yaken mangdaw so chakey nyo di Āmang.

²⁷ Ta si Āmang ko a mismo, ki chadaw na inyo a maynamot do kadaw nyowaya dyaken kan kapanganohed nyowaya a yapo ako dya.

²⁸ Oyod, yapo akod Āmang a kominwan do lobongaya. Ki sichangori, karwan ko naw lobongaya, ta maybidi ako nad Āmang.” Nyaw binata ni Jesus.

²⁹ Sinpangan na, binata dan nanawhen naw dya a kon da, “Changori, malawagayaw kapaychirin mo do dyi mwaya nangosaran so pangarig.

³⁰ Changori, masigorādo a chapatak namen dana a chapatak mo aran āngo. Machita mwabaw aran sino a maychirin a manahahes dyimo, ta chapatak mo na sigod do sakbay pa iyahes da dyimo. Dawa, iyaw nyaw panganohdan namen a yapo kad Dyos.”

³¹ Ki tinbay sa ni Jesus a kāna, “Oyodori a manganohed kamo na sichangori?

³² Īto danaw oras, kan narapit dana a maychawpit kamonchi a tabo, as katakatayisa anchi dyinyo maybidi do bahay na. Ki maychatanyi ako nanchi a mabidin. Ki yakēn abanchi, ta myan si Āmang ko dyaken.

³³ Inbahey ko na dyinyo nya saya tan myan dyinyo kaydamnay no kapangtokto nyo a may-

namot do kapachasa nyowaya dyaken. On, do kayan nyo paya do lobongaya, ki myan dyinyo lidyat kan riribok. Ki patoreden nyo aktokto nyo, ta an yaken, ki inābak ko na tabo kinatoray do lobongaya!” binatan Jesus.

17

No Kapaydasal Ni Jesus

¹ Katayoka no nakaibaheyaw ni Jesus so nawri, tomnangay do hanyit, as nakapaydasal na a kāna, “Mo Āmang, narapit danaw oras a inked-deng mo. Idāyaw mo yaken a Anak mo tan maidayaw ko na imo.

² On, ta intoroh mo dyaken tabo a panakabalin a mangitoray so tabo a tawotawo tan torohan ko sa tabo so byay a abos pandan intalek mo saya dyaken.

³ Nyaw abos pandan a byay: iyaw kapatak daya dyimo a oyod a Dyos a maychatanyi kan yaken a si Jeso-Kristo a tinoboy mo.

⁴ Tayoka ko na a inpaboyaw dāyaw kan katan-ok mo dyirad tawotawo saw do lobongaya, ta pinakabos ko na sa tabo inbilin mo dyaken a parinen ko.

⁵ Sichangori, mo Āmang, anchan myan ako dyimo a mirwa, pachipabidi mo pa dyaken katan-ok ko do salapen mo a akmas no kinadyos kwaw do kayan kwaw dyimo do kasakbayan pan nakaparswa no lobongaya.”

No Kaidasal Ni Jesus Siras Nanawhen Na Saw

⁶ “Inpakatoneng ko naymo dyirad intalek mwaya dyaken a napidi mo a yapod lobongaya.

Sigod a dyira mo sa, kan intalek mo sa dyaken, as kan nāw na inanohdan daw chirin mwaya.

⁷ Sichangori, chapatak da a iyaw tabo inchirin ko kan pinarin ko a intalek mo dyaken, ki yapo dyimo.

⁸ Inanohdan da sa tabo innanawo kwaw dyira a intalek mo dyaken. Oyod a maawātan da a yapo ako dyimo, as inanohdan da a tinoboy mo yaken.

⁹ “Paydasal ko sa. Ki an siraw myanaya do lobongaya a dya manganohed, ki paydasal ko saba, an dya sira lang intalek mwaya dyaken, ta dyira mo sa.

¹⁰ Tabo sa a dyira ko, ki dyira mo, kan tabo sa a dyira mo, ki dyira ko, as kan naidayaw ako na a maynamot dyira.

¹¹ Īto danaw kangay ko dyimo, ta komaro ako nad lobongaya. Ki sira, ki myan pa sa do lobongaya. Mo Āmang, imo a masantwan, maynamot do panakabalin mo a akmas intoroh mwaw dyaken, ki aywanan mo pa sa tan masa pakono sa tabo a akma dyaten.

¹² Do kayan ko paw dyira, inaywanan ko sa maynamot do panakabalin mo a intoroh mo dyaken. On, inaywanan ko sa maganay, kan abaw nabo dyira, malaksid do asaw a tawo a naikeddeng a mangay do pakararayawan na tan matongpal naitolasaw do Masantwan a Tolas.

¹³ “On, makalo danaw kangay ko dyimo. Ki chirinen ko saw nya do kayan ko paya do lobongaya tan maypataywaraw kasoyot kwaya a

myan dyira.*

¹⁴ Intoroh ko dyiraw no chirin mwaya, ki inipsok da san tawotawo saya do lobongaya maynamot ta machitonos saba do lobongaya a akma dyaken.

¹⁵ Iyahes kwaba dyimo, mo Āmang a pakarohen mo sa do lobongaya. Ki no iyahes ko, ki kaaywan mo sira a yapo do panakabalin no Marahetaw a si Satanas nawri.

¹⁶ On, machitonos saba dyirad dyaya manganohed do lobongaya a akma dyaken.

¹⁷ Maynamot do chirin mwaya a pakayapwan no oyod, payparinen mo sa a machitatārek† a magsirsirbi dyimo.

¹⁸ Tinoboy ko sa do kapayngay da a tawotawo do lobongaya akmas nakatoboy mwaya dyaken a mangay do lobongaya.

¹⁹ Maynamot dyira, iparawat ko byay ko a madiman a pagsirbi dyimo tan oyod a machitatārek sa a magsirbi dyimo.” Nyaw binata ni Jesus.

No Kapaydasal Ni Jesus Dyirad Tabo A Manganohed Dya

²⁰ Tinongtong ni Jesus naydasal a kāna, “Sirabaw nanawhen kwaya lang paydasal ko, an dyi pa siraw manganohedaw anchi dyaken a maynamot do kapangnanawo da.

²¹ Mo Āmang, paydasal ko sa tan masa dana sa a tabo a akmas kayan mwaya dyaken kan kayan kwaya dyimo. Komwan pakono sa a

* **17:13 17:13** Jn. 3:29; 15:11; 16:24; Pilp. 2:2 † **17:17 17:17** Mana “masantwan” do salapen no Dyos.

machasa dyaten tan anohdan dan tawotawo saya do lobongaya a imo nanoboy dyaken.

²² Iyaw dayagaw a intoroh mo dyaken, ki intoroh ko na dyira tan masa dana sa do aktokto da a akma dyaten:

²³ Myan ako dyira kan myan ka dyaken. Komwan pakono a maypataywaraw kasa da tan matonngan tawotawo do lobongaya a tinoboy mo yaken kan chinadaw mo sa a akma do kadaw mwaya dyaken.

²⁴ “Āmang, chakey ko a siraw tawotawo a in-talek mo dyaken, ki machiyan dyaken do hanyit tan maboya daw katan-ok ko. On, intoroh mo dyaken nya katan-ok ko a maynamot do kadaw mwaw dyaken kasakbayan pan nakaparswa no lobongaya.

²⁵ Imom Āmang ko a malinteg, bigbigen abaymo no tawotawo saya do lobongaya. Ki an yaken, taywara bigbigen koymo, kan siraw nanawhen ko saya, chapatak da a tinoboy mo yaken.

²⁶ Inpakatoneng koymo dyira, as kan nāw ko a mangipakatoneng tan myan dyira iyaw adaw mwaya dyaken kan tan yaken mismo a myan dyira.” Nyaw binata ni Jesus.

18

*No Kalipot Kan Katiliw Ni Jesus
(Mt. 26:47-56; Mk. 14:43-50; Lk. 22:47-53)*

¹ Nakatayokaw ni Jesus a naydasal so komwan, komnaro kan siraw nanawhen naw, as naka-pamtang da do oksongaw* a Kidron. Do mas-nengenaw do namtangan daw, myan tokon a kaolibwan. Ki si Jesus kan siraw nanawhen naw, ki kominwan sa daw.

² Si Jodas a manglilipot, chapatak narana sigod nawri a logar, ta pirmi sa a makpekpeh daw.

³ Dawa, nangay daw si Jodas. Inikwan na sa daw asaw a bonggoy no soldado a taga Roma kan kadwan saw a para bantay so Timplo a tinoboy dan matotohos saw a papadi kan siraw no Parisyowaw. Naysoho sa a konso armas.

⁴ Ki maynamot ta chapatak a tabon Jesus nyaya ito a mapariparin dya, yangay na sa binayat, as nakaiyahes na sya dyira a kāna, “Sino chichwasen nyo?”

⁵ “Si Jesus a taga Nasaret,” initley da.

“Yaken,† ki iya,” tinbay ni Jesus.

Ki si Jodas a manglilipot myan a machipaytēnek dyira.

⁶ Do nakaibaheyaw syan Jesus a, “Yaken, ki iya,” nyeng sa napasonod, as nakalba dad tana.

⁷ Ki pinirwa danan Jesus a inyahes dyira a kāna, “Samna! Sino oyod a chichwasen nyo?”

Tominbay dana sa a kon da, “Si Jesus a taga Nasaret.”

⁸ “Na! Inbahey ko naya dyinyo a yaken, ki iya,” binata ni Jesus dyira. “An yaken chichichwasen nyo, palobosan nyo sa mayam rarayay ko saya.”

* **18:1 18:1** Nya oksong, ki moyog an ammyan lang. Dawa, an kadwan, pangaranan das payahosongan. † **18:5 18:5** Mana “Yaken, ki yaken.” Eks. 3:14; Jn. 8:28, 58; 13:19; 18:4-6

⁹ Binata naw nya tan matongpal inbahey naw a kāna, “Abaw nabo a aran asa dyirad intalek mwaya dyaken.”‡

¹⁰ Ki do dawri, myan bahayang ni Simon Pedro. Inasot na, as nakasintaw nas tobotoboyenaw no katotohosanaw a padi, ki naringodan do kawanan naw a tadyinya na. Iyaw ngaran nyaya tobotoboyen, ki Malko.

¹¹ Ki inbilin ni Jesus di Pedro a kāna, “Pasohoten mo bahayang mwaya! Bata mori an ditchanan ko nyaya kalidyalidyat a inkeddeng dyaken Āmang?”

No Kaiparawat Da Si Jesus Di Anas

¹² Do dawri, siraw no soldado saw kontodo kapitan daw kan siraw no para bantayaw so Timplo, tiniliw das Jesus, as nakabahod da sya,

¹³ as nakapanma da sya inyangay di Anas. Iya, ki katogangan ni Kaypas, iyaw no katotohosanaw a padi do dawri a tawen.

¹⁴ Ki si Kaypas nangibaheyaw sya dyirad torayen saw no Jodyo a maganaganay a madi-man asa tawo a maynamot do tabo tawotawo.§

No Dāmo A Kapaglibak Ni Pedro

(Mt. 26:69-70; Mk. 14:66-68; Lk. 22:55-57)

¹⁵ Do dawri, minonot si Simon Pedro di Jesus kontodo do asa paw a nanawhen ni Jesus.* Ki maynamot ta chapapatak danan katotohosanaw a padiw nyaya nanawhen, pinalobosan na a

‡ 18:9 18:9 Jn. 6:39; 17:12 § 18:14 18:14 Jn. 11:50 * 18:15 18:15 Si Apostol Juan nyaya. Jn. 1:40; 13:23; 20:2; 21:24

nachirayay di Jesus a somindep do atataw no bahay na.

¹⁶ Ki si Pedro, nabidin do gagan do masngenaw do rowanganaw. Dawa, iyaw nanawhenaw a chapapatak no katotohosanaw a padi, naybidi do rowanganaw, as nakapachisarita na do mabakesaw a magbantay do rowanganaw. Do dawri, inisdep nas Pedro.

¹⁷ Ki iyaw mabakesaw do rowanganaw, binata na di Pedro, “Imo abawriw asaw dyirad nanawhen naw no nawri a tawo?”

“Enggaw, yaken abaw!” initbay ni Pedro.

¹⁸ Do dawri, ki marokmeh. Siraw adipenaw kan siraw magbanbantayaw, napanginmaya sas apoy, as nakapanangdang da. Dawa, aran si Pedro, nachangay dyira a nachipanangdang.

No Kaosisa Da Di Jesus

(Mt. 26:59-66; Mk. 14:55-64; Lk. 22:66-71)

¹⁹ Ki do dawri, nanahahe nagritirwaw a katotohosan a padi di Jesus maynamot dyirad nanawhen naw kan siraw innanawo naw.

²⁰ Tominbay si Jesus dya a kāna, “Pirmi ako nangnanawo do salapen da no aro a tawotawo. Tabo nakapangnanawo ko, ki naporin do sinagoga saw mana do Timplo a psychichepan dan Jodyo. Aba polos intayo ko a chinirichirin.

²¹ Āngo panahahe mo dyaken? Iyahes mo pakono dyirad tawotawo saya a nakadngey dyaken, ta masigorādo a chapatak da sa tabo innanawo kwaw.”

²² Do nakabataw ni Jesus so nyaya, myan asa dyirad magbanbantayaw a masngen dya, ki pinitpit na, as nakabata na sya a kāna, “Aysa!

Komwanoriw katbatbay mod katotohosan a padi ah?”

²³ Ki tominbay si Jesus dya a kāna, “An naychirin akos madi, ipaneknek mo an āngo gatos ko. Ki an oyod inbahey kwaya, āngo sipatan mo dyaken?”

²⁴ Sinpangan na, inpayangay ni Anas di Kaypas a katotohosan a padi, kan nāw na sibabahod.

No Kapirwa No Kapaglibak Ni Pedro

(Mt. 26:71-75; Mk. 14:69-72; Lk. 22:58-62)

²⁵ Ki ditā pan Pedro a naytēnek a nanangdang do yananaw no apoy, kan inyahes darana dya no kadwan saw a kon da, “Imo abawriw asa paw dyirad nanawhen naw?”

Ki naglibak danas Pedro a kāna, “Enggaw! Yaken paro?”

²⁶ Ki myan daw asa dyirad tobotoboyen naw no katotohosanaw a padi a kabagyan no riningo-danaw ni Pedro. Ki inyahes na, “Imo abawriw naboya kwaw a asa dyirad rarayay naw do kaolibwan?”

²⁷ Ki minirwa inlibak ni Pedro, kan nanyeng a minonyiw sabonganaw a manok.

Si Jesus Do Salapen Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mk. 15:1-5; Lk. 23:1-5)

²⁸ Do kapaysesedang naranaw, do nakatayoka danaw no nakaosisa da si Jesus do yanan Kaypas, ki inyangay dan totorayen saw no Jodyo si Jesus do palasyowaw no gobirnadador a taga Roma. Ki siraw totorayen saw no Jodyo, ki somindep saba do palasyowaw no gobirnadador tan dyi sa maibidang a malapos. Ta sigon do linteg

da, ki maparin saba a machakan do Pista no Nakahabasaw no Anghilaw an somdep sa do bahay no Dya-Jodyo.

²⁹ Dawa, si Pilato a gobirnadador do dawri, minohbot, as nakaiyahes na sya dyira a kāna, “Āngo pangidaroman nyos nyaya tawo?”

³⁰ Initbay da dya a kon da, “Samna! Inyangay namen aba dyimo nyaya tawo, an dya nakaparin so gatos.”

³¹ Ki binata ni Pilato dyira a kāna, “Inyo makatoneng ah! Inyo manoroh so kaokom na sigon do myanaw do linteg nyo.”

Ki tominbay sa dya a kon da, “Namna! Ary-oriw kalintegangan namen a mangdiman so asa tawo?”

³² Naparin nyaya tan matongpal binataw ni Jesus an maypāngo kadiman na.†

³³ Naybidi si Pilato do palasyowaw, as nakap-atawag nas Jesus. Inyahes na dya a kāna, “Āngo? Imoriw āri daw no Jodyo?”

³⁴ Ki tinbay ni Jesus a kāna, “Yapori do pangtoktwan mo nyaya iyahes mo mana myan nangibahey dyimo tan iyahes mo?”

³⁵ Ki initbay ni Pilato a kāna, “Kanamna! Bata mo anwan Jodyo ako ah? Siryaw kapayngay mwaya a Jodyo kan siraw matotohosaya a papadiw mismo a nangiparawat dyimo dyaken. Āngo pinarin mo ta dawa?”

³⁶ Ki inatbay ni Jesus a kāna, “Do dyaba lobong yanan pagtorayan ko. An magāri ako do dya lobong, ayket na, machigobat saw rarayay ko saw

† 18:32 18:32 Jn. 12:32-34

tan dya kwa maiparawat dyirad totorayen daw no Jodyo. On, magāri akwaba do lobongaya.”

³⁷ Binata ni Pilato dya a kāna, “Ayket, an komwan, asa ka a āri! Oyodori?”

Ki inatbay ni Jesus a kāna, “Oyod nabata mwaya a āri ako. Nawriw nangayan kod lobongaya a naiyanak iyaw no kapaneknek ko so oyod. Ta no sino a madaw so oyod, ki adngeyen na yaken.”

³⁸ “Oyod? Āngo nawri?” binata ni Pilato.

*No Kaikeddeng No Kadiman Ni Jesus
(Mt. 27:15-31; Mk. 15:6-20; Lk. 23:13-25)*

Katayoka ni Pilato a nangibahey so nyaya, minohbot dana a minirwa a nangay dyirad Jodyowaw, as nakabata na sya dyira a kāna, “Abayaw nachichwasan kwa gatos na a pangha-pan ko a mangikeddeng so kaokom na.

³⁹ Ki sigon do dadakay nyowaw a mapakakaro akos asa nabahod dyinyo kāda Pistan Nakahabas no Anghil, chakey nyori a pakakarohen ko nyaya āri nyo a Jodyo?”

⁴⁰ Ki insigida inngengey da a kon da, “Engga! Iyabaw nawri a tawo! Si Barrabas chakakey namen!” Ki si Barrabas, ki asa a tolisan.

19

¹ Nakatayoka no nawri, inpahap ni Pilato si Jesus dyirad soldado naw, as nakaipasaplit na sya.

² As siraw soldadwaw, namahokon sas korona na a sangasanga no manolokaw a kayo, as

nakapangay da syad oho naw, as nakakekeh da syas akmau obi so kita a kekeh no āri.

³ Naytatadi sa minsipsipat di Jesus a nangibahebahey sya a kon da, “Mabyay pakono Āri dayan Jodyo!”

⁴ Do dawri, minirwa minohbot si Pilato, as nakabata na sya dyirad Jodyowaw a kāna, “Sichangori, pahboten ko dyinyo tan mapatakan nyo a abaw nachichwasan ko a gatos na a panghapan ko a mangikeddeng so kaokom na.”

⁵ Minohbot si Jesus do dawri a sikokorona so sangasanga saw no manolok a kayo kan sikekekeh pa so akmau obi so kita a kekeh no āri. Do dawri, binata ni Pilato dyira, “Chaya dyaw tawowaya!”

⁶ Ki do nakaboya daw syan matotohos saw a papadi kan siraw para bantayaw so Timplo, nanyeng da inngengey a kon da, “Ipailansa mod kros! Ipailansa mo do kros!”

Ki binata ni Pilato dyira a kāna, “Inyo danaw makatoneng ah! Inyo danaw mangilansa sya do kros. Abayaw nachichwasan ko a gatos na a panghapan ko a mangikeddeng so kaokom na.”

⁷ Inatbay dan Jodyowaw si Pilato a kon da, “Sigon do linteg namen, machita madiman maynamot ta inpaneknek na a iyaw Anak no Dyos.”

⁸ Do nakadngyaw syan Pilato so nyaya chirin da, naypangay danaw nakāmo na.

⁹ Do dawri, pinaybidi dana ni Pilato si Jesus do palasyowaw, as nakapirwa narana nanahes dya a kāna, “Taga dino ka?”

Ki inatbay aba ni Jesus.

10 “Āngo dyi mwa atbayan?” binata ni Pilato dya. “Chapatak mo abawri a myan dyaken toray a mapakakaro mana mapailansa dyimo do kros?”

11 Initbay ni Jesus a kāna, “Aba polos toray mo dyaken, an dya itoroh no Dyos. Dawa, rako-rakoh gatos da no tawotawo saw a nangiparawat dyaken dyimo kan iyaw gatos mo.”

12 Do nakadngeyaw syan Pilato, posposan na pakakarohen si Jesus. Ki do dawri, nāw da inngengey no Jodyowaw a kon da, “An pakakarohen mo nawri a tawo, sit abaymon Impirador. Ta aran sino a mapatnek so inawan na a mayparin a āri, kontraen nas Impirador.”

13 Do nakadngeyaw syan Pilato so inchirin daw, pinahtot naranas Jesus, as nakangay na naydisnad disnan naw no pangokoman do yananaw a mayngaran so “Ratag a Bato.” Do Hebreo a chirin Jodyo, ki “Gabata.”

14 Do dawri, makey dana mayegen araw do kasakbayanaw no araw no pista da a araw a kapangisagāna da. Binata ni Pilato dyirad Jodyowaw a kāna, “Chadyaw āri nyowaya!”

15 Ki inngengey da a kon da, “Ipadiman mo! Ipadiman mo! Ipailansa mo do kros!”

“Namna! Chakey nyori a ipailansa ko āri nyowaya do kros?” inyahes ni Pilato dyira.

Ki inatbay dan matotohos saw a papadi a inngengey, “Abaw matarek a āri namen, an dya iyaw no Impiradoraw!”

16 Do dawri, inparawat ni Pilato dyira a mailansa do kros.

*No Kailansa Da Si Jesus Do Kros
(Mt. 27:32-44; Mk. 15:21-32; Lk. 23:26-43)*

¹⁷ Dawa, inpasabhay dan soldadwaw krosaw di Jesus, as nakahbot da do Jerosalem a nangay do “Logaraw no Bangabanga.” Do Hebreo a chirin Jodyo, ki mayngaran so Golgota.

¹⁸ Dawriw nangilansaan da sya, kan myan pa saw dadwa nailansa do maybitaw ni Jesus, as si Jesus nanghobok.

¹⁹ Ki do dawri, nangipapatolas si Pilato so pinangay da do krosaw ni Jesus. No naitolas, ki “SI JESOS A TAGA NASARET A ĀRI DAN JODYO.”

²⁰ Aro dyirad Jodyo saw nakabāsa so nyaya, ta naitolas do chirin dan Hebreo, Latin, kan do chirin a Griego, as kan masngen nakailansaan ni Jesus do syodadaw.

²¹ Ki nangay saw matotohos saw a papadi dan Jodyo di Pilato, as nakairiklamo da sya dya a kon da, “Itolas mo aba, ‘Āri Dan Jodyo.’ Komwan pakono itolas mo ah, ‘Binata no nya tawo a iyaw Āri dan Jodyo.’ ”

²² Ki naskeh si Pilato, kan binata na dyira a kāna, “No tayoka ko a intolas, matadyan paba.”

²³ Do nakatayoka daw a nangilansa si Jesus, inhap dan soldadwaw laylay na saw, as nakapaychapat da sya a bininglay, kan nakatataysan da. Inhap da paw no makatayrahemaw a laylay na. Ki iyaw nya, aba polos so saip.

²⁴ Ki no bata dan soldadwaw do katakatayisa dyira, “O, piripiriten tabaw nyaya, ta magbibinonot ta an sino akin dyira sya.”

Ki no nyaya, namarin tan matongpal danaw no naitolasaw do Masantwan a Tolas a kāna,
 “Naychacharwan daw laylay ko saw, kan nagbibinontan daw makatayrahemaw a laylay ko.”*

²⁵ Do dawri, do masngenaw do krosaw ni Jesus, myan a naytēnek si ānang na kan si ikit na a kakteh ni ānang na, as kan si Maria a baket ni Kleopas, as kan si Maria a yapod Magdalena.

²⁶ Do nakaboyaw ni Jesus a myan a naytēnek do masngenaw di ānang na iyaw nanawhen naw a oyod nas chinadaw, binata na di ānang na a kāna, “Ānang, ibidang mo nya a anak mo.”

²⁷ Somnarono, inbahey na do nanawhen naw a kāna, “Ādi, ibidang mo nya a ānang mo.”

Ki yapo do dawri a oras, pinachiyān no nya nanawhen si ānang ni Jesus do bahay na, as kan inbidang na a akmay ānang na.

No Kadiman Ni Jesus

(Mt. 27:45-56; Mk. 15:33-41; Lk. 23:44-49)

²⁸ Sinpangan na, do dawri a namarin, chapatak danan Jesus a pinatayoka na a tabo intorohaw ni Āmang na a parinen na, ki tan matongpal danaw naitolasaw do Masantwan a Tolas, binata na, “Mawaw akwaya.”

²⁹ Ki myan do dawriw asa angang a napno so naysoka a palek. Dawa, napatneb saw soldadwaw so soka do dadyi, as nakapatap da sya do atngehaw no isopo a tamek, as nakapagolo da syad bibyaw ni Jesus.

* 19:24 19:24 Sal. 22:18

³⁰ Do nakatahamaw ni Jesus so naysokaw a palek, binata na a kāna, “Tayoka dana.” Do dawri, nagdomog, as naybitos byay na do nakaiparawat naw so ispirito na di Apo Dyos.

No Kabono Da So Bakrang Ni Jesus

³¹ Do dawri a araw, ki Araw a Kapagsagāna, kan no somaronwaw a araw, ki iyaw kasisitaan a Araw no Kapaynaynahah maynamot ta maggedan kan pista daw a Nakahabas no Anghil. Maynamot ta chaskeh da no Jodyowaw a ditā da daw a malodyit no nailansa saw do Araw a Kapaynaynahah, yangay da chindaw no totorayen daw no Jodyo di Pilato a ibilin na mapotot kokod da no nailansa saw tan malisto sa madiman, as sinpangan na,, mapakaro inawan daw do kros daw.

³² Dawa, siraw soldadwaw, nangay da a pino-topotot saw kokodaw no dadwaw a kinayrayay ni Jesus a nailansa.

³³ Ki do kakwan daranaw di Jesus, naboya da a nadiman dana, dawa, pinotot da pabaw kokod naw.

³⁴ Ki aran komwan, pinabono pa no asa dyira do soldado saw chibot naw do bakrangaw ni Jesus. Ki insigīda namsot raya kan ranom.†

³⁵ No tawowaw a nakaboya so nya, inpaneknek na tan anohdan nyo. No inchirin naw, ki oyod,

† **19:34 19:34** Siraw nagadal so Biblya, ki batahen da a do kadiman ni Jesus, ki pinabtak naw poso na (Sal. 69:20-21). As dawa, namsot ranom kan raya (Jn. 7:37-39; 1 Jn. 5:6-8). Maynamot do nakaidātonaw ni Kristo so byay na, chiban nyod Isa. 53:7-12; Jn. 1:29; Ara. 8:32-33; 1 Kor. 5:7; 1 Ped. 1:19; Pal. 5:6.

kan aba polos kapagmangamanga na a maynamot do inpaneknek naw, ta oyod a namarin nyaya.

³⁶ Namarin sa tabo nyaya tan matongpal naitolasaw do Masantwan a Tolas a kāna, “Abaw aran asa dyirad tohang naw a napotot.”‡

³⁷ As myan paw naitolas do Masantwan a Tolas a kāna, “Chiban danchiw no chinibotan daw.”§

No Kaitanem Da Si Jesus

(Mt. 27:57-61; Mk. 15:42-47; Lk. 23:50-56)

³⁸ Do nakatayokaw no nyaya namarin, nangay si Jose a taga Arimatea di Pilato a nangdaw so bangkayaw ni Jesus. Si Jose, ki asa nanganohed di Jesus. Ki maynamot ta mamodyirad totorayenaw no Jodyo, inbahey naba do aro a tawotawo a iya, ki asa rarayay ni Jesus. Do nakaipalobosaw syan Pilato, yay na inhap inawan naw ni Jesus, as nakaikaro na sya.

³⁹ Ki myan pa nachangay di Jose si Nikodemo,* iyaw tawowaw a nangay di Jesus do asaw a kamahep. Nangyonot si Nikodemo so nasorok a tatdo a poho a kakilo a bangbanglo a mayngaran so mirra kan aloe a pangbalsamar.

⁴⁰ Inhap daw inawanaw ni Jesus, as nakabedbed da sya so mananaro saw a lamilamit kontodo bangbanglwaw, ta nawriw dadakay dan Jodyowaw a kapangitanem.

⁴¹ Ki do masngenaw do nakailansaanaw ni Jesus, myan logar daw a kakaywan. Do dawri,

‡ 19:36 19:36 Eks. 12:46; Nom. 9:12; Sal. 34:20 § 19:37 19:37
Sak. 12:10; Pal. 1:7 * 19:39 19:39 Jn. 3:1-2; 7:50

myan asa tanem a aschip a bayo pa a nabangbangan kan ari pad abo bangkay a naitanem daw.

⁴² Ki maynamot ta Araw a Kapagsagāna dan Jodyo do dispiras no Arawaw a Kapaynaynahah, chakey da a alistwan a itanem si Jesus. Dawa, yangay da a pinakabat do irahemaw no aschip do dawri, ta masngen.

20

No Kapagongar Ni Jesus

(Mt. 28:1-8; Mk. 16:1-8; Lk. 24:1-12)

¹ Masari pa do kamabekas no manōmaw a araw no lawas, ki nangay si Maria Magdalena do aschipaw a nakaitanman ni Jesus. Do nakawara naw daw, naboya naw rowanganaw no aschip, ki naywangan, ta nabadede a nachibawaw aneb naw a bato.

² Dawa, nanyayo si Maria a nangay di Simon Pedro kan iyaw asaw a nanawhen* ni Jesus a oyod nas chinadaw. Binata na dyira a kāna, “Taywaran ari paw inawanaw ni Āpo do irahemaw no aschip? Inhap daw, kan chapatak namen abaya an dino pinangayan da sya.”

³ Dawa, nanyeng sa Pedro kan iyaw asaw a nanawhen a minohtot a nangay do aschipaw.

⁴ Nayyayo sa dadwa, ki chinmah na si Pedro no rarayay naya, kan nakapanma a nakarapit do aschipaw.

⁵ Do nakawara naw daw, nakadokōt a namalid sya do irahem, ki somindep aba. Naboya na

* **20:2 20:2** Si Apostol Juan nyaya. Jn. 1:40; 13:23; 18:15; 21:24

a myan pa daw mananaro saw a lamilamit a pinangbedbed das Jesus.

⁶ Ki do nakawaraw ni Simon Pedro, taros a somindep do irahemaw no aschipaw, as kan aran iya, ki naboya na a myan daw siraw mananaro saw a lamilamit.

⁷ Myan pa daw iyaw panyowaw a pinay dad oho naw. Ki iyaw nya panyo, ki nahon kan nachitarek do bīt naw.

⁸ Do dawri, iyaw nanmaw a nakarapit do aschipaw, ki aran iya, ki somindep do irahem. Do nakasdep naw kan nakaboya naw so naporinaw daw, ki nanganohed a nagongar si Jesus.

⁹ Do dawri, dyi da pa maawātan naitolasaw do Masantwan a Tolas a mirwa mabyay si Jesus.

¹⁰ Katayoka no nawri, somnabat saw dadwaw a nanawhen ni Jesus.

*No Kapaboya Ni Jesus Di Maria Magdalena
(Mt. 28:9-10; Mk. 16:9-11)*

¹¹ As si Maria Magdalena, ki nabidin pa a maytēnek do gaganaw no aschip a tomanyitanyis. Ki do kayan naw a tomanyis, pinaybokot na pinalid do irahemaw no aschipaw.

¹² Ki do dawri, nakaboya so dadwa sa a anghil a nakalaylay so maydak a myan sa maydisna do inohwananaw kan tinokaranaw no yananaw no bangkayaw ni Jesus do kayan na paw daw.

¹³ “Ādi, āngo itanyis mo?” inyahes dan anghilaw dya.

“On, ata, inkaro dayas Āpo ko, kan chapatak ko abayaw napayan da sya,” inithbay ni Maria.

¹⁴ Ki do nakabata naw so nyaya, minidit do dichodan naw. Ki nakaboyas asa maytēnek a si Jesus nawri, kan nailasin naba a si Jesus.

¹⁵ Sinpangan na, inyahes ni Jesus dya a kāna, “Āngo itanyis mo? Sino chichichwasen mo?”

Ki no chapatak ni Maria, iyaw no mangaywanaw so kakaywanaw. Dawa, binata na dya a kāna, “Ay on, mo Sir, an imo nangikaro sya, ibahey mo pa an dino yanan na tan yangay ko a ipahap.”

¹⁶ Ki tinbay ni Jesus a kāna, “Maria.”

Nanyeng do dawri a sinalap ni Maria, as nakabata na sya do chirin da a Hebreo, “Rabboni!” No chakey na batahen, ki “Maistro.”

¹⁷ Sinpangan na binata ni Jesus dya a kāna, “Aryan mo yaken mo Maria, ta ari akpad naybidi do yanan Āmang, basbāli a yay mwa ibahey dyirad nanawhen ko saw a maibidang a kakakteh ko a maybidi ako nad Āmang ko a Āmang nyo a iyaw Dyos ko a Dyos nyo.”

¹⁸ Do dawri, komnaro daw si Maria Magdalena a nangay a nangibahey dyirad nanawhenaw ni Jesus a kāna, “Nayboya kamyaw kan si Āpo!” Do dawri, inpadāmag na pa dyiraw no inbahey naw dya.

*No Kapaboya Ni Jesus Dyirad Nanawhen Naw
(Mt. 28:16-20; Mk. 16:14-18; Lk. 24:36-49)*

¹⁹ Do kamahepaw no nawri a Domingo, naychipeh saw nanawhenaw ni Jesus do asaw a bahay. Nangneb sa, as nakaibalonet das aneb saw a maynamot do kāmo daw dyirad totorayen daw no Jodyo. Ki sinpangan na,, naychihat

a myan si Jesus a naytēnek do salapen daw, kan binata na dyira a kāna, “Myan pakono kaydamnayan no kapangtokto nyo!”

²⁰ Ki do katayoka naw a nangibahey so nyaya, inpaboya na dyiraw no tanoro na saw a naya-man lansa kan bakrang naw a nabono. Do dawri, taywara chinasoyot daw nakaboya daw si Āpo.

²¹ Minirwa dana naychirin si Jesus dyira a kāna, “Myan pakono kaydamnayan no kapangtokto nyo! Akmas nakaitoboyaw dyaken Āmang, komwan katoboy ko dyinyo.”

²² Katayoka na nangibahey syay, inalopan na sa, as nakaibahey na sya a kāna, “Rawaten nyo pakono iyaw Ispirito Santo a omyan dyinyo.

²³ Tan komwan, an mamakawan kamo so aran sino a nakagatos, napakawan dana do Dyos. Amnan dyi nyo a pakawanen, mapakawan abanchi no Dyos.”

No Dya Panganohdan Tomas

²⁴ Do dawri a ahap a nakapaboya ni Jesus dyirad nanawhen na saw, ki abo daw si Tomas a mayngaran so “Singin” a aran iya, ki asa dyirad do si saw a nanawhen ni Jesus.

²⁵ Do nakaboya daw sya no kadwan saw a nanawhen na, binata da dya a kon da, “Nayboboya kamyaw kāda Āpo!”

Ki initbay ni Tomas dyira a kāna, “An dyi kwa maboya kan masalid nayaman saw no lansa do tanoro na saw kan dyi kwa masalid bigar naw do bakrang naw, manganohed akwaba.”

²⁶ Do nakatayokaw no makadominggo, minirwa dana sa a naychipeh siraw nanawhen

saw ni Jesus do bahayaw, as kan do dawri, myan danas Tomas dyira. Ki aran naibalonet aneb saw, naychihat a myan danas Jesus a naytēnek do salapen daw, kan binata na a kāna, “Myan pakono kaydamnayan no kapangtokto nyo!”

²⁷ Sinpangan na, pinnerreng nas Tomas, as nakabata na sya dya a kāna, “Imom Tomas, cha dyaw tanoro ko saya! Saliden mo nayaman saya no lansa, as kasalid mos bakrang kwaya. Pakarohen mo nawri a kapagmangamanga mo kan manganohed ka na.”

²⁸ Ki do dawri, binata ni Tomas dya a kāna, “Imom Apo ko kan Dyos ko!”

²⁹ Ki binata ni Jesus dya, “Changori, manganohed ka na, ta naboya mo na yaken. Ay, āngo a kagāsāt da no tawotawowaw a manganohed dyaken a aran dyi da yaken a maboya!”

No Panggep No Nya Libro

³⁰ Arwaro paw makaskasdaaw a pinarin Jesus do salapen dan nanawhen na saw, ki naitolas saba tabo do dyaya libro.

³¹ Ki naitolas saw nyaya do dya libro tan anohdan nyo a si Jesus iyaw Kristo a Anak no Dyos, as kan maynamot do kapanganohed nyo dya, myan anchiw abos pandan a byay nyo.

21

No Kapaboya Ni Jesus Dyirad Papito Saw A Nanawhen Na

¹ Katayoka no nawri, minirwa dana napaboyas Jesos dyirad nanawhen na saw do Minanga a Tiberyas.* Komwan nakapaboya na dyira:

² Do naypisa, naychipeh sa Simon Pedro, Tomas a mayngaran so “Singin,” si Natanael a taga Kana do probinsya a Galilya, siraw anakaw ni Sebedeo, kan sira paw dadwaw a nanawhen ni Jesos.

³ Ki binata ni Simon Pedro dyira a kāna, “Mangay ako pa magkalap.”

“Machangay kami ah!” binata da tabo. Dawa, nayabang sa a naychararakan a nagsigay, ki aba polos nahap da.

⁴ Do kapaysesedang naranaw, myan si Jesos a naytēnek do aptanaw, ki nalasin daba no nanawhen na saw.

⁵ Ki ngineyan na sa a kāna, “Inyom Sit, aba no nahap nyo a among ah?”

“Polos,” initbay da.

⁶ Ki binata na dyira a kāna, “Ipakat nyo sigay nyowaya do kawananayan abang nyo tan makahap kamo.”

Insigida da a inpakat do makawanawanaw no abang da. Ki do nakaipakat daw sya, napasakay da paba do abang daw a maynamot do kāron nahap da.

⁷ Sinpangan na, binata no nanawhenaw a oyod nas chinadaw ni Jesos di Pedro, “Aysa! Si Āpo nawri!”

Ki do nakadngeyaw syan Simon Pedro so binata naw a, “Si Āpo nawri,” nyeng na inbarikis

* **21:1 21:1** Minanga a “Tiberyas” mana “Galilya.”

laylay naw, ta sibahabahas, as nakagtos nad ranomaw, as nakapakaraya na.

⁸ Ki siraw rarayay na saw, nabidin sa do abangaw a nanggoyod so sigayaw a napnos among a nandad nakapakaraya da. Oyod saba mabawa do aptanaw. Myan ngataw asa gasot a kamitros so kabawa.

⁹ Do nakapakaraya daranaw, naboya da nang-inmayaw apoyaw a myan danaw among a mapasopaso, as kan myan paw tinapay.

¹⁰ Binata ni Jesus dyira a kāna, “Iyangay nyo dyaw kadwan saya kahahap nyo a among.”

¹¹ Do dawri, naybidi si Simon Pedro a somnakay do abangaw. Sinidongan naw rarayay na saw a manggoyod so sigayaw a napnos rarakoh saw a among tan pakarayahen da. No bidang da no amongaw, ki asa gasot, dadima poho, kan tatdo a tabo. Ki aran komwan karon amongaw, napirit abaw sigayaw.

¹² Sinpangan na, binata ni Jesus dyira a kāna, “Mangay kamo na dya, ta may kamo na magarmosal.”

Ki aba polos makaitored dyira a nanahes an sino iya, ta chapatak darana a iya, ki si Apo.

¹³ Sinpangan na, kinamet ni Jesus tinapayaw kan iyaw no amongaw, as nakaibonong na sya dyira.

¹⁴ Nyaw chatatdo no nakapaboya ni Jesus dyirad nanawhen na saw nakatayoka no nakapagongar naw.

Si Jesus Kan Si Pedro

¹⁵ Do nakatayoka daw a komninan, inyahes ni Jesus di Simon Pedro a kāna, “Simon a anak ni Juan, oyodori a ipateg mo yaken a mangamangay pa kan siraw kadwan saya dya?”

Initbay ni Pedro dya a kāna, “Mo Āpo, taywara chapatak mwa chadaw koymo.”

“Na, an komwan, dāmen mo saw no manganohedaya dyaken a akma siras orbonaw a karniro,” binata ni Jesus.

¹⁶ Ki pinirwa danan Jesus a binata a kāna, “Simon a anak ni Juan, oyodori a ipateg mo yaken?”

Initbay ni Pedro, “Mo Āpo, taywara chapatak mwa chadaw koymo.”

“An komwan,” inbahey ni Jesus dya, “onongan mo saw manganohedaya dyaken a karniro ko.”

¹⁷ Sinpangan na, pinitdo danan Jesus a inyahes dya, “Simon a anak ni Juan, oyodori a chadaw mo yaken?”

Nagmamayo si Pedro do nakapitdwaw sya inyahes ni Jesus a kāna, “Chadaw mori yaken?”

Initbay ni Pedro dya a kāna, “Āpo, chapatak mo tabo, as kan chapatak mo kadaw ko dyimo.”

Ki binata ni Jesus, “Dāmen mo saw manganohedaya dyaken a karniro ko.

¹⁸ No ibahey ko dyimo, ki oyod. Do kabaro mo, nagrobwat ka kan nakangay ka do aran dino a chinakey mo. Ki anchan malkem ka na, maydedpa kanchi kan matarek anchiw ombahod so tanoro mo saya, as kaiyangay nanchi dyimo do dyi mwa chakey a ngayan.”

¹⁹ Nyaw binata ni Jesus an maypāngo kadiman Pedro a pakaidayawan ni Āpo Dyos. Sinpangan na, binata na dya a kāna, “Nāw mwa monot dyaken!”

No Kapachisarsarita Ni Jesus Di Pedro A Maynamot Di Juan

²⁰ Do kapagrobwat daw, minidit si Pedro, ki naboya na iyaw nanawhenaw a oyod nas chinadaw ni Jesus a minonot dyira. Iyaw nyaw nanarengaw di Jesus do nanawdyaw a kapang-malem da a nanahes sya a “Āpo, sino manglipot dyimo?”[†]

²¹ Do nakaboyaw sya ni Pedro, inyahes na di Jesus a kāna, “Na, maypāngo maynamot dya, mo Āpo?”

²² Ki tinbay ni Jesus a kāna, “An chakey ko sibibyay mandanchan maybidi ako, riribok mori? Machita a imo monot dyaken.”

²³ Maynamot do dyaya inchirin ni Jesus, naiwaras dāmag dyirad nanganohedaw di Jesus a dya madiman nya nanawhen. Ki nawri abaw chakey a batahen Jesus, ta no inbahey naw lang ki, “An chakey ko a sibibyay mandanchan maybidi ako, riribok mori?”

No Pandan Na

²⁴ Iyaw nyaya nanawhen a minonot da Jesus kan si Pedro, ki yaken. Paneknekan ko sa tabo naitolasaya a maynamot di Jesus, ta yaken mismo a nangitolas sya. As chapatak namen a tabo saw nya a naitolas, ki oyod.

[†] **21:20 21:20** Jn. 13:23-25

²⁵ Arwaro pa saw pinariparin Jesus. Malabit a an naitolas sa tabo, ki mahap aban lobongayaw no karon libro a pakaitolasan da.

Ibatan

Ibatan: Chirin ni Āpo Dyos (Bible)

copyright © 1996 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ibatan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 May 2025 from source files
dated 3 May 2025

eadda728-8d3f-59ce-b1f6-7f4690e1023d